

DEBRECZEN

SZERKESZTŐSÉG, KIADÓHIVATAL ÉS NYOMDA:
DEBRECEN, JÓZSEF KIRALYI HERCEG-UTCA 1.
TELEFONSZÁMOK: 7-39. SZ. (SZERKESZTŐSÉG),
7-38. SZ. (KIADÓHIVATAL ÉS KÖNYVNYOMDA).

KELETMAGYARORSZÁGI
NAPLÓ

ELŐFIZETÉSI ARAK: HAVONTA 3 P. NEGYED-
ÉVRE 9 P. FELELVRE 18 P. ÉVENTE 36 PENGÓ.
KÜLFÖLDRE: A FENTI DIJAK KÉTSZERESÉ
EGYES SZÁM 12 FILLÉR, VASÁRNAP 24 FILLÉR

28 OLDAL.

VIII. évfolyam. 181. sz.
Vasárnap, 1931 augusztus 9.

24 FILLÉR

Egyesült erővel

Feszült figyelemmel kíséri az ország népe a gazdasági válság megszüntetésére irányuló lépéseket. A kormány szünet nélkül folytatja a kölcsönre vonatkozó tárgyalásait s hogy az eredmény nem következett be olyan hamar, mint az kívánatos lett volna, bőven magyarázzák a világszerte uralkodó pénzügyi nehézségek. *De tulajdonképpen nem is ezen a külföldi kölcsönön fordul meg a magyar jövő, hanem a belső ellenálláson, a belső áldozatkészségen.* Akiknek nincs semmijük, akik napról-napra óriási áldozatokat hoznak azzal, hogy a kevesnél is kevesebbnél tartják meg magukat és családjukat, akik irtózatosságot közepette fizetik az adókat és tesznek eleget állampolgári kötelességüknek: már ezzel a pusztá ténnyel a leghatékonyabb módon és a legeredményesebben támogatják a nemzet nagy harcát a jövőért. Akinek nincs semmije, attól nem lehet elvenni semmit, az a saját bőrére, a saját egészségére, a családjától megvont bánatos fillérek árán teljesíti hősiességgel hazafias kötelességét. A sor igazában azokon van, akik a létminimumot meghaladó nagy jövedelmekkel rendelkeznek.

Ma sokan irigykedve gondolnak Franciaországra, sőt talán kis gyűlölettel is, hogy ime, így felvitte Isten a dolgát a franciáknak! Az igazság kedvéért azonban meg kell állapítani, hogy Franciaország pár évtizeddel ezelőtt nagyon rossz állapotban volt, sőt sokan már a frank katasztrófájától beszéltek. Mi történt azonban ekkor? Franciaország Morganéktól 100 millió dollár kölcsönt vett fel, amelyből — mint utóbb kitudott — azonban egy centime-et sem használt fel s ezzel a biztosítékkal a hátuk mögött a francia nép vezetői hozzáfogtak a pénzügyi bajok leküzdéséhez. Ez a munka azonban sohasem vezetett volna olyan szintre példátlan sikerre, mint aminőt látunk, ha a vezetőket nem támogatta volna a francia nép tömör egysége, a frankhoz való ragaszkodása és minden tiszteletet megérdemlő izzó hazafiassága.

Nem, a talpraállást nem adják ingyen. Erre ragyogó példa éppen Franciaország esete. Próbálja meg utánozni a magyar nép a példát, mert minden külföldi kölcsönnél, minden ideleges injekciónál nagyobb biztosíték a hazafiúi kötelesség mély átértékelése és teljesítése jóban-rosszban.

És hogy a magyar nemzetből nem vesszék ki a hazafiúi kötelességérzet, mutatja az a lelkesedés, mellyel a Friedmann-féle tervet, nemzeti alap létesítéséről, ország-szerte fogadták.

Debrecenben is visszhangra talált ez a mozgalom. Tegnapi már

több lelkes debreceni vagyonos ember jelentette ki előttünk, hogy hajlandók felajánlani a minimumnál is magasabb összeget a valuta-

alapra. Bizonyos, hogy ha a terv valóra válik, Debrecen nem marad mögötte a többi nagy városoknak. Debrecen lakossága a történelem

folyamán ragyogó példáit adta a honfiúi áldozatkészségnek, az ősök példája pedig kötelezi a mai nehéz idők fiait is.

Két télig levetközött holttest egy budapesti ügyvédi irodában

Réjtélyes dráma sósavval és revolverrel.

Budapest, aug. 8. Réjtélyes és véres esemény játszódott le szombaton délután egy fővárosi ügyvéd irodájában. Az eset részletei a következők:

Dr Róth Andor 45 éves ügyvéd, aki a Szabadság-tér 15. sz. házában rendezett viszonyok között, jó irodával rendelkezik, egyik ügyvéd kollégájára megbeszélte — hogy átadja irodáját arra az időre, míg feleségéhez megy Csehszlovákiába. A megállapodás közöttük az volt, hogy az ügyvéd délután 4 órakor érkezik dr Róth Andorhoz. Amikor az ügyvéd 4 órakor jelentkezett, az iroda zárva volt. A dolog gyanús volt, mivel hörgést is hallott. A házmestert hívta és betörték az ajtót. — Megdöbbenő látvány tárult szemük elé. A szoba padlóján félig levetközve véresen feküdt dr Róth Andor, — mellette pedig egy nő ugyancsak félig levetközve. — A rendőri bizottság a földön frommer pisztolyt és egy üres üveget talált. Megállapították, hogy az üveghen maró ecetsav volt. — A körülményeket kb. a következőképpen lehet rekonstruálni:

A nő előbb maró ecetsavval öntötte le az ügyvédet, majd pedig az ügyvédet fejelte és ezután ő követett el öngyilkossági kísérletet. Súlyos sérülésekkel a Rókus-kórházba szállították őket, — a nő azonban rövid idő múlva beszállítása után meghalt. A nő nevét eddig nem tudták megállapítani. Ridiküljében egy cédulát találtak, amelyre az volt írva, hogy a ridikülben lévő 150 pengőt fordítsák a temetés költségeire. — A rendőri bizottság még folytatja a nyomozást abban az irányban, hogy megállapítsa a nő kilétét.

Megállapították a gyilkos nő kilétét.

Budapestről jelentik éjjel: — A rendőri bizottság Róth Andor budapesti ügyvéd meggyilkolásával kapcsolatban — ezeket állapította meg:

A gyilkos nő özv. Braun Dezsőné aki másodszor egy Markovits nevű börtöndőshöz ment feleségül, a kítól válófélben volt. A rendőrség feltevése szerint a tragédia mögött szerelmi viszony húzódik meg. A Róth házaspárnak egy 11 éves leánya van, akinek este aty-

jával együtt anyjának látogatására kellett volna elutaznia Csehszlovákiába.

A tragédia lefolyásakor a kisleány nem tartózkodott a lakásban. Markovitsné szóváltásba elegedett Róth Andorral és leöntötte a férfit sósavval, erre a férfi menekülni próbált, a nő előrántotta revolverét és hátulról agyon-

lőtte, s amikor látta, hogy a férfi meghalt, ridiküljéből papírt és ceruzát vett elő, intézkedett temetéséről, majd agyonlőtte magát.

A rendőrség értesítette az ügyvéd hozzátartozóit, akik a leányt magukhoz vették. A rendőrség a nyomozást tovább folytatja a tragédia közvetlen okának felderítésére.

Mussolini üzenete a német néphez

Az olasz miniszterelnök véleménye a szomorú pénzügyi jelenségekről és a német nép erejéről.

Róma, aug. 8. Mussolini, olasz miniszterelnök ma délelőtt a német sajtó képviselőinek német nyelven a következő nyilatkozatot tette:

Legnagyobb örömömre szolgált, hogy személyesen megismerhettem Brüning dr birodalmi kancellár és Curtius dr birodalmi külügyminiszter urakat és még jobban örültem, hogy a tegnapi folytatott hosszú és szívélyes megbeszélések folyamán megállapítottuk, hogy a német államférfiak szilárdan elvannak tökéletesen a legnagyobb határozottsággal orvosolni a bajokat, amelyekben országuk szenved és népiükbe ismét bizalmat öntené a jobb jövő iránt. Tudomására akarom hozni a német népnek meggyőződéses kifejezést, hogy Németország bízhat és bízni is kell saját magában és saját erőiben. A történelem folyamán minden nemzet élt át nehéz időkkel, amelyek bizonyosan éppen olyan keservesek voltak, mint a mostani. Meg kell azonban jegyezni, hogy a mostani jelenségek egymagukban talán nem lennének olyan szomorúak, ha nem követnénk őket olyan pénzügyi természetű jelenségek, amelyeknek főképpen a morális tényezők és mindjobban előtérbe nyúló pénzügyi világrámlatok egymás közötti összefüggése az oka. Németország gazdasági erői azonban sértetlenek és köztudomású, hogy ezek az erők milyen nagyok és reálisak. Ezekhez a gazdasági erőkhöz még hozzá kell fűzni azokat a nagy erkölcsi tulajdonságokat, amelyekről a német nép

már nehezebb időkben is tanúságot tett és hogy bizalommal tekint a közeli jövőbe. Remélem, hogy Németország iránt érzett legszíntébb rokonérzésem kifejezését országukban nemcsak személyes érzelmeim megnyilatkozásának fogják elismerni, hanem az olasz nép barátságos érzelmeiként is. — Az olasz népet évszázadokon keresztül a műveltség és tudomány szálai fűzték a német néphez. Az olasz nemzet mindenkor a legnagyobb mértékben értékelte azt a nagy hozzájárulást, amelyet Németország a szellem, tudomány és művészet terén az emberiségnek adott. Megbeszéltek a birodalmi kancellár és birodalmi külügyminiszter urakkal az összes kormányok közötti készséget és őszinte együttműködés szükségességét egy politikai, mint gazdasági kérdésekben, hogy helyreállítsák az egész világon az igazi béke szelleme. Biztosítottam a birodalmi kancellár és külügyminiszter urakat, hogy Olaszország minden erejével hozzájárul ennek a békés műnek a megvalósításához. A fasizmus békét, politikai és gazdasági rendet akar, hogy a nemzetek egymás közt összefogva, a civilizáció és haladás művének szentelhessek erőiket.

Teljesen egyetérték a német államférfiakkal, hogy ennek a célnak az eléréséhez az együttműködés feltétlenül szükséges és meg egyezik a véleményem abban is, hogy minden lehető el kell követni, hogy biztosítsuk a legközelebbi leszerelési konferencia sikerét. A leszerelési konferencia siker-

rének alapvető kihatása lesz a világ igazi békéjének helyreállítására.

A német államférfiak este elutaztak Rómából.

Róma, aug. 8. Brüning birodalmi kancellár és Mussolini politikai természetű megbeszélései után a német nagykövetség villásreggeli volt Mussolini tiszteletére. Mussolini délután 3 óra tájban szívélyes búcsút vet a kancellártól és a külügyminisztertől és elhagyta a követség épületét. Délután 6 órakor Brüning és Curtius a Vatikánba hajtottak, ahol államférfiaknak kijáró tisztelettel fo-

gadták őket. A kihallgatás igen szívélyesen folyt le.

Ezután Brüning és Curtius a vatikáni német nagykövetségre mentek át, ahol diné volt tiszteletükre. — A birodalmi kancellár és a birodalmi külügyminiszter este 9.40 órakor indultak vissza Berlin felé.

Mussolini Berlinbe megy.

Róma, aug. 8. Mussolini olasz miniszterelnök elfogadta Brüning dr. birodalmi kancellár meghívását, hogy látogatását Berlinben vizsongozza. A látogatás időpontjára meghatározását Mussolini fenntartotta magának.

Nagyösszegű felajánlások a nemzeti valuta letét alapra

A társadalom minden rétege bekapcsolódik az akcióba.

Budapest, aug. 8. Az egész országban élénk visszhangja támadt Friedmann Ignác dr. nemzeti valutalelet-akciójának, amely külföldi segítség helyett a magyar nép erejével akarja leküzdeni a pénzügyi és gazdasági krízist. — Nemesak jómódú emberek, de egyszerű gondokkal küzdő polgárok, vállalatok jelentik be, hogy segítségére akarnak sietni a kormánynak, hogy elősegítsék a kibontakozást. Az életerő imponálás megnyilvánulását váltotta ki ez az akció. A kormány még nem döntött, hogy milyen javaslat mellett foglal tényleges állást, de figyelemmel kíséri az akció kibontakozását.

Schneller Sándor uriszabó Miklós Andor fűszerkészítőhöz intézett levelében 5000 csehkoronát ajánl fel valutában az akció javára. — Königstein Imre kesztyűs azt az ötletet veti fel, hogy az iparosok és kereskedők forgalmuk egy százalékát ajánlják fel a nemzeti valutalelet javára. Ő a maga részéről máris készséggel jelenti be csatlakozását. Szögyén Tibor Banküzlet ezer aranydollárt ajánl fel. Havas Ödön nyomdatulajdonos 500 pengőt bocsát az akció rendelkezésére. Klein Ignác és Fia »Korona« cipőgyár 100 dollárt és 1000 dinárt. — Schwartz Adolf és Vogel Ödön ékszer- és drágakőkereskedések egy kilogramm szénranyat ajánlanak fel. Hollós Rezső bútornagykereskedő pedig 1000 dollárt hajlandó az akció rendelkezésére bocsátani. A vidéki városokból is egymás után jelentkeznek kisebb-nagyobb adományokkal az akcióhoz csatlakozott magánosok, kereskedők, vállalatok.

Az egyházak is megmozdultak. Serédi Jusztinián bíboros hercegprímás pásztorlevelében

hívja fel a papságot a nagyszabású társadalmi akció támogatására.

A protestáns egyházak részvételéről is megindultak a tárgyalások. Az egyes fővárosi izraelita templomokban az istentiszteletek folyamán a rabbik hívták föl a hívők figyelmét az akcióra.

Vasárnap este Friedmann Ignác dr. rádió ismerteti koncepcióját a kibontakozásról. Az akció egyébként hatalmas lépésekkel halad előre. Friedmann Ignác tárgyalásai azt eredményezték, hogy dr. Schoeber, a Nemzeti Bank vezérigazgatójának hozzájárulásával

»Nemzeti Valutalelet Számlát« nyitottak a Nemzeti Banknál, a melyen a társadalom minden rétegből érkező valuta- és egyéb adományokat gyűjtik össze. Az arisztokrácia is megmozdult, Eszterházi Móric gróf közölte Friedmann Ignáccal, hogy minden lehetőséget elkövet a vagyonos arisztokrácia bekapcsolása érdekében és erre vonatkozóan azonnal megkezdte tárgyalásait.

A budapesti sokszorosító ipartestület e hó 7-én előjárósági ülést tartott, a napirend letárgyalása után az alelnök ismertette dr. Friedmann által felvetett amartert, amely teljesen kamatmentes kölcsön nyújtásával óhajtja az államháztartás egyensúlyát helyre állítani. Kifejtette, hogy az igazgatóságának mennyre hazafias, de egyben saját érdeke is, ezt a tervet támogatni. Javaslatára az előjáróság elhatározta, hogy ehhez a mozgalomhoz elsősorban maga az ipartestület is csatlakozik, de felhívja az összes szakmai iparüzőket és más szakmai szervezeteket és

egyesületeket a csatlakozásra, hogy minden erejükkel támogassák a belföldi kölcsön ügyét. A

határozatot sürgős felterjesztés útján a testület közölte Bethlen miniszterelnökkel is.

Németország sorsdöntő napja

Hitlerék és a kommunisták együtt szavaznak vasárnap a porosz országgyűlés feloszlására. — Tizenhárom millió szavazat kellene a néphatározat érvényességéhez. — Éjszakai lövöldözés és zavargások Berlinben.

Berlin, aug. 8. Vasárnap dől el népszavazás útján, hogy idő előtt feloszlassák-e a porosz országgyűlést vagy sem. Közöséges törvényeknél a néphatározat elfogadásához elégséges, ha a leadott szavazatok többsége a határozat mellett dönt. Ezzel szemben a porosz országgyűlés feloszlásáról szóló népszavazás érvényességéhez az alkotmány értelmében az összes szavazattal bírók többsége szükséges. Míg egyéb esetekben nemcsak azoknak kell szavazniuk, akik a néphatározatot keresztül akarják vinni, hanem azoknak is, akik meg akarják bukztatni, a vasárnapi népszavazásnál azoknak, akik nem óhajtják az országgyűlés feloszlását, egyszerűen nem kell az urnához járulniuk. Ezeknek a szavazatai, épp úgy, mint a közönyöségből, betegség, vagy egyéb okok miatt nem szavazókéi, a határozat ellen szavazókéival együtt, a határozat ellen számítólnak. Höpker H. dr., az országos porosz statisztikai hivatal alelnökének számítása szerint a vasárnapi népszavazáson kerekén 26.804.000 személy bír szavazati joggal. Eszeint tehát több, mint 13.402.000 szavazónak kell a szavazólapon feltett kérdésre „igen”-nel felelnie, hogy az országgyűlés feloszlására kerüljön a sor. A kommunisták, a nemzeti szociálisták és a német nemzetiek valószínűleg egyöntetűen a porosz országgyűlés feloszlása mellett fognak szavazni, de ezek a pártok a legutóbbi birodalmi gyűlési választások alkalmával csak 9.127.000 szavazatot tudtak felmutatni s így nem valószínű, hogy most több, mint négy millió új hívet tudjanak felvonultatni.

Berlin, aug. 8. Az éjszaka Berlinben 41 férfit és nőt őrizetbe vettek, mert a házak falait és a kerítéseket választási kiáltványokkal ragasztották be. A rendőrség fegyverek után több helyütt házkutatást rendezett és egy nacionalistának és egy állítólag nártónkivüli embernek nem engedélyezett revolvereket talált.

Súlyosabb incidensre került a sor a Habsburger-Strassen, ahol 30 kommunistából álló „ragasztó-különítmény” a rendőrség közeledtére felgyújtott egy oszlopot. A rendőrség eloltotta a tüzet.

Reggel 3 óra felé egy kommunista ragasztó-csoport és politikai ellenfelei között a Brandenburger-Strassen tűzharca került a sor. — Számos lövés dördült el, de a jelek szerint senki sem sebesült meg. A Strelitzer-Strassen éjszaka egy óra felé kerékpáros rendőrök a házból üvegekkel dobáltak meg. —

A rendőrség házkutatást rendelt el, amely azonban eredménytelen maradt.

A Sportpalastban megtartott nemzeti szociálista gyűléssel kapcsolatban nem engedélyezett fegyverviselés, a formaruha tilalom megsértése és ellenszegülés címén további 25 letartóztatás történt.

BERLINBEN TIZENÖTEZER RENDŐR ALL KÉSZENLÉTBEN.

Berlin, aug. 8. Annak ellenére hogy általában aggodalommal tekintenek a népszavazás elé, a nap folyamán csak a Bülow téren történt tüntetés, hol sok kommunistagyűlt össze s a rendőrség közbelépésekor megtámadták őket, úgy, hogy kénytelenek voltak fegyverükhöz nyulni. Egyébként a nap nyugalomban telt el. Este 9 óráig 61 letartóztatás történt. A rendre 3500 rendőrtisztviselő ügyel, de összesen 15.000 rendőr van készenlétben, hogy az esetleges tüntetéseket már csirájukban elfojtsák.

Uj világ mesgyéjén

Nemrégben a Népszövetség statisztikát készített azokról a mozgalmakról, amelyek az egész világot behálózva, a legtöbb szolgálatot teszik az egyes egyének keresztül az emberiségnek. A kimutatásban az elsők között van a KIE mozgalom, amely idáig a legszerencsésebben egyesítette magában az összes pozitív és negatív tényezőket, amelyek az ifjúság nevelésében döntő szerepet játszanak.

Hárommillió fiatalember és velük együtt nagyon sok idősebb vezető az egész világon hirdeti, hangosan és félre nem érthetően Krisztusnak a diadalát. Azt az új mesgyét, amelyen haladva boldog és reményteljes élet ragog mindenki felé. Nem kenetteljes naiv ábrándok és soha el nem érhető álomképek a KIE fiainak látomásai, hanem egészséges és világos, nagyon is reális megtapasztalt valóságok.

Aki akar ilyen szellem áldásában részesülni, jobb alkalmat soha nem találhat, mint most, amikor is nagyon kedvező feltételekkel vehet részt a KIE kecskeméti nemzeti konferenciáján, augusztus hó 20—23-ig. — A keresztyén újjáébredésnek legfáradhatatlanabb munkásai fognak ott bizonyoságot tenni az élő s örökkön ható Jézus Krisztusról. Jelentkezni és felvilágosítást kérni lehet a debreceni KIE titkárságától, Piac ucca 7. szám, első emelet.

MÁSFÉL SZAZALEKKAL EMELKEDETT A MAGYAR NÉPSZÖVETSEGI KÖLCSÖN NEWYORKBAN.

London, aug. 8. A magyar népszövetségi kölcsön newyorki jegyzése mára 63 és félről 70-re vagyis tegnap óta másfél ponttal emelkedett.

A SINGER VARRÓGÉPEK MINT A LEGJOBBAK!

Paplanaink --- matrácaink

saját készítmények.
Tartósságra készülnek.

Kardos László cég.

Hentes- és mészároskések

nagy választékban. Minden darabért garanciát vállal **FRICK**

késműves és műkösztrűs, Finom acélárúk szaktüzlete

Ferenc József-ut 1.

A mezőgazdasági ingatlan védelme

A követelések behajtása céljára nem szolgáló összegektől mentesítik a végrehajtást szenvedőket.

Budapest, aug. 8. Az ingatlan hasznélvezetére és hasznélbevételeire vezetett végrehajtás szabályainak kiegészítéséről a Budapesti Közlöny augusztus 9-ik számában az igazságügyminiszternek 34000. 1931. sz. alatt rendelete jelent meg, amelyről tájékoztatásul illetékes helyen a következőket közölték:

Az igazságügyminiszter legutóbbi rendelete csupán olyan rendelkezéseket léptet életbe, amelyek módot adnak a bíróságnak arra, hogy a követelések behajtása céljára nem szolgáló összegektől mentesítse a végrehajtást szenvedőket. E rendelet szerint mezőgazdaság, erdőgazdaság, szőlő, vagy kertgazdaság célját szolgáló ingatlan hasznélvezetére vezetett végrehajtás esetében a zár alá vételt mindi gcsak a felek meghallgatása után lehet elrendelni és csak akkor, ha a zár alá vétel a költségeken felül a hitelezők kielégítését számbavehető mértékben fogja szolgálni, vagy ha az ingatlan termelőképességének fenntartása végett szükséges, valamint, ha a zárlat elrendeléséhez a végrehajtást szenvedő maga is hozzájárul. Nem lehet a zár alá való vételt elrendelni, ha az ingatlan területe 12 kat. holdnál nem nagyobb, abban az esetben, ha a zárgondnoki teendőket a végrehajtást szenvedő látja el, az utóbbit a bíróság felhatalmazhatja, hogy a zárlati jövedelemnek bizonyos részét a saját és háznépe létfenntartási költségeinek fedezésére fordítsa. A végrehajtást szenvedőt a zárgondnoki kezelésben a végrehajtó bármikor ellenőrizheti és számadásra szólíthatja fel.

Az igazságügyminiszternek az ingatlan hasznélvezetére és hasznélbevételeire vezetett végrehajtás tekintetében a 24000—1929. igazságügyminiszteri rendelet második részében foglalt rendelkezések újabb kiegészítéséről és módosításáról kiadott 34000—1931. sz. rendelete egyébként a következő:

A jelzálogjogról szóló 1927. évi 35. tc. 14. §-ában kelt felhatalmazás alapján a következőket rendel el:

Az 1881. évi 60. tc. 208. §-ának kiegészítésül az 1925. évi 8. tc. 29. §-a helyett:

1. §. Mezőgazdaság, erdőgazdaság, szőlő vagy kertgazdaság célját szolgáló ingatlan hasznélve-

zetére vezetett végrehajtás esetében a bíróság a zár alá vételt csak a felek meghallgatása után s csak akkor rendelheti el, ha a zárlati költségek fedezésén belül a végrehajtató, vagy az öt megelőző rangsorban kielégítendő más hitelező kielégítését számbavehető mértékben fogják szolgálni, vagy ha a végrehajtató valószínűsíti, hogy a zár alá való vétel az ingatlan, vagy az ingatlan termelőképességének fenntartása végett szükséges, vagy ha a végrehajtást szenvedő a zárlat elrendeléséhez hozzájárul. — A bíróság a már elrendelt zár alá való vételt az érdekeltek meghallgatása után hivatalból is megszüntetheti, ha a zár alatt válik nyilvánvalóvá, hogy a zár alá való vételnek az előbbi bekezdésben megszabott egyik előfeltétele sincs meg.

2. §. A zár alá való vételt az előbbi paragrafus 1. bekezdésének 1. pontja alapján az ott megszabott előfeltételek meglétében sem lehet elrendelni, ha ugyanazon végrehajtást szenvedővel szemben zár alá venni kért, akár egy, akár több jószágtestként felvett ingatlanok területe együttvéve 12 kat. holdat nem haladja meg. — Ilyen esetben a már elrendelt zárlatot hivatalból meg kell szüntetni. Az előző bekezdék rendelkezése a zár alá vételt vagy a már elrendelt zárlat fenntartását nem akadályozza, ha a végrehajtató kérelmére a zárgondnoki tennivalóval a végrehajtást szenvedőt bízzák meg, illetőleg e tennivalókat a végrehajtást szenvedő látja el.

3. §. Az 1. és 2. §. rendelkezései nem nyernek alkalmazást, ha az ingatlan hasznélbevétele van adva és a zárlat elrendelését kizárólag a hasznélbevevő beszedése céljából a hasznélbevevő ellen kéri.

4. §. Ha a zárlati kezelés elrendelését a végrehajtató oly követelés kielégítése végett kéri, amely záloglevelek, kötvények vagy pedig egyéb címletek kibocsátásának alapjául szolgál és a követelésnek a külön jogi természetű telekkönyvben fel van jegyezve. (1912. évi 7. tc. 31. §. 3. bekezdés.) A zárlati kezelés elrendelését csak akkor lehet megtagadni, a már elrendelt zárlati kezelést pedig akkor kell megszüntetni, ha nyilvánvaló, hogy a zár alá való vétel elrendelése, vagy a zár fenntartása

épen nem vagy igen csekély mértékben szolgálja a követelés kielégítésének célját.

A 24000/1929. igazságügyminiszteri rendelet 30. §-ának 1. bekezdéséhez:

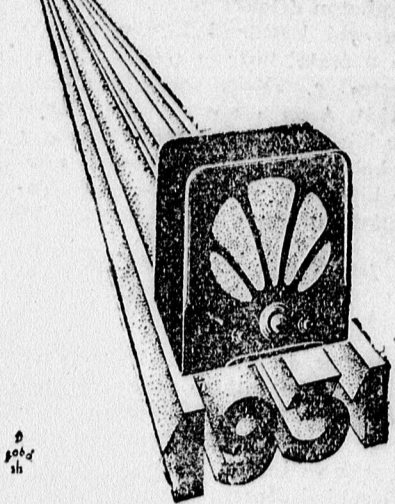
5. §. Mezőgazdaság, szőlő vagy kertgazdaság célját szolgáló ingatlanok hasznélvezetére vezetett végrehajtás esetében, ha a bíróság a zár alá vételt elrendeli, zárgondnok kijelölése helyett a végrehajtást szenvedőt kell megbízni a zárgondnoki tennivalókkal, kivéve, ha a végrehajtó kimutatja, hogy ez a végrehajtást szenvedő megbízhatatlansága, szakértelmének hiánya folytán, vagy egyéb okokból a zár alá vétel eredményességét veszélyeztetné, vagy ha a végrehajtást szenvedő a megbízást nem fogadja el. A már elrendelt zár alá vétel esetében a bíróság a végrehajtást szenvedő kérelmére, ha a felek meghallgatása után úgy találja, hogy a végrehajtást szenvedőknek a zárgondnoki tennivalóknál megbízatása nem ütközik akadályba, a megbízással egyidejűleg a korábban kirendelt zárgondnokot az ingatlan kezelése alól felmenti és irányában az 1881. évi 60. tc. 246. §-ának 3. bekezdése, valamint a 247—49. §-ainak értelmében jár el.

6. §. Ha a zárgondnoki tennivalókkal a végrehajtást szenvedő van megbízva, a végrehajtó az ingatlan kezelését megbízottja útján bármikor ellenőrizheti, ilyen esetben a végrehajtató kérelmére a bíróság a végrehajtást szenvedőt alapos okból bármikor számadástételre kötelezheti. A zárgondnoki tennivalókkal megbízott, végrehajtást szenvedőt kérelmére a bíróság a szokásos zárgondnoki díjak mértékét lényegesen meg nem haladó összeg erejéig felhatalmazhatja, hogy a zárlati jövedelemnek meghatározott részét a saját és háznépe létfenntartási költségeinek fedezésére fordítsa. Ezt az összeget a bíróság a létfenntartáshoz mulhatatlanul szükséges mértékre köteles korlátozni.

7. §. A végrehajtást szenvedőt zárgondnoki tisztétől el kell mozdítani és helyébe más zárgondnokot kell kinevezni, ha a zárlati jövedelemből kielégítésre jogosult bármely hitelező oly körülményt igazol, amelynek alapján a jelen rendelet 5. §-a értelmében más zárgondnok kijelölésének van helye.

8. §. Az 5. és 7. §-ok rendelkezései nem nyernek alkalmazást, ha az ingatlan hasznélbevétele van adva, ha a zárlat elrendelését kizárólag a hasznélbevevő beszedése céljából a hasznélbevevő ellen kéri, továbbá

Az idén ismét a
Standard
vezet



Standard 2a
Hangszóróval egybeépített
nagyteljesítményű 2+1 csöves
váltóáramú rádió

Standard 2a készülék

Kapható

Földes Sándor

cégnél.

Ferenc József ut 43. Svetits-palota

akkor se, ha a zárlat elrendelését a jelen rendelet 4. §-a alá eső követelés behajtása végett kéri.

9. §. A bíróság, ha a zárlati kérelmek és a zárlati jelentések elbírálása során azt észleli, hogy fegyelmi hatóság alatt álló személyek a zárlati kérelmek előterjesztésével, vagy zárgondnoki működésük kifejtése során a követelések behajtása szempontjából szükségtelenül, csupán a végrehajtást szenvedőt terhelő költségek fokozása végett végeznek bizonyos jogi cselekményeket, köteles erről az illetékes fegyelmi hatóságot a tényállás közlésével hivatalból értesíteni.

10. §. Ez a rendelet kihirdetésekor életbelép és ezt életbeléptetésének napján folyamatban levő ügyeknél is alkalmazni kell.

Budapest, 1931. aug. 8.

Zsitvay Tibor, sk.,
igazságügyminiszter.

Rendelet a lisztforgalom szabályozásáról

Budapest, aug. 8. A kormány a lisztforgalom szabályozásáról 4181. sz. alatt rendeletet bocsátott ki, amely a következőképpen hangzik:

Abból a célból, hogy a gabonából (búzából, lisztből, kétszeresből) az őrölt lisztnek, darának, a lisztforgalmiadó levonása nélküli forgalomba hozni csak azoknak szabad, akik lisztnek, darának értékesítésével üzletszerűen foglalkoznak és akik az 1931. évi 3600. ME. sz. rendelet 37. §-a értelmében őrlemény raktárkönyvet kötelesek vezetni. Ezek a malom, a cseretelep, a sütőiparos, a pék, továbbá azok a kereskedők, akik iparigazolvány alapján a liszt forgalombahozatalával jogszerűen foglalkozhatnak. Mindenki más részéről bármely címen és módon a liszt, dara forga-

lombahozatala tilos.

2. §. Aki az előző szakasz ellenére lisztet, darát forgalomba hoz, vagy megszerez, jövedéki kihágást, illetőleg szabálytalanságot követ el, amely az említett rendelet 77. illetve 79. szakasza értelmében büntetendő. Ezenkívül a forgalombahozó az 1931. évi 3600 ME. sz. rendelet 40. szakaszában meghatározott mértékben köteles megfizetni a gabonajegy ellenértékét, illetőleg a liszt forgalmiadó váltásigot is, hacsak nem igazolja, hogy a forgalomba hozott liszt, dara, kereskedelmi őrlemből származik.

3. §. Jelen rendelet kihirdetésétől számított 8. nap múlva lép hatályba. 1931. augusztus 8. Bethlen István gróf miniszterelnök, sk.

ooOooOoo

Benyáts Emil

harisnyagyárának
gyártmányai
a mai naptól kezdve

eredeti gyári áron

kapható a főtéri üzletben

Benyáts Emil áruháza Debrecen, Tisza-palota.

A Nyári Egyetem hatodik napja

DR NYIREŐ ISTVÁN
EGYETEMI KÖNYVTÁRIGAZGATÓ
ELŐADÁSA.

Szombaton délelőtt dr. Nyireő István, a debreceni Egyetemi Könyvtár igazgatója 9 órától tartotta meg a könyv története c. előadássorozatának első előadását. Azon a hosszú úton, amelyen a könyv történetét tanulmányozva végig kell mennünk, a szakember mindenre kiterjedő gondosságával és alaposágával vezette végig hallgatóit.

DR WALLISCH OSZKÁR
EGYETEMI LEKTOR
ELŐADÁSA.

10 órakor dr. Wallisch Oszkár egyetemi lektor folytatta a magyar irodalomról szóló előadását olasz nyelven. Wallisch Oszkár dr. előadásaiban a tárgyalat írók és költők munkáiból olasz fordításokkal illusztrálja előadását. Így például szombati előadásában Petőfi: Szeptember végén, Olaszország, Egy gondolat bánt engemet című költeményeket hallottuk Dante nyelvén. A Nyári Egyetem olasz hallgatói, de a magyarok közül is számosan, nagy szorgalommal és buzgalommal látogatták ezeket az előadásokat és így minden remény meg van arra vonatkozólag, hogy olasz vendégeinknek sikerüljék tölteni az itt töltött napokat.

DR TASSY FERENC ELŐADÁSA.

Dr. Tassy Ferenc a magyar föld szépségeit ismertette szombati 12-1 óra között megtartott előadásában is. Amennyire a keret megengedte, rámutatott arra a súlyos igazságtalanságra, amit a trianoni békeszerződés jelent Magyarországra. Az olasz hallgatóság nagy érdeklődéssel figyelte előadását, melyben — ezuttal — veszteségeinket tárta fel a velünk együtt érző olasz ifjuság előtt.

DR ROSNER KÁROLY,
A MAGYAR GRAFIKA
SZERKESZTŐJÉNEK
NÉMETNYELVŰ ELŐADÁSA.

Dr. Rosner Károly a „Az új magyar könyvművészet” című előadásában az igazi szép könyv meghatározása és a könyvművészet eredetének tárgyalása után rátér a 20-ik században nagy fejlődésnek indult magyar könyvművészet képviselőinek bemutatására (Kozma Lajos, Falus Elek, Zádor István, Divékny József, Kolozsvári Sándor stb.). A modern könyvművészet legreprezentatívabb alkotásait filmfelvételek vetítésével illusztrálta.

A VASÁRNAPI PROGRAM.

Vasárnap délután a Nyári Egyetem hallgatói Nyíregyházára randólnak ki, hol a város vendégei lesznek. A város megtekintése után a Sóstó gyógyfürdőre mennek, ahonnan csak este jönnek haza. Bizonyos, hogy Nyíregyháza éppen annyi kedvességgel fog szolgálni az idegen hallgatóknak, mint Debrecen. Az olaszok, lengyelek, németek, erdélyiek mind elmennek a kirándulásra s a rendezőség gondosan előkészítette ezt a számukra fenntartott külön szakaszokban randólnak át Nyíregyházára délután a 2 óra 31 perckor induló vonattal.

A NYÁRI EGYETEM
JÖVŐ HETI PROGRAMJA.

A második hét programja még változatosabbnak és gazdagabbnak ígérkezik, mint a lezajlott hét programja. A rendezőség számos új, a tanrendben nem szereplő előadást iktatott be. Bemutatásra kerül két érdekes film is. Különös figyelmet érdemel Zambra

Alajos dr. budapesti egyetemi tanár előadása, aki egyenesen a peruggiai egyetemről jön Debrecenbe. A részletes program egyébként a következő: Hétfő d. e. 9-10: Juhász Géza dr.: Az újabb magyar irodalom, III. 10-11: Bouda Károly dr.: A magyar nyelv (németül). Délután 5-6-ig Nagy József: A romantikus kor (művészettörténeti előadás vetítéssel, magyarul). 6-7-ig Zambra Alajos dr. budapesti egyetemi tanár: Olasz róneszansz Magyarországon. Este 8-kor a Nyári Egyetem második kamara-hangversenye a zenében, bevezeti Szabó Emil, közreműködnek: Höchtl Margit, Galánffy Lajos, Buza Gábor és Eisler Mihály. Kedden 9-10-ig Hankiss János dr.: Bevezetés az irodalomelméletbe (magyarul), 10-11-ig Zambra Alajos dr.: Olasz róneszansz Magyarországon. Délután 5-6-ig Nagy József: Ex-libris (világhírű ex-libris gyűjteményének vetítéses bemutatása). 6-7-ig Laurentzy Vilmos dr. budapesti egyetemi m. tanár: Magyarország gazdasági története. Szerdán 8-9-ig Tóth László, a Nemzeti Múzeum igazgatója: Fejezetek a magyar történelemből (olaszul), 9-10-ig Juhász Géza dr.: Az újabb magyar irodalom (magyarul), 10-11-ig Laurentzy Vilmos: Magyarország gazdasági története. Délután 5-6-ig Wallisch Oszkár dr.: Magyar-olasz irodalmi kapcsolatok, 6-7-ig G. Terranova előadása Olaszországról (filmbemutatóval). Este 8-9-ig Nyireő István dr.: A könyv története, 9-10-ig Wallisch Oszkár dr.: A régi magyar művészet (olaszul, vetítéses). Csütörtökön: R. Kiss István dr. egyetemi tanár: Magyar faj fejlődése (két óra, 8-10-ig), 10-11-ig Medveczy Károly dr.: Az ember tragédiája (németül, vetítéses). Délután a klinikák és az egyetem megtekintése, 6-7-ig Bókay Zoltán egyetemi tanár: A modern gyermekvédelem (franciául, a gyermekklinika). Este 8-9-ig Tóth László dr.: Fejezetek a magyar történelemből, 9-10-ig a Hungaria c. film bemutatása. Pénteken 8-9-ig Tóth László dr.: Fejezetek a magyar történelemből, 9-10-ig Laurentzy Vilmos dr.: Magyarország gazdasági története, 10-11-ig G. Terranova előadása a magyar zenéről. Délután Nagy József: Ex-libris (5-6 óráig), 6-7-ig Wallisch Oszkár: Modern magyar művészet (olaszul, vetítéses).

ÖTVENHETEDIK SZÜLETÉS-
NAPJÁN MEGHALT
NÉMETHY BÉLA,
FŐVÁROSI TANÁCSNOK.

Budapest, aug. 8. Némethy Béla fővárosi tanácsnok, 57. születésnapján hirtelen meghalt. Lieber h. polgármester még a mai nap folyamán intézkedett, hogy Némethy Béla tanácsnokot a székesfőváros halottjának tekinték és végtisztességéről gondoskodjanak.

KEDDEN DÉLELŐTT
RENDKIVÜLI
VÁROSI KÖZGYŰLÉS.

Az 1929: XXX. tc. 23. paragrafusának 4. pontja alapján közhírré tettem, hogy Debrecen sz. kir. város törvényhatósági bizottsága a folyó évi augusztus hó 11-én (kedden) délelőtt 11 órakor a városháza közgyűlési termében rendkívüli közgyűlést tart, amelynek tárgysorozata a városháza hirdetőtábláján ki van függesztve.

Zöld József,
tb. h. polgármester,
főjegyző.

*Köze van, hogy hely
nál kirje a Debrecen.*

A mi sorsunk Németország sorsától függ, mondta Ernszt miniszter

Szombathely, aug. 8. Szombat este tartotta programbeszédét a Kovács-szálló zsufolásig megtelt nagytermében — Csekonits Iván gróf, a keresztény gazdasági és szociálpárt hivatalos jelöltje. — Támogatására megjelentek Ernszt Sándor, Apponyi Albert gróf és Huszár Károly, az OTI elnöke. Tóth József dr. nagyprepost nyitotta meg a nagygyűlést, — majd Ernszt népjóléti miniszter emelkedett szólásra, megköszönve a bizalmat, amelyet a mult választás alkalmával személye iránt a választókerület tanúsított. — A mi sorsunk — fejezte be beszédét a miniszter — elsősorban Németország kialakulásával fog eldőlni Európa gazdasági életének a sorsa is. Majd a választóközönség bizalmába ajánlotta Csekonits Iván grófot.

A nagy éljenzéssel és tapsal fogadott beszéd után Csekonits Iván gróf tartotta meg programbeszédét.

A programbeszéd után Apponyi Albert gróf emelkedett szólásra, aki országos érdekből ajánlja Csekonits Iván grófot a választópolgárság bizalmába, mert a jelen időkben a gróf külpolitikai tapasztalatai nyereséget jelentenek a törvényhozásra. — Olyan világot élünk, amikor egy nép nem boldogulhat a másik rovására, midőn mindenik nép megérzi a másik esetleges összeomlását. Epen ezért a magyar törvényhozásnak szüksége van olyan férfiakra, akik teljesen tájékozottak külpolitikai téren. — A választóközönség hozsantartó és lelkes éljenzéssel honorálta Apponyi Albert gróf beszédét.

Rövidesen normális gabonaárak alakulnak ki

Budapest, aug. 9. A péntek esti minisztertanács a pénzügyi problémák mellett foglalkozott a gabonakeréssel is. Remélhető, hogy most már bizonyos hitelek rendelkezésre fognak állani és így a gabona vásárlása az egész országban meg fog indulni, ami előreláthatólag olyan lendületet vesz a közeljövőben, hogy normális gabonaárak alakulhatnak ki. A gabona határidőüzletet rövidesen visszaállítják.

A pengőkviteli tilalomról szóló

rendeletéről Eber Antal kamarai elnök, képviselő kijelentette, hogy idejekorán kellett az ellen a veszély ellen védekezni, hogy a közönség a régi inflációs időt tartva szem előtt, külföldön pengőkinálattal idézzen elő és ezzel lerontsa a pengő árfolyamát. Ebből a szempontból a kormány mai intézkedését rendkívül fontosnak és szükségesnek tartja. Természetes, hogy a rendelkezés csak átmeneti, ha a közönség továbbra is olyan nyugodt magatartást tanúsít, rövidesen megszűnik ez a korlátozás is.

Hetvenöt százalékkal magasabb a buza termelési költsége ma, mint volt a háború előtt

A magyar buza áralakulása a legutóbbi száz év alatt.

A gabona termelési költségének és értékesítési árának egymáshoz való kapcsolatában mutatózó nagy eltérések a gabonatermelést súlyos válságba sodorta. A nemzetközi konferenciák egész sora foglalkozott a buzaárak alakulásával és azzal a kérdéssel, hogyan lehetne az árszínvonalat olyan fokon állandósítani, amely mellett a gazda számára ismét jövedelmezővé válik a szemtermelés, miután a jelenlegi önköltség és a gabonáért elérhető ár között olyan különbség mutatkozik, ami veszteségesé teszi magát a termelést.

Egészen különös képet kapunk, ha például az utolsó száz esztendő gabonaár alakulását nézzük és ez a százéves árgrafikon azt is mutatja, hogy a terményárak kilengése hányszor hozta súlyos helyzetbe a mezőgazdasági termelést. Száz év előtt a magyar buza ára 13.57 mai pengőnek felel meg és az ár 1876-ig emelkedve, 28.70 pengő ért el. Ez volt a legmagasabb árszint, amelyről tizenhárom esztendő alatt az ár ismét 17.76 pengőig zuhant. Erről a mélypontról újabb javulási folyamat tudott elindulni, amely 1913-ig tartott, amikor is a magyar buza ára ismét 25.74 pen-

gőt tett. A kötött gazdálkodás abnormális áralakulását figyelmen kívül hagyva, a buza árszínvonala a háború után, amikor a szabadforgalom ismét helyreállott, újra emelkedett és 1925-ben 36.91 pengős árral is találkozunk. Ebben az esztendőben azonban megkezdődött a buza újabb áresése, amely mondhatni azóta is tart.

Erdekes, hogy a háború után a termelés költségei a békehez képest 75 százalékkal emelkedtek. A nemzetközi terménypiacon érvényesíthető robbantó erő forrását mutatja még az is, hogy amíg a buza termelési költségei háború után a szomszédos országok hasonló költségei felé közeledtek, addig a tengerentúli gabonakiviteli államok hasonló költségei a mechanizálás folytán az eddigi költségek felére apadtak.

IZABELLA FŐHERCEG-
ASSZONY ÁLLAPOTA.

Budapest, aug. 8. A Faszor Szanatórium a következőket közli: Izabella főhercegasszony állapotában javulás állott be, a láb oka a bal tüdőben fejlődött gyulladással góc. Hőmérséklete 37.7.

Szilánkká hasogatta a kukoricát és a répát a jég...

Sokfele pusztított és embert is ölt a pénteki vihar.

Körmend, aug. 8. Pénteken délután 3 óra tájban erős jégverés vonult végig Németújvár és Vasvár felett. Ludtojas nagyságu jégdarabok estek. Percekig tartott az eső nélküli jégverés, amely szilánkká hasogatta a kukoricát és répát. — Sok baromfit agyonvert. Németújvár községben az orkán a házak fedelét levitte. A Németújvárról Körmend felé haladó személyvonat két ablakát zúzta be a jég. A kár igen nagy.

Székesfehérvár, aug. 8. Tegnap délután 3—4 óra között Székesfehérvár felett itéletidő vonult végig, ami súlyosabb kárt nem okozott. A moori bortermelő vidéken erős jégverés járt és nagy károkat okozott. A kár az eddigi megállapítások szerint sok helyen 50, sőt ennél is nagyobb. A vihar a vármegye több községében is nagy pusztítást vitt véghez.

Budapest, aug. 8. Hatalmas vihar száguldott végig pénteken a fővárosban. A vihart jégcsapadék kísérte, mely súlyos károkat okozott. Ablakok törtek be, eserekek repültek, sok fa megsérült; különösen a virágágyakban okozott nagy pusztítást. A budai oldal parkjaiban 10—12 000 pengő kára van a fővárosnak. Az erdei sétatányokon mintegy tízezer pengő kárt okozott a vihar. Több, más helyeken történt

pusztítással együtt a fővárosnak 30.000 pengő kárt okozott a pénteki jégcsapadék.

A Dunán sok csónakot felborított a nagy szél, így Tóth, koronatorcsónakját is, amelynek utasa csak nagynehézen tudott megszabadulni az életveszélyes helyzetből.

Zalaegerszeg, aug. 8. Pénteken délután Zalaegerszeg és környéke felett hatalmas jégcsapadék vonult végig. Vasvartott a vihar több középület tetejét leszakította és egyes uceákban minden ablakot bevert.

A tyuktojás nagyságu jégdarabok a mezőn dolgozó két gyermek: Hollósi Mihály fiainak fejét becsapították. A gyermekeket lakásukra szállították, ahol rövidesen meghaltak.

Kovács Kálmánné vasvári asszonyt a villám agyoncsapta.

Alsószemenyén a jég a kánánövényeket és a szőlőket elverte, a mezőn nyulakat, foglyokat, fácánokat pusztított el.

A vihar a Balatonon érte a Tátra nevű jachtot, melyen három budapesti ember tartózkodott. A jacht sorsáról semmit sem tudnak.

A Tiszántúlon szintén több helyen pusztított a jég. Biharkeresztes környékén tyuktojás nagyságu jég esett. Martinkán a szőlőben okozott nagy kárt a jégverés.

Elutasították Pintér András százados újrafelvételi kérését

Budapestről jelentik: A honvédtörvényszék most döntött Pintér András százados újrafelvételi ügyében. A Kiss Miklós őrnagy megölése miatt halálra ítélt századosnak a kormányzó — mint ismeretes — megkegyelmezett és a halálbüntetést tíz évi súlyos börtönrre változtatta át. A kormányzó döntése után egy tanuvallomás alapján újrafelvételi eljárást kértek. Ez a tanu Konkoly Gábor, a tárgyaláson kívül azt vallotta, hogy látta, amikor Kiss Miklós Pintér századost a pesterzsébeti villában arculiította.

A honvédtörvényszék az újrafelvételi kérést elutasította.

FLY-TOX



megöl
legyet,
szúnyogot,
svábbogarat,
poluskát,
hangyát,
molyt

Hatása garantált!
Mindenütt kapható!

Vezérképviselői:
RÉVÉSZ ERNŐ és Társa
Budapest, V., Nádor uca 30

fölvételi kérelmet most elutasította, megállapítva végzésében, hogy Konkoly Gábor tanunak a bűnygyben való szereplése a Pintér András volt százados mellett indokolatlan rokonszenv, illetve az elhalálozott Kiss őrnagy és Radulescu Helén elleni megokolatlan ellenszenv által megnyilvánult tömegszichózis folyamánya és így a vallomás nem megbízható.

Heti 100 pengőt

kereshet lakhelyén háztartási cikkek eladásával.
Díjmentes ismertető.
Steiner, Budapest, Szövetség n. 26.

Fontos Budapestre utazók részére!

Szálljon meg a
Merán szállóban
Berlin-tér 7. (Nyugatinál.)

Budapest legjobb helyén fekvő modern szállója. — Lift, központi fűtés, hideg és meleg folyóvíz, fürdők, telefonos szobák, kávéház étterem.

Szobák 4.50 P. — Pensiók 8 P-től.
Egy ágynál 10, két ágynál 20% engedmény e lap olvasóinak.



HETI MŰSORA

Vasárnap délután:
A doktor ur.
Vasárnap este:
Fruska, Bucsuelodás.
Távirati jelentés:
—000000—

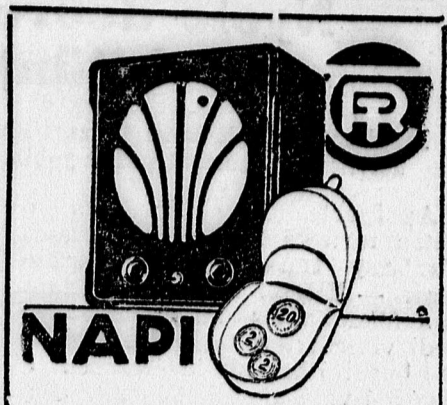
VÁLÁS UTÁN.

Az Országos Kamaraszínház előadása.

Az Országos Kamaraszínház szombati előadásán Bisson és Mare érdekes vígjátékát, a »Válás után«-t mutatta be.

A darab az anyós-vígjátékok egy sikerültebb variánsa. A mese elég sovány, de az ismerős cselekmény ügyesen bonyolódik s bőven kihasználja a helyzetkomikumot. Az alakok pompás figurákká éleződnek a csattanós szituációk során. Mindamelllett a darab levegőjén érzik a megírása óta eltelt idő s ezért dus és hatásos humora ma már nem hat teljes közvetlenséggel. A megjelent közönség így is kitünően szórakozott ezen a derűs, könnyed vígjátékon.

Az együttes élén ismét a nagyszerű humoru Miskay József játéka dominált. Ezuttal a karikírozó komikum árnyalatait csillogtatta játéka. Erős intenzív erő nyilvánult meg alakításában. Mellette Mihályi Márta tünt ki az anyós hálás szerepében. Lendületes, átéli humoru játékból szinte szikrázott a derű. Fabinyi István sok tuzással, de eleven derűt kelte játszott. Mulatósgós, jó megfigyelésekkel tüzdelte szerepet formált a férj alakjából, de játéka nem elég mértéktartó. Szepessy Edit kedvesen, közvellenül játszott, de az ő egyéniségének túlkönnyed volt ez a szerep. Hajnal Betty játékát az áradó frissesség, kedves temperamentum teszi sikeressé. Sorr Jenő néhány ügyes színt vitt szerepébe. Déri Béla kemény, reá-



NAPI BOCSKAY

2+1 csöves váltóáramu hálózati hangszóróval egybeépített készüléket.

Kapható:
minden rádiókereskedésben.

Gyártja:
Telefongyár Rt. Budapest.

lis vonalakkal kihozott tengerésze jó megfigyelőképességről s elevenítő erőről tanuskodik. Witt Böske és Ihás: László jók voltak. (kiss.)

—000000—

A színházi iroda jelentése.

Az Országos Kamaraszínház ma befejezi a debreceni vendégszereplését. Délután 4 órakor Molnár Ferenc világhírű bohózata a »Doktor ur« kerül színpadra, este fél kettőkor a »Fruska« című szenzációs angol vígjáték van a műsoron. Ez a nagyszerű vígjáték Budapesten, a Belvárosi Színházban 250-szer került színpadra.

Ezzel az előadással az Alapi társulat szívélyes búcsút mond Debrecen közönségének.

Az ország minden részéből üdvözlük Baltazár püspököt kitüntetése alkalmából

Az ország minden részéből százával jönnek Baltazár Dezső püspökhöz üdvözlő levelek és táviratok, melyekben jókívánataikat küldik az aláírók a püspök magas kitüntetése alkalmából.

A sok száz levél és távirat írói között vannak: dr. Ravasz László, a dunamelléki egyházkerület püspöke, gróf Klebelsberg Kunó kultuszminiszter, Máyer János földművelésügyi miniszter, Geduly Henrik evangélikus püspök, Duszik evangélikus főesperes, báró Radvánszky Albert, az evangélikus egyház egyetemes felügyelője, Erdőhegyi főispán, Maklár Károly, a tiszántúli református egyházkerület főjegyzője, Gaál Endre országgyűlési képviselő, egyházmegyei gondnok, dr. Széll Gyula, Matócsy Sándor kaposvári főgondnok, Petneházy László ny. miniszteri tanácsos, vitéz Szentgyörgyi Lajos altábornagy, Karai Sándor kollégiumi igazgató és a kollégiumi tanári kar, Balogh István földbirtokos és a debreceni Gazdakör, S. Szabó József ny. e. főigazgató, dr. Erdős József ny. egyetemi tanár. A kimagasló egyházi és világi előkelőségek mellett a presbitériumok, tanári karok, egyesületek üdvözlőlei is igen nagy számmal vannak. Természe-

tesen nem hiányoznak a középosztály és az egyszerű kisemberek, szegények és támogatásra szorultak üdvözlőlei sem, hiszen dr. Baltazár Dezső püspök nem ismert különbséget ember és ember között, mindenki irányában egyforma szeretettel és jóindulattal viseltetett.

SPANYOLORSZÁG SZEKULARIZÁLJA A SZERZETES-RENDEKET.

Páris, aug. 8. A Journal madridi jelentése szerint az alkotmány tervezetének kidolgozásával megbízott bizottság tegnap megállapította annak a cikkelynek a szövegét, amely az állam és az egyház viszonyát szabályozza. — A cikk a következőképen hangzik: »Spanyolországban nincs állammivallás«. Az állam nem támogat vallásos jellegű intézményeket. A vallásos rendeket felosztatják és vagyonukat szekularizálják.

Tűzhelyek

nagy választékban, NAGY vasüzletében, Csapó-u. 77. Kanyarodó.

Nyolc debreceni iparos kitüntetése

Megkapja a debreceni Ipartestület a székházkölesönt. — Üdvözölték Baltazár püspököt jubileuma és kitüntetése alkalmából.

Az Ipartestület előjárása e héten tartotta rendes havi ülését Varjassy Imre elnök elnöklete alatt. — Először is a múlt hónapban felszabadult majdnem 50 seregdi vizsgát tett tanoncoknak adták át buzdító beszéd kíséretében a segédde válásukat jelképező u. n. »Segédlevelet« és Barcsa Gábor, valamint Kiss Imre asztalos segédeknek az ipari és iskolai jelesseget jutalmazó könyvadományt.

Varjassy Imre elnök közölte az előjárósággal, hogy a hetekben fentjárt Budapesten, megsürgendő a székházkölesön ügyét. — Fentléte alkalmával járt a miniszterelnöki titkárnál, az Országos Lakásépítési Hitelszövetkezethél, valamint mindazokon a helyeken, ahol személyes interviálásával a cél elérését elősegíthette. Eljárásának már eredménye is mutatkozik, amennyiben a Lakásépítési Hitelszövetkezet leirt a testülethez hogy a kölcsön iránti kérelmet a bíráló bizottságnak megküldötte. Az előjáróság megnyugvással vette tudomásul a bejelentést, mert szívesen reméli, hogy az Ipartestület terhelő nagyszögű tartozás legközelebbi lejáratkor már nem a most általános 14—16 százalékos kamatot, hanem a törlesztéssel együtt összesen 7.6 százalékos amortizációt kell majd csak fizetni.

Ugyanezeken megemlékezett elnök dr. Baltazár Dezső ref. püspök 20 éves jubileumáról és magas kitüntetéséről és javaslatára az előjáróság kimondotta, hogy dr. Baltazár Dezsőt üdvözölni fogja és ezzel az elnökséget megbizta.

A szabadságon lévő Lechner Lajos jegyző távollétében Jándy Ferenc h. jegyző terjesztette elő azán a tárgysorozat többi pontját, amelyek közül az első az ácsmezterek szakosztályának javaslata volt rendkívüli közgyűlés összehívása tárgyában.

A javaslatot úgy az elnöki tanács, mint pedig az előjáróság beható tárgyalás alá vette, azonban mindkettő egyhangzóan azt az álláspontot foglalta el, hogy arra jelenleg szükség nincs, illetőleg annak megtartásáról eredményt várni nem lehet. A helyzet ugyan is az, hogy az ácsmezterek szakosztálya a pénzforgalom felszabadítása tárgyában kérte a rendkívüli közgyűlés összehívását, már pedig — mint köztudomású — magasabb, hazafias érdekek kívánják a betétek zárolását és a pengőnek külföldre való vándorlásának megakadályozását. Az előjáróság ki is mondotta, hogy teljes egészében elismeri ugyan az ácsmezterek által felhozott azon indokokat, hogy a pénzforgalom megszigorítása az anélkül is csekély munkaalkalmakat még jobban csökkenti, de ugyanakkor nem hagyhatja figyelmen kívül a közgyűlés megtartásából, illetőleg az ott elhangzó esetleges kifakadásokból származható következményeket sem és épp ezért a fentebb már leirt értelembe határozott, de ugyanakkor megbizta az elnökséget, hogy — amennyiben szükségesnek látja — az előjáróság nevében és megbízásából tegye meg a szükséges lépéseket.

A határozat kimondása előtt úgy dr. Olasz Vilmos kamarai h. titkár, mint pedig elnök megnyug-

tatták az előjáróságot, hogy a magyarországi Kamarák is érzik a helyzet súlyosságát és épp ezért állandóan részt vesznek a pénzügyi tanácsokzásokban, hogy ott az iparosság érdekeit megfelelő védelemben részesítsék.

Ugyancsak volt az ácsmezterek szakosztályának egy másik javaslata is, amelyet az előjáróság egyhangulag magáévá tett: és megbizta az elnökséget, lépjen érintkezésbe a Városi Takarékszövetkezettel, hogy a két évvel ezelőtt folyósított 50.000 pengős kisipari kölcsönnek még hátralevő részét biztosítsa, de mindazoknak, akik vállalt kötelezettségeiknek pontosan eleget tettek, számolja el a folyósításkor visszatartott 10 százalékat.

Az IPOSZ által folyó évben Sopronban tartandó iparoskongresszussal kapcsolatban elnök bejelentette, hogy most már hivatalosan is leérkezett az Országos Ipari Egyesülettől az elnökség által felterjesztett 8 iparos kitüntetése, kik közül Biczó Gyula ezüst díszérmet, Nagy József, Weszely Antal, Schneider Mihály, Sarkadi Dezső, Szabó József, Bihary Gábor és az időközben elhalt Krausz Kálmán pedig egyesületi díszérmet kaptak. Az előjáróság az elnökség bejelentését tudomásul vette és megbizta az elnökséget, hogy a kitüntetéseket — alkalomadtán — megfelelő ünnepélyes keretek között — adja át a kitüntetetteknek.

A júliusi előjárósági ülésből megkeresést intézett a testület a vágóhid igazgatóságához, hogy a vágóhidon uralkodó állapotokon változtasson. Most a vágóhid igazgatósága közölte a testülettel, hogy a rendszabályokat a jövőben még erősebben fogja betartani. Ezzel szemben azonban a mérsáros szakosztály elnöke azt jelentette, hogy a panasz megtevése után is történtek zavarok. Épp ezért az előjáróság elhatározta, miszerint újabb megkereséssel fordul a vágóhid igazgatóságához és az átirat kellő alátámasztása céljából tartandó előzetes tárgyalásokba úgy a mérsáros, mint a hentes szakosztály elnökségét behívja.

Egyik korábbi ülésből kérdést intézett az előjáróság a Kamarához, hogy kik kaphatnak szegénységi bizonyítványt, mert az iparosok egyrésze oly súlyos helyzetben van, hogy betegsége esetén nincs pénze orvosra és gyógyszerre. A Kamara részletesen tájékoztatta az előjáróságot, hogy mik az e tárgyban érvényes rendeletek, melyeknek az a lényege, hogy szegénységi bizonyítványt csak az kaphat, akinek keresete, vagy más egyéb jövedelme a szokásos napszámot (jelenleg napi 3 pengőt) meg nem haladja. Az előjáróság a választ tudomásul vette.

A kereskedelemügyi miniszter körrendeletben hívja fel az ipartestületeket, miszerint hassanak oda, hogy a munkaadók a tanoncokat a lehetőséghez képest bocsássák el a levente-táborokba.

Az előjáróság a leiratot tudomásul vette.

A folyó ügyek elintézése után az ülés véget ért.

Vaságy, gyermekágy,
sodrony ágybetét
legolcsóbban beszerezhető
NEUMANN, Péterfia-utca 19. sz.

A kereskedelmi és iparkamara elnöki tanácsa a bankkorlátozások mielőbbi megszüntetését elengedhetetlennek tartja

A bizalmi válságnak semmi alapja sincs.

A bankkorlátozások elrendelése óta már negyedizben történt, hogy a szombati munkabér kifizetések gátló akadályokba ütköznek s ezeknek egyik következményeként mind többen és többen válnak munkanélküliekké.

A pénzforgalmi korlátozások égető gazdasági és pénzügyi problémákat teremtettek, amelyeket sürgősen meg kell oldani, ha lehetővé akarjuk tenni a termelőmunka érvényesülését. Az iparnak és kereskedelemnek szabad mozgásra van szüksége ahhoz, hogy dolgozhassék, mert korlátok közé szorítva elsenyved s ez gazdasági életünk megbénulásával jár.

A pengőforgalmat megbénító bankkorlátozások ellen a kamara kereskedő és iparos érdekeltsége köréből tömeges panasz érkezik a kamarához, amelyek különösen megduzzadnak a szombati bérfizetés napján. A kamara elnöki tanácsa permanensen foglalkozik e panaszok megvizsgálásával és szombati tanácsülésében behatóan tárgyalta azokat a módokat, amelyek segítségével a súlyos sérelmek orvoslása remélhető.

Különösen helyteleníteni kell azt

a bizalmi válságot, amely egyesek részéről megnyilvánul és alkalmas arra, hogy a nemzet belső erejébe vetett hitet gyengítse. Erre nemcsak semmi alap nincs, hanem ennek egyenesen ellentmond az az öröndetes tapasztalat, hogy a betéteknek a bankokban való elhelyezése nemcsak megindult, hanem napról napra növekszik. Ezeknek az új betéteknek a képződése biztató garancia arra, hogy közönségünknek kellő mértékben meg van a nyugalma és hidegvérre, amely meggyőző bizonyíték amellett, hogy a pengőforgalom felszabadításával, de legalább is a korlátozások nagymértékű enyhítésével gazdasági életünk sokkal kisebb károsodásnak van kitéve, mint amilyen kárt és veszélyt jelent e korlátozások további fenntartása s ennek következtében termelésünk növekedő megbénulása.

A kamara elnöki tanácsa minden körülményeket mérlegelve kívánja a fennálló fizetési korlátozások mielőbbi megszüntetését s a termelő munka fokozatos megindulásának lehetővé tételét, amelytől egyedül remélhető a válság megszűnése.

Rövidesen elkészül a Simonyi-uti fasor

A sinek mentén gepszegély, a belső oldalon kavicsos réteg lesz.

A híres akácos Simonyi-uti fasort az idén átültette a város, — mert a régi hatalmas akácoikat egy kisebbfajta szél is kitördelte és így már nemcsak veszélyes volt a régi fasor, de a sok kidőlt fa hiánya el is csufította a régi szép fasort. Így aztán az idén új facsemeték, hársak kerültek a híres öbesteről elnevezett utra. Ha kissé még kopasz is a frissen kiültetett fasor, rövidesen mégis csak szép új, illatos hársfasorral lesz majd büszke Debrecen, annál is inkább, mert rövidesen kiültetik a másik sor fát is.

A faültetéssel kapcsolatban klin ker téglajárda burkolatot kapott a Simonyi-ut. A járda ugyan kissé keskeny és sehogyan sem illik ez a keskeny járda bele a szép széles utba, de a szűkös viszonyok miatt takarékoskodni kellett a városnak és így majd, ha jobb világ lesz, kap majd szélesebb járdát a Simonyi-ut. A járda építéssel kapcsolatban nagyon sok panasz merült fel, hogy a Simonyi-uton türehetetlen a por. Ez a kellemetlen helyzet azonban most már rövidesen megszűnik. A városi kertész-

ugyanis kétféle tervet is terjesztett a városi tanács elé a Simonyi-uti sétány kiképzésére. Kavicsoszással és salakozással 9336 pengőbe kerülne, — míg a sinoldalon gepszegéllyel 6797 pengőbe.

A városi tanács ezt a tervet fogadta el és így a kertek felőli oldalon a járda mellett egészen a kerítésig tíz centiméteres salakréteg lesz, amelyet pestszentlőrinci zuzott vörös kavicssal fognak borítani. A sinek oldalán pedig széles gepszegély lesz. Szóba került az is, hogy a gypes oldalon virággyakat helyezzenek el, erre azonban egyelőre nem kerül a sor, csak majd kedvezőbb viszonyok között.

A munkálatokra csak szeptember hóban kerül a sor, amikor a járda is teljesen elkészül és az időjárás is alkalmasabb a második fasor kiültetésére és a gypsesítésre. — Ilyenformán rövidesen már csak egy kis muló epizód lesz a poros Simonyi-ut és rövidesen gepszegély között vezet majd a hársfaillatos Simonyi-uton az ut a Nagyerdőre.

Értesítem

az uri hölgyközönséget, hogy ismert olcsó áraimból 10 százalék ár- engedményt adok a fürdőszézon beálltával minden megrendelőmnek. *Bálint Margit* női divatterme, Péterfia ucca 30.

BUTOROK saját készítményűek
legolcsóbb árban beszerezhetők
Bálint Sándor Piac-u. 85. szám

VERSEK

Írta: Fényes Jenő.

AZ ŐS FORRÁSNÁL.

Az ős forrásnak üveg peremén
bebámulok és nézem a vizet...
lent búg, morog, — ahogy himbál a fény, —
a sziklászájából ásitó sziget.

A hajszálfinom vizereken át
— ki tudja honnan? mily makacs erő
vonszolja ide mély titkok tavát,
hogy utját unva, itt törjön elő.

Robajjal jön és amikor kibuggyan,
mintha nagy nyögés panaszkodna onnan,
hol tűz és tenger egymásba hajol...

A vízgyűrűk valami dalt zizegnek,
talán a zsurlók, páfrányok üzennek,
az évezredek vén sziklák alól.

MILY SZÉP VOLNA...

Szeretném egész Debrecen
hónom alá venni,
aztán menni, menni...

Megmutatnám, a világon
mily szép helyek vannak,
kicsinynek és nagyoknak.

Vinném őket hegyoromra,
ahol már az ujjak
felhőkön túl nyúlnak.

Mily szép volna, ha síkságok
napbarnított népe,
így nézne az égre.

Baden bei Wien, 1931 július.

Vinném őket tengerekre,
hol semmi más nincsen,
csak a víz és Isten.

Megmutatnám, a fűzések
futó patak partját
milyen hűsen tartják.

Mutogatnék nagy hajókat
hogy hátán a víznek,
mily nagy várost visznek...

Azután majd hazajönnék
álmodni az álmot,
nézni délibábot.

A városi haszonbérlok méltányos kérelme a bérhátralékok rendezése iránt

A mezőgazdaság érdekében bizonyára teljesíti a város a kérelmet.

A város szakkbizottságai, a kisgyűlés és a közgyűlés legközelebb igen fontos ügyet tárgyal. — A haszonbérhátralék ügyéről van szó, melynek rendezése elsősorban nem a bérlő érdeke, hanem ahhoz igen fontos közérdek fűződik. — A mezőgazdaság mai súlyos helyzetében éppen a közületeknek kell segítségére sietniök a súlyosan megterhelt gazda- vagy bérlő társadalomnak.

Ebből a szempontból kell megfontolni a hátralékos városi haszonbérlok ama kérelmét, mely minden kerületben a kisgyűlés és a rendkívüli közgyűlés elé.

Azt kéri ezek a gazdák, hogy a hátralékos haszonbérlet búzaváltóban fizethessék. Kérelmük teljesen jogos és méltán vár kielégítésre, mert hiszen a mai körülmények között egyetlen egy gazda sincs abban a helyzetben, hogy a hatnyolc pengős buzaár mellett a súlyos feltételű eredeti szerződésnek eleget tehesen, amely szerződést akkor kötöttek, amikor még álmodni sem lehetett arról, hogy ilyen mélyre zuhan a gabona ára.

A városi közgyűlés tagjai a múltban is mindig azon az állásponton voltak, hogy a gazdákat és a bérlőket támogatni kell, hogy megmenthessék őket az anyagi

károsodástól vagy pusztulástól. — Remélhetőleg most is ezt az elvet tartják szem előtt, amikor a haszonbérlok kérése a közgyűlés elé kerül. A gazdák jó vagy rossz sorsa erősen befolyásolja a többi társadalmi osztályok, iparosok, kereskedők anyagi helyzetét is.

A nagy uradalmak szinte kivétel nélkül segítségére siettek a maguk bérlőinek, akik számára a megélhetésüknek megfelelő körülményeket igyekeztek minden időben biztosítani. Sokkal inkább kell tehát a városnak méltányosnak lennie a saját bérlőivel szemben, annál is inkább, mert az utóbbi idők bérlői árverései arra mutatnak, hogy jobb megtartani a régi bérlőt, akiben meg van a becsületessé szándék és jóakarata arra — hogy erejének megfelelően fizessen, mintsem új bérlőket keresni, akik a mai viszonyok között még csak egy kis részt sem tudják biztosítani a mai már meglévő bérösszegeknek.

A jó szemüveg

nemcsak a látás élességét fokozza, hanem növeli a munkaképességét és megnyugtató idegeit. Cserép Sándor lútszerész, Piac uca 21. szám, (Bika-épület mellett).

NE KISÉRLETEZZÉK!



EZÉRT ISMÉTELJÜK:

NE KISÉRLETEZZÉK!

SINGER VARRÓGÉPEK

világhírűek!

Singer varrógép részvénytársaság

DEBRECEN, PIAC-U. 79. — TELEFON: 16-96.

Egy öregember szerelmi üldözése elől menekült a halálba a 15 éves Szerepi Zsuzsanna

Meghalt a halápi vonatgázolás áldozata. — A csendőrség megállapította, hogy a leány öngyilkossági szándékából vetette magát a vonat elé.

Tegnap számunkban már hírt adtunk arról, hogy pénteken délután bozalmas vasúti szerencsétlenség történt Debrecenben, a Halápon. A Nyiregyháza felől érkező délutáni vonat elgázolt egy fiatal, alig 15 éves leányt. Az előhívott mentők azonnal a klinikára szállították a szerencsétlen teremtést, akit még tegnap este megoperáltak.

A vonat levágta a fiatal lány nyakát lábát s az egyik karját.

A szerencsétlenséggel kapcsolatban a csendőrség széleskörű nyomozást és vizsgálatot indított annak megállapítására, hogy terhel-e valakit felelősség a szerencsétlenségért s tulajdonképpen hogyan történt az eset?

A nyomozás megdöbbentő eredménnyel járt. Megállapítást nyert ugyanis, hogy a szerencsétlenségért senkit nem terhel felelősség, mivel a 15 éves, ismeretlen fiatal leány öngyilkossági szándékából vetette magát a vonat elé. A csendőrség ugyanis a további nyomozás során megállapította, hogy a lányt Szerepi Zsuzsannának hívták. A szerencsétlen fiatal leány élete egy nagy tragédia volt.

Egy idősebb ember állandóan szerelmével üldözte a jól fejlett, csinos lányt.

Ebben az ügyben a debreceni törvénytörvényesek főtárgyalást is tüztek ki, de miután Szerepi Zsuzsanna visszavonta a feljelentést, a törvénytörvényes megszüntette az eljárást

az illető öreg emberrel szemben.

Sajnos, nem ezzel fejeződött be az ügy. Ez az öreg ember azután is szerelmével üldözte a fiatal leányt, aki rendkívül elkéseredett. Tehernek érezte az életet s többször foglalkozott a halál gondolatával.

E héten meg is mondta az ödesanyjának:

— Anyám, én nem bírok tovább így élni... Jobb lesz, ha meghalok!

Az asszony igyekezett csitítani a feldúlt életű gyereket, aki péntek délután végrehajtotta kétségbeejtő szándékát. A debreceni pályaudvarra robogó vonat elé vetette magát, amely leszelte mindkét lábát és az egyik karját.

A klinikán az orvosok mindent elkövettek, hogy a kis Szerepi Zsuzsannát megmentse az életnek de minden igyekeztük hiábavaló volt.

A szerencsétlen gyerek az elszenvetett szörnyű sérülések következtében szombat reggelre elhunyt.

Az esetről a klinika jelentést tett a kir. ügyészségnek, amely megadta a temetési engedélyt, mivel kétségkívül megállapítást nyert, hogy Szerepi Zsuzsanna öngyilkossági szándékából ugrott a vonat elé. A tragikus halálesettel kapcsolatban egyébként a csendőrség megindította a nyomozást s nem lehetetlen, hogy az ügynek a törvénytörvényes lesz folytatása.

Egy éves, 23 ezer km-t szaladt kis autó 2500.— pengőért eladó, csépléshez 12 HP motor, 2.5 HP villanymotor, fürdéshez 3—5 pengőig autó tömlők. Benzín, olaj átlomás éjjel-nappal. — Englebert Pneumatik gyár vezérképviselete.



Pataky-garage, Erzsébet-u, 32. Telefon 12-52

Utolsó nap a táborban

Felgyulladt az utolsó táborfűz, a kurucok földjén. Mindnyájunk lelkét valami különös érzés járja át, ami a múlt időkről beszél. Az emlékezés szárnyán visszazált lelkünk a rég leltűnt időkhöz s ajkunkról kurucnóta csendül. Nagy Rákóczy mintha köztünk járna s az esti szél susogva mond csodás regéket róla. Mi cserkészleányok megértjük ezt a rég leltűnt idők dicsőségét. Mindenkit áthat a szívből és lélekből fakadó nóta. — Lassan ellobban az utolsó láng s elhamvad a parázs, a leányok ajkáról elhangzik az utolsó nóta, csöndesen mondják: „Hiszek Magyarország feltámadásában...”

Egy éjszakát még a táborban töltünk. Elcsöndesül minden, csak a templom tornyán fészkelő bagolyanyó hallatja hangját, úgy örködik ott, mintha kötelessége lenne.

Megérkezik észrevétlenül a hajnal, az első napsugár beköszönt a táborba. Ébredjétek hív a munka. Eljutottunk az utolsó délelőthöz. Nagy sürgésforgás mindenfelé. A kiürített hátságok lassanként megteleknek. Siet mindenki a csomagolással, mert a Hernád vize csalogatja a leányokat, ellenálhatatlanul. Kik ne tudtak úgy eljönni, hogy meg ne fűrdőjenek még hűs hullámaiban. De mintha eltűnt volna a jókedv, a vidámság arcukról. Mindnyájan éreztük a közelgő elválás nehézségét.

A ref. parókia lombos fája bógatva fogadják a dalosajku leányokat, kik most nem dalolnak. A ref. pap és családja szeretettel fogadják a távozni akarókat. Amint elhangzik a búcsú

utolsó szava, mindenkinek megtelik a szeme könnyel. A papnak a felesége további kitarásra és munkára biztat, de „Gyöngyi mama” szemében is megjelennek a könnyek. Nincs szava tovább senkinek. Lassan peregnék a könnyek. Egyenként lassan, csöppre-csöpp. Magyar szemek elsírta könnyek. S ha majd óceánra dagadtak, egyszer csak visszajönnek.

A leányokkal tovagördül a kocs, a por nemsokára eltakarta a cserkészleányokat. Még messziről is integetnek és dalolják „Isten veled Gyöngyi mama, Búcsút mond a lányok hada. Nem felejtünk mi el soha, Debrecenből jön majd posta”.

Vonatunk dühörögve viszi tovább a táborozó leányokat s mindjobban közeledünk az otthon felé.

Utunkat kellemessé tettük a dalolással, de mindenki nóta végén visszatértünk a táborba s csak arról folyt a beszéd.

Mire az este eljött, vonatunk behorogott Debrecenben. Itt már várták a gyermekeiket a szülők. Hátizsákos, napharmitott, nótázó lányok keze kulcsolódott a sok gondtól terhes édesanya nyaka köré, gyermeki szeretettel és örömmel csókolták a barázdás arcot és ráncos kezét, de boldogan és örömmel, mert az édesanyáké az. — Sokáig néztem ezt a kedves képet. — Lelkem fűrdött a boldogságban s én magam is siettem haza, mert engem is nehezen várt már az én csillogó szemű, mosolygós ajku édesanyám.

Kovács Julia
tanítónő, táborvezető.

Ötvenhétezer asszony pusztult el mellrákban Angliában az utolsó tíz év alatt

A párisi rák-kongresszuson a rák elleni küzdelem ellen szentelési eredményekről számoltak be az orvosok. — Besugárással leküzdhető a borzalmas kór kiújulása.

A rákbetegség elleni küzdelemben komoly érdeklődést kelt az a kongresszus, melyet a rádium és Röntgen-sugárással való gyógyítás orvosi szakértői tartanak mostan Párisban. A tanácskozásokon, melyekben a világ leghíresebb rákoperatívjei is résztvettek, egyhangulag az a vélemény alakult ki, hogy a rák operatív kezelése mellett feltétlenül nagy szerepet kell adni a jól alkalmazott sugárással való gyógyításnak is, amely néha magában is jó eredményeket hoz, de még gyakrabban kitűnő segítő eszköz lehet az operáló kés munkájának. A kongresszus utolsó ülésén Forfell professzornak a sugárási gyógyítás nagy jelentőségét vázoló előadása után, sorra számoltak be a tudósok azokról a jelentős eredményekről, melyek Angliában, Németországban és Franciaországban a rák sugárással való gyógyítása terén elérték.

Legnagyobb érdeklődést Lynham angol professzornak, a brit rádiológiai intézet igazgatójának előadása váltotta ki a rákoperációt megelőző és az operációt követő sugárási gyógyítási módokról.

Lynham professzor megállapította, hogy a sugárási kezelésre akkor is szükség van, ha a rákot idejében operálják,

mert a legjobb mód arra, hogy a gyakori visszaeséseket megakadályozza. Az előadás főleg a nők mellrákjáról hozott érdekes, nagyszabású statisztikát. Lynham professzor

kimutatta, hogy az utolsó tíz év alatt Angliában ötvenhétezer asszony pusztult el mellrákban.

Ezeknek jelentős részét operálták, de az operáció után újra visszahívták a

betegséget. A sugárási gyógyítás azonban, amit ugyancsak döntő statisztikákkal bizonyított Lynham professzor, meg tudja akadályozni ezeket a visszaeséseket.

A Röntgen- és rádiumkezelést a sebészi beavatkozás nélkülözhetetlen kiegészítőjének kell tekinteni.

Lynham professzor ezért a kongresszusnak azt az indítványt tette, hogy sebészekből, nőgyógyászokból és rádiológusokból összeállított bizottságot küldjön ki, amely megállapítja, hogy melyik a legkedvezőbb módszer a sugárási gyógyítás alkalmazására. Ez a bizottság majd az egész világon statisztikákat fog gyűjteni, melyek biztos irányítást adhatnak ebben a kérdésben.

Az ezt követő előadásban Coutard professzor, a párisi egyetemi Curie-alapítvány vezetője számolt be a jelentős sikerekről, melyeket a rák bizonyos formáinál rádiumsugárással el tudott érni. Coutard professzor különösen

a gégeráknál alkalmazta kitűnő eredménnyel a rádiumot.

Afrankfurti Hofeld professzor a röntgensugárási kúra sikeréről számolt be gyomor- és bélráknál. Wintz professzor statisztikákkal bizonyította az úgynevezett „mély sugárási terápia” eredményeit. Wintz professzor öt éven át figyelte a statisztikába szedett többé-kevésbé súlyos eseteket, melyek között sok volt olyan, hogy már operálni sem lehetett és váraklanul jó eredményekről számolt be. Strassmann berlini professzor, a német birodalmi főváros legnagyobb rádiumterápiái gyógyító intézetének eredményei alapján állapította meg, hogy olyan rákeseteket is, melyeket eddig teljesen operálhatatlannak

tartottak, Röntgen- és rádiumsugárással operálhatóvá tudták tenni, sőt sokat közülük teljesen meg is tudták gyógyítani. z

Ugyanilyen értelemben szóltak föl a többi nagy klinikák képviselői is, ami után egységesen alakult ki a vélemény, hogy

a rákbetegség kezelésében az operatív beavatkozás mellett fontos he-

lyet kell adni a sugárási kezelésnek és hogy főleg az utóbbiól lehet várni a rák legnagyobb veszedelemének, a betegség megújulásának leküzdését is.

Az egybegyűlt tudósok ezért egyhangulag kívánatosnak jelentették ki, hogy a sugárási terápia terén folytatott kutatásokat a legnagyobb erővel tovább kell folytatni.

A nyíregyházi törvényszék bűnjelkamrájából lopott revolverekkel fosztották ki az ungvári nagytrafikot

Jelentették, hogy Nyíregyházán elfogták Kulin János rovtomultu betörőt, aki Ungvárról két, eddig ismeretlen társával kifosztotta Bródi Dávid nagytrafikját. A betörők revolverrel hatoltak be a trafikba, a tulajdonost a rászegezett fegyverrel sakkban tartották s nagymennyiségű trafikárut és nagyobb összegű pénzt vittek el.

A nyíregyházi rendőrség először Kulin Imrét gyanúsította a bűncselekménnyel; ő azonban tisztázta magát. E közben azonban a gyanu Kulin Imre öccsére, Kulin Jánosra terelődött.

Kulin János is körömszakadtáig tagadott. A rendőrség azonban leírtta Ungvárról Bródi Dávid trafikost, aki Kulin Jánosban határozottan felismerte az egyik revolveres merénylőt. Kulin, miután látta, hogy tagadása hiábavaló, be-

ismerő vallomást tett.

Elmondta, hogy két társával együtt követte el a revolveres merényletet és betörést. Két társának nevét azonban nem tudja. Cseh megszállt területen ismerkedtek meg és ott is eszelték ki a betörés tervét. Revolverük azonban nem volt, nem is tudtak venni. Ezért előbb Nyíregyházára mentek, betörték a nyíregyházi törvényszék bűnjelraktárába s ott a bűnjelként lefoglalt revolverekkel felszerelték magukat.

Igy felfegyverezve mentek azután Ungvárra, ahol kifosztották a nagytrafikot.

Kulin János pontos személyleírását adott két bűntársáról, akik közül az egyiknek keresztneve: Laci. Tudomása szerint két társa közül az egyik Debrecen, a másik pedig Budapest felé szökött.

„Közeleg a leszámolás órája” mondja Vilmos, a doorni remete

Amerikai újságírónak adta ki magát egy francia újságíró, rávette Hohenzollern Vilmost arra, hogy kiöntse előtte a szívét.

Párizs, augusztus 5. Hohenzollern Vilmos véleménye szerint, az egyéves moratórium édes-keveset fog segíteni a világ helyzetén és hogy Németország rövidesen alaposan meg fogja leckéztetni Franciaországot, mely egymagában felelős Európa nehéz helyzetéért.

Az -ex-császár ezen kijelentését a Paris Midi nevű napilap tudósítja, M. Mezerette előtt tette, aki elrejtőzködött Vilmos doorni kertjében és magát amerikai újságírónak kiadva, rávette az excsászárt arra, hogy nyilatkozatot tegyen előtte.

Vilmos hajlandó is volt a nyilatkozatra, mert „csak az amerikaiak látják be, hogy milyen igazságtalanul vádolja a világ a Hohenzollern családot azokért a bajokért, amiket a világháború okozott”.

De jelenleg — mondta a becsapott császár a francia újságírónak — Amerika épp olyan vak, mint Európa, mert képtelen belátni, hogy jelenleg két hatalmas ellenség fenyegeti a világot: a kommunizmus és a sárga-veszedelem.

Ami Franciaországot illeti, Vilmos kijelentette, hogy a gall kakas felelős a mostani válságért, még pedig azért, mert ahelyett, hogy segédkezett volna Európának a talpraállításában, éhezeti az elnyomott európai államokat, s miközben ő maga-magának kaparint meg minden aranyat, ami a kezéig érkezik.

— De úgy látom, hogy közeledik a leszámolás órája. Amint hallom Németország ma a világ egyik legerősebb nemzete ismét, majdnem méltó a Hohenzollern családhoz és Nagy Frigyeshez.

Hohenzollern Vilmos egyáltalában nem is gondol arra, hogy ismét Németország trónjára kerüljön, vagy

hogy résztvegyen Németország létért való küzdelemben.

A Hohenzollern család azonban még mindig kész sikra szállni a német nemzetért — fejezte be nyilatkozatát a doorni remete.

SWEN HEDIN ÁZSIAI EXPEDICÍÓJA.

Stokholm, aug. 8. Swen Hedin a híres kutató, aki néhány hónapi látogatására Stokholmba jött — hogy azután újból átvegye Ázsiában expedíciójának vezetését, — 2 könyv írásával van elfoglalva, a melyek közül az egyiket szeptemberben akarja kiadni, a másikat pedig újév előtt. Visszautazásának időpontja még nincs megállapítva. Az expedíció állandóan folytatja térképezési munkáit, időjárás megfigyeléseit, ezenkívül egész sor tudományos problémán dolgozik. Valószínű, hogy Swen Hedin két könyvének kiadása után újév táján tér vissza expedíciójához. — Stokholmban tartózkodása alatt jó híreket kapott az expedíció sorsáról, bár az expedíció egyes csoportjai nagy távolságokra dolgoznak egymástól. Az egyik csoportot nemrégiben rablók támadták meg, — de ez gyakran előforduló eset ezen a vidéken és az expedíció tagjai már hozzá szoktak az ilyen kellemetlenségekhez.

A Debreczeni apró híradása olvasó, mert eredményes.

Néhány megszivlelendő és felvilágosító gondolat a Zeileis-háboruskodás körül

Békéltető szavak az orvosok részére is

A súlyos nemzeti és nemzetközi politikai, s gazdasági izgalmak sem tudják a figyelmet elterelni arról a szenzációról, amely immár egy éve úgy a szaklapokban, mint a napisajtóban, diachimnuszok, a vagy támadások formájában általános érdeklődés központjában áll. Sem a dícsérő, sem a támadó cikkekben nem találjuk meg azonban az igazi tárgyilagosságot, ami pedig legegyszerűbben döntést provokálhatna ebben a közérdekű kérdésben és ami azáltal jutott volna legmeggyőzőbben kifejezésre, ha a sok napvilágot látott cikkben mindenki számára érthető magyarázatokat találtunk volna. És pedig a magasztaló cikkekben arra, hogy: miért igen, — a támadó cikkekben viszont arra, hogy: miért nem!? A közönséget, helyesebben a beteg embert végezettel mégis csak az érdeklő legjobban, hogy gyógyít ható-e, vagy legalább is javítható-e még az a betegség, amelyet általánosságban és esetenként is, úgy saját magán szerzett tapasztalat, mint közfelfogás szerint gyógyíthatatlannak nevez. És itt mégis inkább pártjára kell állnunk a dícsérő közleményeknek, amelyekben sok gyógyult betegről is talánunk beszámolást, míg ezzel ellentétben a támadó közlemények törvényekre és Gallspachban állítólag fennálló szálloda krízisekre hivatkoznak kritikájuk alátámasztásában. Pedig milyen egyszerű lett volna eldönthető ez a mégis csak nagyon fontos kérdés — hivatalos formában is, az elmúlt sok hónap alatt, csupán csak egy csekély rugékonysággal és emberszeretettel olyan módon, hogy pl. klinikák és kórházak közösen észlelték volna a Zeileis-rendelők orvosaival, az ország különböző városaiban, olyan betegeket, akikről végérvényesen megállapítható volt az eddigi kezelések eredménytelensége, de akiket viszont a Zeileis-irodalomban jártas és a Zeileis-kezeléssel tapasztalattal bíró orvosok erre a gyógymódra még alkalmasnak találtak. Meddő viták és ellenségeskedések helyett így aztán hamarosan kiderült volna, hogy igen is van a különböző betegségeknek sok olyan fajtája, ahol váratlan és meglepő jó gyógyhatások érhetők el. Persze ehhez a kis kísérletekhez (ne essék zokon ez a megjegyzés senkinek sem) le kellett volna

szállni a hiuság és csalahatatlanság várából, a tudományos dogmák és elméleti könyörtelenség világából a szenvedő emberek közé, szem előtt tartván legalább ideig-óráig azt a győnyörű és igazi emberszeretetre valló bibliai gondolatot, hogy az Isten jobban örül egy megtért bűnösnek, mint kilencvenkilenc igaznak, akik sohasem vétkeztek vala. Ami orvosi nyelven annyit jelent, hogy örömmel kell fogadnunk minden olyan újabb gyógyító eszközt, amelynek segítségével száz, egyként már gyógyíthatatlannak minősített beteg közül csak egyetlen egyet is még meggyógyítani lehet. És ennél a tudományosan is, emberileg is szép kísérletnél arról is meggyőződést nyerhettek volna, hogy valóban nem is egy, hanem sokkal több azoknak a száma, akik száz közül gyógyulást és javulást nyernek el.

A Zeileis-név ma közzsájon forog. Senki sem térhet napirendre a név fölött és ez a név kényszeríti mindenkit, aki beteg emberek gyógyításával foglalkozik, mérlegelésre és gondolkodásra. És ha tekintetbe vesszük, hogy a Zeileis-név egyik oldalról hevesen, szinte gyűlölettel támadva, a másik oldalról viszont az egekig magasztalva van, úgy meg kell torpannunk annál a ténynél, hogy minden reklám nélkül csupán egyik beteg részéről a másik betegnek való ajánlás útján, az évek folyamán, ezrek és ezrek vándoroltak hozzá és pedig leginkább olyan súlyos betegek, akiket orvosai többé-kevésbé érthetően megéreztek, hogy részükre gyógyulás vagy mentés nincs. — Mert minden elmélet megdőlhet, minden tudományos felfogás elavulttá válhat minden tudományos igazság csak viszonylagos és minden tudás tévedhet, csak egyetlen dolog bizonyos, s pedig az, hogy aki beteg volt, de ma egészséges, az meggyógyult. Az igazi orvos előtt pedig nem szabad más érdeknek úrrá lenni, ha a beteg ember gyógyulásáról van szó, mint annak az egynek, hogy gyógyítható-e! Teljesen függetlenül attól, hogy Péter vagy Pál az, aki meg tudja gyógyítani és hogy chininek, vagy Zeileisnek hívják azt a valamit, amitől a beteg meggyógyul.

Szükségesnek mutatkozik, mint-

hogy a szakirodalom nem mindenki részére hozzáférhető és érthető, mi is tulajdonképpen a Zeileis-be sugárzás és miben leli magyarázatát annak hatékonysága. Azzal a tudományos világ elvben már régóta tisztában van, hogy az elektromosság gyógycélokra alkalmas és gyógyhatásra képes. — Éppen a XIX. század gyors egymásutánban két fontos felfedezéssel szolgált: A Röntgen-sugarakkal és a rádiummal, amelyek azonban eleinte szintén nem állítottak a gyógyítás szolgálatába. A Zeileis-féle magasfrekvenciájú elektromos áram kezdetben szintén csak kevés méltatásban részesült, jóllehet a francia dr. Arsonval ezt az áramfajtát az orvosi tudományba bevezette és a múlt század végén orvosok igen szép gyógyeredményeket értek el a magasfrekvenciájú sugarak által, különösen egyes anyagcsere-, ideg- és vérérdény megbetegedéseknél. Zeileis mélyebben tanulmányozta ezt a kérdést és jóllehet nem volt orvos, hanem fizikus, mégis felismerte, hogy ezek a magasfrekvenciájú áramok igen használható gyógyeszközt képviselnek a legkülönbözőbb betegségek kezelésében. Itt emlékezni kell arra, amit talán az orvosok közül is sokan nem tudnak, hogy a higiéné apostola, Pettenkofer, az orvosi fakultás díszjele, eredetileg nem orvos, hanem gyógyszerész volt és éppen alapvető, legfontosabb felfedezéseit — ezen a téren még mint gyógyszerész tette. És csak amikor már a nagy, többé-kevésbé nem hallgatható Pettenkofer lett belőle, vétetett fel az orvosi fakultásba: egy bizonyították arra, hogy a zseni utat tör magának, hogy az akadályokat lehengereli. Zeileis feltaláló elméje azt látta, hogy magasfrekvencia pontosan adagolt rádiummal összekötve az emberi anyagcserevel rendkívül buzdító hatással van. Lényegében ez a megfigyelés már ismert volt az általános elektromos és régebbi szerkezetű készülékeknel (galvános és farádós), de itt a hatás túl gyenge volt. Magasfrekvencia azonban rádiummal összekötve nemesak tűnőleg hat, hanem ténylegesen megszünteti a betegség alapját képező okokat és nem lokálisan hat, hanem az egész szervezetre, ami más szóval annyit

Óvás!

Egyik debreceni rádió-kereskedő a vevőket, akik tőle »OROSZLAN« száraz anódtelpeket kérnek, azzal beszéli le a vételről, hogy az »Oroszlan« száraz anódtelpek téli szigetelésűek, nyáron nem olyan jók, mint az általa kínált másik gyártmányú, mely szerinte különleges nyári szigeteléssel van ellátva.

Felhívjuk az »OROSZLAN« száraz anódtelpeket vásárló közönséget, hogy az »Oroszlan« száraz anódtelpek vásárlásától ne hagyják magukat eltántorítani.

Közismert dolog ugyanis, hogy nem létezik külön nyári vagy téli szigetelés. A szigetelés vagy jó vagy rossz.

Az illető cég ellen valótlán állításai miatt pert indítottunk

HIRSCHL ÉS TSA.
GALVANELEM GYÁR
BUDAPEST

jelent, hogy megszünteti azokat a kóros anyagcsereben leledző alapokokat, amelyek a betegséghez vezetnek. A legmodernebb és a híres helsingforsi egyetem élettani intézetének vezetőjétől, G. v. Wendi egyetemi tanártól is képviselt és a bostoni élettani kongresszuson részletesen kifejtett felfogás szerint t. i. a betegségek tünetek egy része a sejtek hiányos anyagcsere forgalmának (intellektuális anyagcsere) leli magyarázatát. Tudjuk, hogy az emberi szervezet sejtjei két csoportba oszthatók: a dolgozó sejtek és az alap-sejtek csoportjába. A dolgozó sejtekre egy egészen határozott élettani feladat van bízva, az alapsejtek különböző munkaképességgel bírnak és ezérel a működésüket speciális védekezésre is irányíthatják. Ha most ezek a sejtek élettani működésük általános kedvezőtlen anyagcsere viszonyok miatt alábbhagyják, úgy előállnak a különböző kórképek — heveny és idült betegségek — amelyeket különböző néven jelölünk meg ugyan, de lényegében mindig ugyanarra az okra vezethetők

10 napos vásárunk tartamára 1500 drb férfi-inget

hozunk forgalomba eddig nem létezett olcsó árakon.

FÉRFI divating, színes elejű, külön gallérral — 2*38
OXFORD-ING, prima minőség — — — — 4*80
PUPLIN-ING, különleges jó minőség — — — — 7*90
ING PUPLIN-elejű prima minőség — — — — 4*28
DIVAT-puplin ing, csodaszép — — — — 6*60
HALÓING különlegességck — — — — 5*90 4*90 6*50
SELYEMPUPLIN ing, fehér — — — — 7*50
APACS ING 6.50 — — — — 5*40

RÖVID alsónadrágok 1.98, 1.64 — — — — 1*28
FÉRFI flór zokni — — — — — — — — 0*78
FÉRFI flór sportharisnya, divatkockás — — — — 1*98
SOKNITARTÓ — — — — — — — — 0*58
NADRÁGTARTÓ — — — — — — — — 1*88
DIVAT nyakkendők — — — — — — — — 1*98 0*96 0*88
GALLER prima kemény és félkemény — — — — 0*75

CSILLAG TESTVÉREK, Plac- és Simonffy-utca sarok.

viszsa. A kezelés célja tehát, hogy ezeket a resttő vált vagy akadályozott sejteket regenerálja és az intracelluláris anyagcserét felélénkítse.

Erre építettek Priessnitz és Kneip is, amikor a hidegvíz kurájukkal első sorban egy erőteljes ingert kívántak kifejteni a bőrre és a bőrvédőrétegre. Zeileis principiuma az alapsejtrendszer erősítésén nyugszik és az az ingerhatás, ami kifejezésre jut, nem tüneti, hanem tényleg a betegség okait szünteti meg, a megbetegedett mikroorganizmusokat és az egész vérkeringést újabb energikus tevékenységre, sőt egészséges sejtek újraképzésére buzdítja. Testünk állandóan a legkülönbözőbb ártalmaknak van kitéve, mely ártalmak nem minden esetben váltanak ki azonnal fájdalmat, vagy rosszul létet. Egészséges embernél a természetadta védekező erő elegendő, hogy a behatolt betegségi anyagokat ártalmatlanná tegye, mint pl. egy sérülésnél látjuk, amikor a lakusok előtt sem ismeretlen fehér véresejtek lépnek tevékenységre és valósággal megrohamozzák a szervezetbe jutott mérget, vagy idegen testet, feláldozzák magukat, mint a derék katoná a hazájáért és kilökik a szervezetből gennyképződés formájában a mérget, vagy az idegen testet.

Mint már említettük, a szervezetnek ez a képessége az ingerhatás utján nyer támogatást és Zeileisnek nagy érdeme marad, hogy ezt az ingerkezelést az ő magas-frekvenciájú készülékével ideálisan megoldotta. Nem tett egyebet, mint egy olyan eljárást, mely az orvosi tudományban már ismeretes, de nem eléggé használt és figyelemre méltó volt, tökéletesített. Különösen az által, hogy a magas-feszültségű áramot rádium-sugárral kötötte össze.

Az elmondottakból az is kiviláglik, hogy a Zeileis-módszer titokzatoságáról legalább szakértők előtt már csak azért sem lehet beszélni, eltekintve magának Zeileisnek nyílt és becsületes karakterétől, — mert az elméleti felépítése és magyarázata a hatáskifejtés módjának az elképzelhető legegyszerűbb formája. És helyesebben is cselekszünk, ha mindenkor inkább a jót látjuk meg ott, ahol az megvan. — Különben megtámadhatatlanul igazolja a Zeileis-besugárrásnak helyes alkalmazás mellett a jogszerűségét olyan hatalmas és hozzáférhetetlen tudományos tekintélynek állásfoglalása, mint dr. Hübnert, dresdai egyetemi tanárt, aki a Berlinben megjelenő orvosi szaklapban: „Die Medizinische Welt”-ben fejtette ki tapasztalatait és nézetét. Tudunk kell, hogy az említett szaklap az orvosi kultúrában bizony nagyon magasan álló német birodalom fővárosának egyik legtekintélyesebb lapja, amelynek protektora és kiadója nem kevesebb személyiség, mint Jukenák professor, az ismert tudós és a berlini államhivatalok törvényszéki vegyész. Ebben az újságban közölte Hübnert tanár a Zeileis-készülékkel 200 betegre észlelt tapasztalatait. Szó szerint ezt írja: „Láttam volna negatív eredményeket, úgy magamat a magas-frekvenciájú besugárrás ellenségeinek első sorába állítottam volna. De amit láttam, arra a meggyőződésre in-

ditott, hogy a magas-frekvenciájú gyógykezelésben olyan eszköz birtokába jutottunk, amely a beteg testben egész sajátosságos és gyógy szempontból megfelelő indikáció betartása mellett a leghatásosabb reakciókat váltja ki”. Természetes, hogy eredményeket csak a javallatok pontos betartásával lehet elérni és itt kívánunk rámutatni arra a sajnálatos körülményre, — hogy a nagyközönség is, meg az orvostársadalom is egy kalap alá látszik venni a komoly, klinikai tudással és erkölcsiséggel dolgozó orvosok Zeileis-rendelőit azokéval, akik nemcsak nem rendelkeznek valódi dr. F. G. Zeileis-féle készülékkel, hanem ezenfelül még minden vonalon skrupulus nélkül, lekiismeretlenül, a köresetek megválasztásának teljes mellőzésével iparkodnak betegeket toborozni. — Jó lenne, ha ugy a közönség, mint az orvos urak véleményük és ítéletük megalkotása előtt szigorúan különbséget tennének-e két fajta orvosok és két fajta rendelő között.

Nem lehet a mi feladatunk annak a sok különböző betegségeknek a felsorolása, amelyek szerencsére a Zeileis-féle gyógyeljárással eredményesen kezelhetők és ezért, mint közérdeket szolgáló és védő orgánum csak arra kívánjuk b. olvasóink figyelmét felhívni, hogy óvakodjanak a nem valódi Zeileis-készülékkel dolgozó rendelőket felkeresésétől, vagy legalább is kérdezzék meg előzetesen az addig igénybe vett orvosait, hogy vajjon a betegségük gyógykezelésére alkalmas-e ez a gyógyeljárás. Meg kell győződve lennünk arról, hogy az ilyen tanácsadásnál Magyarország minden orvosa félre fog tenni elfoglaltságát, egyéni érdeket, előítéletétl vezérelt gatlásokat s csak egyet fog szem előtt tartani: minden lehető megkísérelni betegének gyógyítása szempontjából. — Eppen ezért az orvos nyugodt lelkiismerettel küldi betegét olyan Zeileis-rendelőbe, ahol legjobb meggyőződése szerint csak abban az esetben veszik kezelésbe, ha a betegsége azt indokolta is teszi. Tehetik pedig ezt annál is inkább, mert talán még a közönséges aspirin használatánál sem áll fenn

annyira a beteg ember második, legfontosabb érdekének szem előtt tartása: nihil nocere, — mint éppen a Zeileis-besugárrásnál, amely-

nél bármilyen irányu és legcsekélyebb ártalmasság is fizikai és élettani lehetetlenségek közé tartozik.

Átveszi a Világítási Vállalat a Ghillányi laktanyát és átalakítja kislakásokká saját alkalmazottai részére

A Világítási Vállalat igazgatósága mindig a legszociálisabb érdekektől eltelve igyekezett gondoskodni alkalmazottai helyzetéről és ennek most ismét tanubizonyosságát adta. Rimanóczy Béla kormányfőtanácsos, a Világítási Vállalat vezérigazgatója ugyanis azzal a tervvel fordult a város vezetőségéhez, hogy adja bérbe a város a Világítási Vállalat a Ghillányi tanyát, amelyet a Világítási Vállalat saját költségén kislakásokká alakít át alkalmazottai részére.

A nagyjelentőségű tervet szombat délelőtt tárgyalta a városi tanács értekezlet, amelyen megjelent Rimanóczy Béla is. A városi tanács kedvezően fogadta a tervet és így a Világítási Vállalat a közeljövőben megvalósíthatja a szándékát és így lakáshoz juttathatja ízem közelében alkalmazottait. A Világítási Vállalat ugyan szeretné örök áron megváltani az épületet, de erre ma megfelelő tőkéje nincs és így egyelőre csak tíz esztendőre venné bérbe a hatalmas épületet, amelyet ma amúgy sem tud a város megfelelőképpen kihasználni, illetve hasznosítani.

Zöld József tb. polgármesterhelyettes-főjegyző javaslatára a városi tanács hozzá is járult az üzemi bizottság előterjesztéséhez, ahol először tárgyalták a Világítási Vállalat kérését és javasolják a kisgyűlésnek, hogy a Világítási Vállalat ajánlatát fogadják el. A

Világítási Vállalatnak rendelkezésére bocsátanák a Ghillányi laktanyának azt a részét, amelyet a Köztisztasági Vállalat nem vesz igénybe, azzal a kikötéssel, hogy a Világítási Vállalat tartozik az épületet a bemutatott tervek szerint átalakítani és kislakásokat építeni. Az épületekért a Világítási Vállalat azt a bért fizeti meg, a mit jelenleg fizet. A tíz év eltelté után bért későbbi időpontban állapítja meg a város. A befektetett átalakítás összegét tíz év alatt amortizálja a Világítási Vállalat, amely maga állapítja meg a lakbérék összegét. Tartozik a Világítási Vállalat tíz év múlva az épületet jókarban rendelkezésre bocsátani.

A Világítási Vállalat tervét már a keddi kisgyűlés le fogja tárgyalni és nem kétséges, hogy azt el is fogadják.



„Maros vize folyik csendesen....“
Ma utóljára!
Megelőzi közkívánatra:
Vőlegények inkognitóban.
Zoro—Huru főszereplésével, —
10 felvonásban.
Előadások: 3, 5, 7 és 9 órakor. Csak
délután 3 órakor félhelyárak.

Legjobb tőkebefektetés.

parcellázásra is alkalmas 3000 öles telek a Miklós-utca végén nagy gyárépülettel, rendkívül olcsón eladó. — Értekezhetni: dr. Julow Jenő ügyvédnél, Szentanna-utca 10. szám.

**Férfi ruha
tisztítása 4 pengő
vasalása 4 pengő**
Weisz kelme festő,
Arany János ucca 9. sz

Pompás



Meglepetően olcsón jut egy kis könyvtárhoz, ha megrendeli az itt felsorolt 10 kötet regényt összesen 4 pengő árban. Minden kötet izé- ses díszes piros kemény kötésben.

kis házikönyvtár

Marlitt:
Vén kisasszony titka, 2 kötet
Secula Jenő:
Római nő és rabszolgája, 2 kötet
Fábián Ernő:
Kétféle arany, 2 kötet
Csermely Gyula:
Három fekete félhold
Lakatos László:
Bazilidesz Éva,
Egy valóper története
Szini Gyula:
Fehér fakir.

**KÖTETENKÉNT 40 FILLÉRENT
EGYENKÉNT IS KAPHATÓ.**

Megrendelhető a
DEBRECZEN
kiadóhivatalában
József királyi herceg ucca 1. szám

HOTEL AUGUSZT ABBAZIA

Szoba teljes e látással 10 pengőért.

Magyar konyha, magyar tulajdonos

Hány főtanácsosa és tanácsosa van az országnak

A Statisztikai Hivatal most adta ki az ezévi Tiszti Cim és Névtárát, mely többek között közli a méltóságos főtanácsosok és tanácsosok számát. Eszerint összesen 1251 főtanácsosa van az országnak, m. kir. gazdasági főtanácsos 227, m. kir. egészségügyi főtanácsos 189, m. kir. kereskedelemügyi főtanácsos 31, m. kir. kincstári főtanácsos 68, m. kir. kormányfőtanácsos 724 és m. kir. bányai főtanácsos 12. Tanácsosunk összesen 387 van; m. kir. gazdasági tanácsos 145, m. kir. egészségügyi tanácsos 143, m. kir. kereskedelmi tanácsos 216, m. kir. kincstári tanácsos 34, m. kir. kormánytanácsos 141 és m. kir. bányai tanácsos 8.

Közi a Tiszti Cimtár a magyar érdemrendek tulajdonosainak névsorát is. A magyar érdemkeresztnek tudvalevően hatféle válfaja van: nagykereszt, I. osztályu magyar érdemkereszt, II. osztályu magyar érdemkereszt, III., IV., és V. osztályu magyar érdemkereszt. A magyar érdemkereszt nagykeresztjének 5 belföldi és 12 külföldi

tulajdonosa van. A belföldön vitéz Horthy Miklós, gróf Bethlen István, Szmrecsányi Lajos egri érsek, báró Wlassics Gyula és Serédi Jusztinián bíboros hercegprímás a legnagyobb magyar kitüntetés tulajdonosai; a külföldön pedig államfők és miniszterelnökök.

Legutoljára Campisteguy Jean, az uruguay köztársaság elnöke kapta az érdemkereszt nagykeresztjét, amelynek tulajdonosai: Jaakson Jüri, az eszt köztársaság elnöke 1925-ben, Mussolini, Vilma holland királynő, I. Fuad egyiptomi király, herceg Thun-Hohenstein, a máltai lovagrend nagymestere, aki nemrég hunyt el, Pilsudski marsall, Moscicki, a lengyel köztársaság elnöke, Venizelosz görög miniszterelnök, III. Viktor Emánuel olasz király, Hirohito japán császár és Sincero magyar bíboros, pápai legátus.

Az I. osztályu magyar érdemkeresztrel a kegyelmes cím jár. Ennek összesen 51 tulajdonosa van a belföldön, miniszterek, miniszterviselt politikusok és egyházi főméltóságok.

A megszállott területek könnyes humora

Oszták-magyar operett.

Hlinka András nagy körutat rendezett a Felvidéken. Liptószentmiklóson a csehszlovák kormány-part vezérei élesen megtámadták, hogy ő, aki az oszták-magyar monarchia ellen a csehszlovák köz társaságért küzdött, már megint ellenzékieskedő.

— Nézzék meg — felelte a népnyúlésen Hlinka — a prágai parlamentet. Olyan, mint egy rosszul sikerült hangverseny. Az elnök dirigál. A cseh hegedős hegedül, a morva trombitás fújja a kürtöt, a tót tilinkozik, a ruthén veri a nagy dobot. A magyar tárogatózik; és ahány, annyifelé. Azért küzdötünk, hogy nemzeti operánk legyen és oszták-magyar operett lett belőle.

A temesvári pénzügyigazgató.

A román uralom alá került Temesvár Popp nevű pénzügyigazgatójának igen rossz volt a hite. Azt beszélték róla, hogy rettenetesen sarcolja a kereskedőket. A bukaresti pénzügyminiszter végre is elhatározta, hogy elhelyezi Temesvárról Poppot.

A temesvári kereskedők ekkor küldöttségileg keresték fel a pénzügyminisztert. Agyba-főbe dicsérték a pénzügyigazgatót előtte és kérték, hogy ne helyezze el tőlük azt a derék és kitünő Poppot.

A miniszter végre is megsokalta és rájuk ripakodott:

— Folyton panaszokat kaptam eddig Popp ellen, hogy így, meg úgy sanyargatja a kereskedőket, most meg egyszerre könyörögnek, hogy hagyjam őt a helyén... Nézzé barátom, — fordult ekkor az egyik kereskedőhöz — maga román ember, maga őszintebben meg meri mondani az igazat: világotson hát fel arról, hogy miért ragaszkodnak úgy Poppoz?

— Kegyelmes ur — felelte a román kereskedő — nem lesz semmi bántódásom, ha őszinte leszek?

— Nem.

— Hát akkor megmondom az

igazat. Azért szeretnők úgy, hogy Popp maradjon, mert az is egy szál ruhában jött el hozzánk, de már megszédte magát a mi bőrünkön s most már mértékletesebb a zsarolásban. Isten mentsen, hogy új embert szabadítsanak a nyakunkra, aki megint egy szál ruhában jön közeink s a mi bőrünkön szedi meg majd magát.

»Engem itt ne hagyjatok!«

Gyulafehérváron, a román megszállás első hónapjában kiállították a piacra — szobor híjján — Ferdinánd román király arcképét. Hiába vigyázta diszorség, másnap mégis cédulát találtak a kép alatt, amelyen ez állott:

Hogyha innen kimentek, Engem is el vigyetek!

Nagy vizsgálat indult meg. Keresték a tetteseket. Az őrséget pedig megkettőzték. Erre harmadnap, az őrség legnagyobb dühére, új cédula volt a király képe alá ragasztva, ezzel a szöveggel:

Hogyha innen szaladtok, Engem itt ne hagyjatok!

Erre mit volt mit tenni, el kellett távolítani a képet, mert az éber őrség ellenére is, Isten tudja, mi-csoda új versekkel gazdagította volna a kétségbeesett székely humor ezt a román-magyar költészetet.

Hogy lett Hammersberg cseh fogoly?

Hammersberg László képviselő a régi világban egy életen át volt Apponyi legfanatikusabb, legrajongóbb híve. Apponyival együtt volt nemzetipárti, szabadelvűpárti függetlenségi. Képviselőházi jegyző korában, ha Apponyi következett szólásra, mindig felült az emelvényre, hogy ő mondassa va lósággal szavalva, elérzékenyülten és boldogan — hogy:

Ingyen javítom a bőrdobot

bőrdobot

Araimat mélyen leszállítottam.

Fauermann

bőrdobos mester, Piac-u. 26—28 Passage

A Világítási Vállalat olcsó rádióakciójának

Bocskay rádiója

18 havi, 680 pengős részletre kapható.

Soltész, Püspöki-palota.

Uzletszerzőket felveszek.

— Szólásra következik gróf Apponyi Albert.

S a beszéd után mindig 5 szaladt elsőnek gratulálni Apponyihoz és büszkébb volt vezére sikerére ez a talpig derék és hü ember mint maga gróf Apponyi.

A cseh megszállás után összefogdosták az új urak Kassa jobb magyarjait. Hogy, hogy nem, Ham-

mersberget valahogy kifelejtették, amire az ősz magyar ur önként jelentkezett a zsupánál:

— Minden becsületes magyar embert becsületes magyar ember magának, hogy engem kihagyjanak.

S a zsupán bocsanatot kért a feledékenyséért Hammersbergtól s el is rendelte a letartóztatást.

A női versenyzők mind átuszták a Balaton

Öt férfiversenyző feladta a versenyt.

Siófok, aug. 8. A Magyar Úszó-egyesület ma rendezte a Balaton átúszó bajnokságot. Balatonfüred és Siófok között. A start a balatonfüredi fürdőháznál, a cél a siófoki mólónál volt. A versenyen 14-en és pedig 9 férfi és 5 nő versenyző vett részt, amelyek közül a hölgyek mind végigúszták a távot,

öt férfi feladta, összesen tehát kilencen értek a célba. A férfibajnokságot Lakó Ferenc, a hölgybajnokságot pedig Szenes Miklósné nyerte. Beúszás sorrendjében első Lakó Ferenc, ideje 4 óra 57.30.8 mp., a hölgybajnok Szenesné sorrendben a harmadik lett, ideje 5 óra 34.42.4 másodperc.

Önként jelentkezett a rendőrségen a „600 holdas földbirtokos“ aki ellen többen jelentést tettek

Az elmúlt hetekben a debreceni rendőrségre több feljelentés érkezett, különböző hitelezési csalás miatt, egy állítólagos debreceni gazdasági akadémiai hallgató, Sz. Gy. ellen, aki egyébként tanítói oklevéllel rendelkezik. A rendőrségen hét debreceni különböző foglalkozású ember tett feljelentést ellene, akiknek az illet., mint hatszáz holdas gazda mutatkozott, ge s ezáltal megtévesztette a hiszékeny embereket akik nagyobb mennyiségű pénzt, vagy különböző árut bocsájtottak a rendelkezésére.

Mikor a feljelentések befutottak a rendőrségre, az illető eltűnt Debrecenből. A hirtelen távozás gyanús volt a rendőrség előtt és az áll-földbirtokos ellen — akiről kiderült, hogy semmi-

féle vagyonnal ne rendelkezik — elfogató parancsot adtak ki.

Az ügyben tegnap délelőtt hirtelen fordulat állott be, mert időközben hazaérkezett Sz. Gy. jelentkezett a rendőrségen, ahol igazoltatták, aztán szabadon engedték. Sz. Gy-t egyébként hétfőn délelőtt fogják kihallgatni részletesen a rendőrségen. Sz. Gy. azt hangoztatja, hogy tisztázni fogja magát a vádak alól.

.....

Vásároljon a „Debreceni“
ben „hudtós“ cégnél.

Amerika buzatermelése

Irta: zsarolyáni SZE KERES ENDRE dr.

A világ mezőgazdaságának egyik legfontosabb növénye: a búza. Ez az egész világ legelterjedtebb kenyérgabonája, amelynek terméseredménye határozza meg majdnem az egész világ élelmezésének drágaságát vagy olcsóbbodását. Világviszonylatban ma a búza termelését és értékesítését főleg Amerika, Kanada, Argentína és Oroszország befolyásolják. E négy állam hatalmas versenye idézte elő napjaink súlyos buzaválságát. Nem lesz tehát érdektelen, ha a leghatalmasabb versenytársnak, Amerikának, a világ buzatermelése terén fennálló helyzetét — legalább főbb vonásokban — megismerjük.

Amerika területe: 784 millió hektár; népessége: 122 millió lélek. Az összes területből a gazdaságok, a farmok által elfoglalt terület: 374 millió hektár, míg a gazdaságok száma: 6.370.000.

Amerika jelenleg mint a világ legnagyobb búza, zab, tengeri és gyapottermelő országa ismeretes. Buzatermelése 1930-ban kitett: 24 millió hektáron 9.70 q átlagtermést, össztermése 232.000.000 q (hektár = 1.7 kat. hold).

1930-ban buzatermeléséből kiviteli forgalomba került:

búza: 26 millió métermázsra, búzaliszt: 11.5 millió métermázsra.

Pénzértékben az 1929. évben kivitt buzamennyisége kitett: 121 millió dollárt, vagyis: 690 millió pengőt, míg a búzaliszt értéke volt 76.5 millió dollár, vagyis 436 millió pengő.

E szerint kerek számban: 40 millió métermázsra tehető az a búza mennyiség, amelyet Amerika évente a világpiacnak átenged. Hatalmas mennyiség, de valójában arra sem elegendő, hogy Anglia buzadeficitjét évente fedezze, amely nagy átlagban: 50 millió métermázs körül van.

Amerika: Bánátja, éléstára: a Grain Belt, a Mississippitől másfélszer kilométer hosszú s ugyanígy széles központi fensíkja, mely legalább 25-ször akkora, mint Csonkamagyarország összterülete. Jelenleg Amerika farmerjeinek nem egészen egyharmada termel búzát s csak Kansasban és Észak-Dakotában veszi igénybe a búza a bevetett területnek mintegy 50 százalékát. Kilenc államban a terület 1 százalékát sem vetik be búzával, míg tizenkét államban a búzával bevetett terület alig éri el a 10%-ot. Míg jelenleg Csonkamagyarország szántóföldjének átlagosan 30%-án termelnek búzát.

Amerika főképp az alábbi ötféle búzát termeli:

1. acélos őszi búzát, délnyugaton, főleg kenyérgyártásra; ez képezi a kivitel majdnem 50%-át;

2. acélos tavaszi búzát Minnesotában, Dacotában és Montanában szintén kenyérgyártásra; kivitelre csak kis mennyiség kerül;

3. durum búzát főleg Dakotában tésztaneműek gyártására, amelyből tekintélyes mennyiséget exportálnak.

4. puha fehér búzát, főleg északnyugaton, kétszersülték gyártására; ebből csak keveset exportálnak;

5. puha őszi búzát főleg a keleti államokban kétszersülték gyártására, szintén kevés kivittel.

Az amerikai buzatermelés értékesítésének legnagyobb központjai: Csikágó, Kansas City, Minne-

apolis, Duluth és St. Louis. A buzatermelés terén főleg Csikágó gabonatorzsdéje játsza a világforgalomban a döntő szerepet.

Amerika buzatermelése értékesítésének úgy a belföldön, mint a külföldön leghatalmasabb szervei: a gabonaelevátorok (tárházak). Az elevátoroknak két rendszere van: a szövethézi tárházak és a magántárházak (vasúti, malmi stb.) hálózata. A tárház átveszi a búzát, meghatározza típusát és készpénzben kifizeti a gazdát, vagy pedig közraktári jegyet ad neki, amelyre a legtöbb bank a legutánpótlóbban ad kölcsönt.

Azonban éppen Amerika és Kanada buzatermeléséből előálló kedvezőtlen értékesítés miatt az amerikai gazdák is buzaválsággal küdenek. Ebből a válságból a legkiválóbb amerikai gazdák felfogása szerint a kivezető utak az alábbiak lehetnek:

1. a termelés alkalmazkodása az értékesítési lehetőségekhez,
2. a búza minőség fejlesztése,
3. a termelés olcsóbbá tétele,
4. értékesítő szövethézi kiépítése,
5. buzatermelés pénzügyi támogatása,

6. termelési és fogyasztási árkülönbséget csökkentése,

7. olcsó hosszulejártatú hitel az adósságok konvertálására.

A közel jövőben Amerika gazdái a búza árának jelentékeny emelkedésére nem számítanak. A búzaárak további esökkenésének megakadályozása végett erős propagandát fejtenek ki abban az irányban, hogy a gazdák sok helyen búza helyett más termelési ágakra térjenek át s különösen a pillangósok talajjavító termelését, a félszázaz területen az ugar tartást és a gyengébb minőségű földek parlagon hagyását ajánlják.

Amerika buzatermelési és értékesítési viszonyainak ismeretéből kitűnik, hogy a buzaválság nem izolált magyar jelenség. Kétségtelen azonban, hogy ellene főleg a belső gazdasági erők helyes összműködése és mezőgazdasági termelésünk céltudatos megszervezése és átalakítása által tudunk védekezni. Buzatermelésünk terén szakértelemmel és erős akarattal érvényesítsük tehát mindazokat a feltételeket, kellekeket és irányokat, amelyeknek szerencsés működése egyrészt függetleníthet bennünket a világkonjunktúra alakulásaitól, másrészt biztosíthatja mezőgazdálkodásunk kedvező és tartós fejlődését.

Uj hentesüzlet!

Megnyilt Csapó ucca 27. szám alatt.
A n. é. hözség b. pártfogását kéri:
NAGY GYULA hentesmester. -- Szolid napi árak. -- Kifogástalan áru.

VASBUTOROK

sodrony ágybetétek, matracpárnák, stb. elismert legjobb minőségű gyártmány, gyári áron beszerezhetők közvetlen a

Debreceni Vasbutorgyár Rt.-nél

Kedvező fizetési feltételek.

Egy debreceni napszámos gyümölcsszedés közben lezuhant a fáról és meghalt

Halálos szerencsétlenség Debreczenben.

Góz József 62 éves bellegelői napszámos pénteken délután gyümölcsöt akart szedni a körtefáról. Az ismerősek szóltak neki, hogy ne másszon fel a fára, nem való az már hozzá, de az öreg mégis felmászott.

Góz nemsokára a fa tetejében volt és szedte a szép, pirosképi körteket. Már jóformán teljesen teli is szedte a nála levő kosorát, mikor a fát a szellő kissé meglibegtette. Az öreg megcsúszott és mókásan kiáltotta el magát:

— Látjátok, még majdnem nektek lett igazatok. Egy csepp híjja, hogy le nem estem.

De alig hogy kimondta, egyszerre csak az ág, amelyen állott, nagy recsenéssel letört és a következő pillanatban Góz József a fáról a földre zuhant.

Góz olyan szerencsétlenül zuhant a földre, hogy koponyaalapi törést szenvedett és azonnal elvesztette eszméletét. Az ottlevők azonnal mentőkért telefonáltak, aki néhány perc múlva a helyszínre érkeztek és első segélyben résziesítették a szerencsétlenül járt napszámost, majd a belgyógyászati klinikára szállították, ahol szombatra virradó éjjel súlyos belső sérülései következtében, borzalmas kínok között meghalt.

A belgyógyászati klinika még tegnap délelőtt jelentette a halál esetét az ügyészségnek. Az ügyész, mivel Góz József szerencsétlenségéért senkit nem terhel a felelősség s bűncselekmény sem látszik fennforogni, a boncolást mellőzte és a holttest eltemetésére megadta az engedélyt.

Mit szoltak Amerikában a Justice for Hungary diadalmas utjához

Most érkeztek meg azok az amerikai magyar lapok, amelyek már beszámolhattak a magyar oceanrepülő diadalmas utjáról. Szorgalmasan böngészünk ezeket a lapokat. A bő tudósításokon kívül a »Szabadság« című egyből jót, hazafias irányu lapban találtuk a következő érdekes cikket, mely keserű igazságot tartalmaz, irván a következőket:

„Rosszul esik kiegyenlíteni a magyar fantázia tulmagas hullámát és nagyon haládatlan feladat, de a dolog úgy áll, hogy az amerikai lapokat hidegen hagyja a »Justice for Hungary« bravurjának célszerű része, mákszemnyit sem törődik azzal, hogy a »justice« szó revíziót követelő tiltakozás-e vagy nem. Az amerikai lapokat és közönséget, mely döglök az aviatikáért, a dolognak egyesegyedül a technikai része érdekli. New Yorkból egy szuszra Budapestre repülni, igazán szenzációs valami, ennek tehát minden részlete rendkívül érdekli az itteni szakköröket s közönséget és ezért a lapok bőven irtak róla. De — higyjék meg magyar véreink — akkor is bőven irtak volna, ha portugálok, oláhok, törökök vagy akárkik tették volna meg ugyanazt az utat. »Let us have peace«, vagy »Segítsük meg Németországot«, vagy »fenn kell

tartani a Young-tervet.« vagy akármiféle feliratu gépmadár. Mert az amerikaiakat a lényeg, a siker érdekli.

Ebben a keserű igazságban az az örvendetes, hogy a bravurt éppen magyarok csinálták meg. Az az örvendetes, hogy egész Amerika s Európa felfigyel arra, hogy a »magyarok is pompás aviatikusok!« Hiszen ezzel számolni kell egy esetleges újabb háborúban. És felfigyel Franciaország s az egész kis ántánt. És nem tetszik nekik a dolog. Jól tudják, hogy két ember és egy revíziós gépmadár semmitsem lendítenek a revízió és egészen másvalami az, ami nem tetszik nekik.

Othon azonban annak örülnek, hogy »justice« volt a gépmadár felirata; azt hiszik, hogy ez az, a mi megháborogtatja a győztes kormányok álmát és elősegíti a revíziót. És nem annak a dokumentálását tartják a legbecesebb eredménynek, hogy a magyarok is nagyszerű repülők. Ha a gép tengerbe zuhant volna, Prágóban nem annak örültek volna, hogy nem sikerült a revíziós propaganda, hanem annak, hogy a magyarok nem tudnak repülni.

Hát bizony elhiszük, hogy rögs a magyar revízió utja, de egyszer mégis csak célhoz érünk, mint elérték céljukat a dicsőséges magyar repülők.

HIRDETMEY.

A ref. Kollégium tápintézetének vezetősége ajánlatot kér a tápintézet részére 1931 szeptembertől 1932. augusztus 31-ig terjedő időre szállítandó következő élelmiszerekre: tej, kenyér, liszt, marhahús, hentes áruk, fűszerárak, cukor, só, lencse, sárga borsó. Az ajánlatok pecséttel lezárt, sértetlen borítékban, folyó évi augusztus 20. déli 12 óráig adandók vagy küldendők be a tápintézet gondnokához, Farkas Györgyhoz. Az ajánlat borítékán meg kell jelölni, hogy micsoda élelmiszere vagy szerekre szól az ajánlat. A szállítási feltételek a tápintézet gondnokánál aug. 14. déli 12 órától kezdve átvehetők.

Miért becses a magyarnak az Excelsior harisnya?

Mert dicséri a magyar ipar fejlettségét és a magyar munkáskéz alkotását.



Istentiszteleti rend a református templomokban, augusztus hó 9-én: Nagytemplomban délelőtt 10 órakor dr. Diószeghy Mihály, délután öt órakor Szabó Géza. — Kistemplomban délelőtt 9 órakor Siposs Imre, délelőtt 11 órakor Kovács József, délután öt órakor Márki Kálmán. — Kossuth u. templomban délelőtt 10 órakor Szabó Gyula, délután öt órakor Madar Zoltán. — Árpádtéri templomban délelőtt 10 órakor dr. Dancsházy Sándor, délután három órakor Dékán Elek. — Ispótyai templomban délelőtt 10 órakor Kolozsvári Kiss László, délután öt órakor Szabó Gyula. — Homokkertben délelőtt 10 órakor Kalas Ferenc. Nyilastelepen délután öt órakor Papp Imre. — Csapókerthben délelőtt 10 órakor Halász András, délután öt órakor vallásosünnepély Tóth Sándor. — Nyulason délelőtt 10 órakor Bíró Béla Téglyaskertben délután három órakor vallásosünnepély: Benyhe Imre th. — Wolaffka-telepen délután 3 órakor Kalas Ferenc. — Sámsoni úti iskolában délután három órakor Tóth Sándor.

A római katolikus templomban: Reggel 6, 7, és 8 órakor, délelőtt 9, fél 10, 11, háromnegyed 12 órakor, szent mise féltíz órakor, prédikál Némethy Gyula váradí prelátus. Délután fél-négy órakor prédikál Szabó Imre káplán.

Az evangélikus templomban, — vasárnap, augusztus hó 9-én, délelőtt 10 órakor prédikál Cirka Béla IV. éves, soproni ev. theológus.

Görög katolikus templomban: Reggel 8 órakor diák- és katonamise, együtt. Tíz órakor nagymise. Prédikál Papp Gyula szentszéki tanácsos. Délután három órakor istentisztelet, ol-tári szentségimálás.

X Szombaton és vasárnap reggel öt óráig nyitva Goldstein vendéglő, — Kigyó ucca 12. szám.

Zöld József főjegyző az Ornitológus Szövetség disztagja. — A Magyar Ornitológusok Szövetsége Zöld József főjegyzőt a szövetség disztagjává választotta meg a madárvédelem pártfogásáért. A szövetség elküldte Zöld József főjegyzőnek a disztagság jelképét a Hermann Ottó díszérmét is. A szép kitüntetésért Zöld József főjegyző meleg-hangu levélben mondott köszönetet az Ornitológusok Szövetségének.

Esküvő. Horváth Etelka (Debrecen) és dr. Jánosi Lajos (Hajduböszörmény) folyó évi augusztus hó 11-én, délután fél 6 órakor tartják esküvőjüket a református Nagytemplomban.

Házasság. Ráthonyi Lajos, áll. isk. igazgató s neje szül. Ráthonyi Erzsébet és Nagy József vendéglős és neje szül. Fekete Zsuzsanna tudatják, hogy gyermekeik, Ilona és Sándor házasságot kötöttek.

x Táncterem, mellékkeliségekkel kiadó, Péterfia ucca 30. szám.

Miért érdemel bizalmat az Excelsior harisnya?

Mert a gyár szigorú osztályozással minden egyes páron kétséget kizáró módon feltűnteti a minőséget s így a vevő nem lehet tévedés vagy megtevésztés áldozata. Gyártmányaiért mosás előtti garantiát vállal és ingyen végez szemfelszedést.

Budapesti cégek végzik a Tisza István-tér munkálatainak egy részét. A városi tanács szombati értekezletén Borsos József műszaki tanácsos bejelentette, hogy a kultuszminiszter leirata szerint a Tisza István-téren létesítendő vízmedence vasbeton munkáinak kivételével a Pittel és Brauswetter Rt. céget, a kőfaragó munkálatok elvégzésével pedig Fabró Ferenc budakalászi kőfaragó mestert bízta meg. A városi tanács egyúttal elhatározta, hogy megszüreti a kultuszminiszternél azt az ötven ezer pengőt, amelyet még nem utalt ki a miniszter a Tisza István-téri munkálatok költségeihez.

Alapiék távozása után megtartják a színházi tüzvizsgálatot. A multban színházi egészségügyi és tüzrendészeti vizsgát mindig a színházi szezon megkezdése előtt tartották meg. — A vizsgálatokat azonban jobb előbb megtartani, s hogyha a bizottság valamit észlel, azt idejében meg lehessen csinálni. A városi tanács dr. Kupinszky Sándor aljegyző előterjesztésére elhatározta, hogy a tüzvizsgálatot az idén előbb, Alapiék távozása után, meg fogják tartani.

A debreceni m. kir. pénzügyigazgatóság, valamint az alája tartozó m. kir. adóhivatalok a hivatalos órát folyó évi augusztus hó 16-tól kezdődőleg 8 órától 14 óráig tartják.

A KÉKOSZ. a debreceni iparosok és kiskereskedők ezen altruisztikus egyesülete, vasárnap délelőtt tizenegy órakor tisztújító közgyűlést tart a „Kis-Debrecen“ vendéglőben levő hivatalos helyiségében. Minthogy a tagok érdekeit felölélő fontos kérdések is megvitatás tárgyát fogják ezen gyűlésen képezni, a tagok minél számosabb megjelenését kéri a csoport Elnöksége.

Elütött egy kerékpáros egy asszonyt a Piac uccán

Könnyen végzetessé válható karambol történt tegnap a Széchenyi és a Piac uccák összetorkolásánál. Öt kerékpáros haladt el nagy csöngetéssel és ugyanakkor akart áthaladni az uttesten Bagosi Józsefné, Faiskola ucca 5. sz. alatti lakos is. Bagosiné azt hitte, hogy a kerékpárok már elhaladtak és az ötödik kerékpár elé lépett, amelyen Balogh Sándor soffőr, Jánosi ucca 12. szám alatti lakos ült. Balogh rácsöngetett Bagosinéra, aki megijedt és elkapta a kerékpár kormányát, majd a földre zuhant. A zuhanás következtében súlyos sérüléseket szenvedett. A mentők kötöztek be sérüléseit, majd hazaszállították a lakására. A baleset ügyében a rendőrség megindította a vizsgálatot.

X Orvosi hír. Dr. Leitner Adolf orvos szabadságáról hazaérkezett, a rendelést belbetegek részére, Széchenyi uccai lakásán ismét megkezdte. Telefon 4-36. szám.

Miért ellenőrzi az Excelsior gyár az általa megálapított eladási árakat?

Mert a gyár csak így nyugtathatja meg a vevőt arról, hogy pénzéért azt kapja, amit neki nyújtani akar.

X Magyarország autótérképe új kiadásban, valamint katonai térképek, s szolgálati szabályzat új kiadás, kapható Antalffy József cégnél, a m. kir. térképészeti intézet bizományosánál, Szent Anna és Varga ucca sarok. Telefon 612. szám.

X Szombaton és vasárnap reggel öt óráig nyitva Goldstein vendéglő, Kigyó ucca 12. szám.

A miskolci Szondy tűzerek, Polo Klubja, augusztus hó 14—16—18 és 20-án rendezni a Tiszáninneni Lovas-Egylet ügétőversenyével együtt lovas-polo meetingjét. Mintegy hat csapat, közöttük angol játékosok is — indul a versenyen, mely igen érdekesnek ígérkezik. A versenyek, valamint Miskolc és Lillafüred meglekintésére igen kedvező alkalom kínálkozik, annál is inkább, mivel a Lillafüredi Palotaszálló igazgatósága ez alkalommal nyitja meg augusztus hó 20-án, újonnan felfedezett csepkőbarlangját és egyéb kedvezményes szórakozásokról is gondoskodik. Értesülésünk szerint a helybeli nyári egyetem hallgatósága és a Tisza—Szabolcsi Árvízmentesítő mérnöki csoportja, kedvezményes társas kirándulást tervez a mérkőzések meglekintésére. Részletek és kedvezmények a debreceni idegenforgalmi és Menetjegy irodákban levő meghívók szerint.

Dejo



A jog- és pénzügyi bizottság hétfőn délután fél 5 órakor ülést tart, amelyen a keddi kisgyűlés tárgysorozatát készíti elő.

A szokásos évi zárándoklat Máriapócsra, a parochus vezetésével, f. hó 13-án lesz. 15-én búcsú Mária-pócsra, majd 16-án este visszaérkezés utána hálaadó istentisztelet.

Férfi ruha-szabászáti tanfolyamot rendez ez évben a szabómunkások szakegyesülete a Munkásotthonban, folyó hó 10-én, hétfőn este nyolcórán kezdettel. A mult évben rendezett, jó-sikerű tanfolyamok biztos reményt nyújtanak arra, hogy az eredmény teljesen ki fogja elégíteni a hallgatók igényeit. Tandíj 15 pengő, mely részletben is fizethető. Jelentkezni lehet vasárnap délelőtt 10—12 óráig, vagy hétfőn este ugyanott.

Fertőző pavillon építését kéri a honvédkórház. A honvéd és közrendészeti kórház azzal a kéréssel fordult a városhoz, hogy építsen a kórházban fertőző pavillont. — Megállapítást nyert azonban hogy még a kórház építése alkalmával építettett a város elszigetelő épületet a fertőző betegek számára, a melyet azonban most más célra használnak fel. A város ezt közli most a kórház parancsnokságával.

Miért olcsó az Excelsior harisnya?

Mert a gyár közvetlenül saját Harisnyaháza útján juttatja el a fogyasztóhoz.

Adókiivetési lajstromok közzététele. A debreceni kereskedelmi és iparkamara közli érdekeltségével, hogy a városi adóhivatal az 1931. évre vonatkozó általános kereseti adó, jövedelem- és vagyonadó, társulati adó, rokkant ellátási adó, a községi betegápolási adók, községi adó, utadó kiivetési lajstromokat 1931. augusztus hó 8. napján kezdődőleg 15 napra, közszemlére tette ki. A közszemle idején ezen kiivetési munkálatok bárki által, a városi adóhivatal illetékes kerületének hivatali helyiségében, a hivatalos órák alatt meglekinthetők. Saját érdekében jár el mindenki, ha ezeket a kiivetési lajstromokat meglekintti.

Piac-u. 46

Debrecen szenzációja:

Excelsior Harisnyagyár

most megnyit Harisnyaháza.

A gyárból egyenesen a fogyasztóhoz.

Fehértói Dániel

Dégenfeld tér 4. sz.
Telefon 11-85.
Temetkezési vállalatának
temetése:

Göz Balázs élt 62. évet. Temetése helye hó 9-én, délelőtt féltizenkét órakor lesz a Hatvan uccai ref. temető halottsházától, a ref. egyház zertartása szerint.

— Kultúrestély a Levente Otthonban. Igen szépen igérkező kultúrestélyt rendezünk a Levente Otthon, — (Péterfia uca 28. szám), szabadtéri színpadán, melyre a leventéket és a nagyérdemű közönséget ezúttal hívjuk meg. Kérjük a pontos megjelenést az előadás kezdete este nyolc órakor. Műsor: 1. Nyitány. Játssa a zenekar. 2. Szaval: Cellár Pista. — 3. Kulik Margitka szaval. — 4. Melodráma. — Előadják: Steszko Marika és Steszko István. — 5. Kuplák. Előadja: Várnay Béci. — 6. Magyar tánc Steszko Marika és Steszko István. — 7. Páros jelenet. Előadják Hencz Bözsike, és Várnay Béci. — 8. Biztos gyógy mód. 1 felvonásos paraszt vígjáték. Előadják: Steszko Marika, Steszko I. és Szabó Gyuszi. — Műsor után tánc, éjjel 12 óráig. A zenét Cégény Pista zenekara szolgáltatja.

Rendezőség.

x Poloskát, sváhbogarat biztosan elpusztít a „Szektin“ rovarirtószert. Kapható Jóna és Jóna drogéria, Debrecen, Kossuth uca 6. szám. Ára egy pengő húsz fillér.

— Kládó városi kislakás. A Szoboszlai úti városi bérházban A. III. 16. szám alatt levő egyszobás lakás, folyó évi szeptember hó elsejétől. — 1933. évi július hó 31-ig terjedő időre szabadkézből kiadó. Ertekezni lehet: Városháza, első emelet, 35. sz. alatt, naponta 12. és 14. óra között.

Zöld József th. h.polgármester.

— Hunyady Béla dr előadása a rádióban. Hajdúszoboszlói származású, fiatal ügyvédjelölt, Hunyady Béla dr, lép augusztus hó 19-én, Szent István-napját megelőző szerdán délután négy órakor a rádió mikrofonja elé. A hajdúvárosok régi közigazgatási és igazságszolgáltatási szervezete című előadásával. Különösen Hajdúszoboszlón és a hozzátartozó kerületi községekben kísérik nagy érdeklődéssel az előadást.

x Fülemlé, rigó, cinke, azt csicsergi az ágon, hogy Springer bácsi papír-boltja legelőbb a világon. Ki a pénzét papírba, könyvbe, fotocikkbe befekteti, nem jár rosszul ha el is teszi.

— Pályázati hirdetés. A Homokkerti Ref. Olvasóegyletben lemondás folytán megfűszert bormérő állásra pályázatot hirdetünk. Református vallású, erkölcsi és anyagi biztosítékkal rendelkező egyén, folyó évi aug. hó 20-ig írásban, Patay József olv. egyleti elnöknel, Szabó Kálmán uca 16. szám alatt nyújthatja be pályázatát s ugyanott a pályázati feltételek meg tudhatók. Elnökség.

— A nyomorgó Szabó-család köszönete a jószívű embereknek. Hirt adtunk már a halgyermekes Szabó-család nyomoráról. A szerencsétlen család azzal a kéressel fordult a jószívű emberekhez, hogy segítsék meg valamivel. A kérés szavak meghallgatására találtak. A közönség tíz pengőt juttatott a nyomorgóknak. Most Szabó Gyuláné, aki hat gyermekével a Kuruc uca 36. szám alatt lakik, lapunk útján mond köszönetet mindazoknak a jószívű embereknek, akik adományaikkal megsegítették. Külön hálóját fejezi ki annak a Dombuccai nemeslelkű úriasszonynak, ki naponta két gyermekének kosztolását volt szíves elvállalni.

Szívem orgonája

Mennyi vágy és mennyi szenvedély!
Ó, az ember de nagyon kevély.
Forrong a világ, mint vágykattan
S mind bennünk akaratlan.
Kergetjük, mint pillangót, a vágyakat
És a csalódnak éje ránszakad.
Fölfedezünk, lázban kutatunk
És mégis száználmas az utunk.
Az ember még sohsem alkotott,
Csak kinyitott bezárt ablakot.
S ha kinéz a titokablakon:
Semmit sem lát s botorkál vakon.
Csak az Isten bölcs és senki más,
Hiába a kevély rohanás.
Az emberiség régen tanul
S a sorsa egy irgalmatlanul.
En hát várok szép türelmesen,
A titkokat nem is keresem.
Szívem orgonája nyugalom:
Az Istenhez száll föl a dalom.

DEÁK DEZSŐ.

— Piaci lopás. Pável Péterné, Mikepécsi úti lakos, feljelentést tett a rendőrségen ismeretlen tettes ellen, aki a Rákóczi uccai piacon kilopta a zsebéből a pénztárcáját, amelyben 37 pengő volt. A rendőrség megindította a nyomozást.

— A vénkertiek és a vízvezeték. A vénkert lakosok azt kérték a várostól, hogy a vízvezeték bekötésénél a tényleges hosszúság szerint számítsák a költségeket, ne pedig a képzelt utca közepétől. A másik oldalon ugyanis jelenleg még bekötésre váró üres telkek vannak. A város azonban a kérelmet nem teljesítheti, mivel akkor a későbbi tulajdosi háztulajdonosok kerülnének hátrányos helyzetbe, — de meg szabályrendelet is tiltja.

— A Katolikus Népszövetség csoportvezetői és a Máriaipócsi zarándoklat rendezői ma, vasárnap délelőtt 11 órakor értekezletet tartanak. Kérjük a névsort bemutatni, hogy a jelentkezők számát összeadjuk. Jelentkezni lehet Varga uca 4. számú iskola termében. Minden katolikus férfit szívesen lát az Igazgatóság.

— Országos vásár Egyek községben. A debreceni Kereskedelmi és Ipar-kamar közli érdekeltségével, hogy az egyéki országos vásár augusztus hó 17-én fog megtartatni. Vészmentes-helyről mindenféle állat felhajtható.

— A debreceni konyhakertészek nyári táncmulatsága. Ez évben, aug. hó 15-én, szombaton este tartják meg a kertészek szokásos nyári táncmulatságukat a Pozsonyi út 16. szám alatt, az olvasókör nyári helyiségében s most is — mint a múltban — a táncterem az összeadományozott virágokkal lesz díszítve. Bár a szünet nélkül tartó aszály a virágtermelésben súlyos, sőt pótolhatatlan kárt okozott de a rendezőség azért mindent elkövet, hogy hagyományos szokáshoz híven a megjelent hölgyeknek ezúttal is egy-egy virágcsokorral kedveskedjék. A reggelig tartó táncmulatság bizonyára fényes sikerrel fog zárulni, amit következtetni lehet abból is, — hogy a rendezőbizottság szokatlanul nagy előkészítési tervet dolgozott ki. Gondoskodás történt már is, hogy az ifjúság kitűnő zene mellett hódolhasson táncszendélyének, de megoldást nyert túlzásfoltosság esetére a kényelmes elhelyezkedés kérdése is. Miután szünetben asztalterítés lesz, ételneműt ez alkalomra mindenki vihet magával. Hűsítő italok helyben kaphatók. A helyéltidőjét mindössze egy pengőben állapította meg a rendezőség.

— Körhinta lesz a Tégláskertben. A derék tégláskertieknek eddig mindenük meg volt, csak a körhinta hiányzott és ha tényleg kedvük kerekedett egy kis körhinta-fázásra, hát a Külsővásártérre, vagy a Nagyerdőre kellett kimeniök. Most azonban ez az állapot megszűnik a tégláskertiek legnagyobb öröme, mert Éles Lajos hadirokkant egy forgó felállítására kért engedélyt a várostól. Mivel a város az engedélyt megadta, most már lesz körhintájuk a tégláskertieknek.

— Zarándoklat Máriaipócsra. A Katolikus Népszövetség debreceni csoportja, folyó évi augusztus hó 16. napján, Boldogságos Szűzanya tiszteletére, sziliczei Várady Gyula ny. plébános vezetése alatt, kizárólag férfiak részvételével, zarándoklatot rendez, a máriapócsi kegyhelyre. — Ugyanakkor lesznek Máriaipócsra a győri katolikus testvéreink is, akik sokszáz kilométer távolságról jönnek el zarándoklatra s akikkel közös napi rendet állapítottunk meg. A részletes programot közölni fogjuk, most csupán csak azt, hogy az indulás aug. hó 16-án, hajnali 3 óra 10 perckor, a Máv. főpályaudvarról s visszaérkezés ugyanazonnap este 9 óra 30 perckor. A vasúttjegy ára oda és vissza 4.40 fillér. Részvételi szándékát ki-ki jelentse a csoportvezetőjénél.

— Háziestély a Wolaffka-telepen. A Wolaffka-telepi Olvasókör, folyó hó 9-én, azaz ma este félhétórán kezdettel előadással egybekötött háziestélyt rendez, melyre tagjait és vendégeit tisztelettel meghívja. Előadásra kerül 1. Az utolsó nő, című párosjelenet. Előadják: Dobos Mancika és Nagy Linnuska, a Homokkerti Olvasókör tagjai. — 2. A biztos gyógv mód. Egy felvonásos vígjáték. Előadják: Arany Rózsika, Gaál Károly és Nagy Gyula. — 3. A huncut Krausz. Vígjáték egyfelvonásban. Előadják: Andirkó Sándor, Nagy Gyula, Kovács János és Kovács Imre. — 4. A színpad c. monológ. Előadja: Nagy József. Az előadás pontosan kezdődik. Belépődíj nincs. Adományokat az egyesület fenntartására köszönettel veszünk. A zenét Nagyházi és zenekara szolgálja. Mindenkit szívesen lát a Rendezőség.

Szörmebuadák kijavítását átalakítását olesón vállalom a nyár folyamán. Kész bundák és prémhörök nagy választékban. Kőváry szücszmester, József kir. herceg uca 3.

A VÉR FÖLFRISSTÉSE

céljából ajánlatos néhány napon át korán reggel egy pohár természetes „Ferenc József“ keserűvizet inni. Az egész világon rendelik az orvosok a valódi Ferenc József viz használatát, mert ez szabályozza a bélműködést, erősíti a gyomrot, javítja a vért, megnyugtatja az idegeket és ezáltal új életerőt teremt. A Ferenc József keserűvíz gyógyszerárakban, drogériákban és fűszerüzletekben kapható.

Anyakönyvi hírek

Születések: Hajnal Imre földműves leány Irén. — Tóth István földműves, leány Margit. — Rásó Pál földműves, leány Róza. — Kollár András földműves, leány Irén. —

Házasságok: Nagy Károly—Keszár Erzsébet. Szabó János—Pongrácz Anna. Lukács János—Kiss Zsuzsanna. Kóti Gábor—Konecz Ida. Csáki Sándor—Palóczy Julia. Bálint Sándor—Szabó Mária. Tóth István—Csatári Julia. Varga László—Harsányi Eszter. Nagy Sándor—Rátonyi Ilona. Páskuj, Benjámin—Váradi Luiza. Kerékgyártó Lajos—Török Erzsébet. Csiki Béla—Anit Irén. — Varga Sándor—Szabó Zsuzsanna. Dancsó Imre—Árva Margit.

Halálozások: Bakó István rk. egyhónapos. Halál 180. szám. — Karsai Tibor ref. 9hónapos. Apafy uca 69 Göz Balázs ref. 62 éves. Nádudvar. — Szerepi Zsuzsanna ref. 15 éves. Halál 130. szám. — Tarsai István ref. 8 napos. Boldogfalva uca 7. szám.

Szabadalmakat

megszerez. értékesít minden államban ARON ÉS MOLNÁR szabadalmi iroda. — Budapest, VIII. Rákóczi-ut 15. sz. — Felvilágosítás díjtalan.

Nem trükk, valóság!

| | | |
|---------------------------------|---------|-------|
| Jó kilátásu, barátságos, tiszta | szobák | árból |
| | 20% | |
| Bőséges, izétes házi | étkezés | árból |
| | 10% | |

engedményt kap Ön mint ezen lap előfizetője

BUDAPESTEN

Park Szállodában

VIII. Baross-tér 10. Szemben a Keleti Pályaudvar érkezési oldalával.

Hogy megismerje 12 Pengős tényképező gépünk kiváló jóságát

egy napig próbára ingyen adjuk minden érdeklődőnek. Angol Imperiál-film használatával minden gyakorlati tudás nélkül biztos a siker. — Berzéki fotó-szaküzlet. Ferenc József-ut 38., az udvarban.

IRODALOM

„A KURUZSLÓ”.

Benke Tibornak, a népszerű debreceni írónak hosszabb egyfelvonásos bohózatát „A kuruzsló”, Gárdos József irodalmi és nyomdai vállalata, a kis színdarabok sorozat 15. számaként adta ki. Meglepett bennünket az, hogy Benke Tibor a komoly és mélyenszántó érzések megszólaltatója, a bohózat tarka színkálájában is otthonos. Bizonyos, hogy a falusi kuruzsló pontosan megrajzolt alakja a körülötte rajzó színes figurákkal igen sok derűtséget fog kelteni a nézőkben. És ez ma, nagy érték. Ma a kacagás a legnagyobb ajándék. Bizonyosa nezt érezte a szerző, mikor a darabot nagy színpadi jártassággal megírta. Benke Tibornak különben egy háborús drámáját „A rabbi leánya” c. sorozatos sikerrel adták, a „Kisért a fenyes” című irredenta drámája pedig 147. pályamű előtt vitte el az első díjat. A most megjelent kitűnő bohózat Gárdos József (püspöki palota) egy pengőért kapható.

Menyasszony és vőlegény

Milyen idő volt és milyen idő várható

A Meteorológiai Intézet jelenti aug. hó nyolcadikán:

A nappali felmelegedés hazánkban pénteken, különösen a keleti részeken 38. fokra emelkedett. A hőségnek a délutáni frontbetörés véget vetett. Ez sok helyen pusztító viharokkal járt, melyekkel zivatarok s a Nagykanizsa Keszthely, Budapest, Salgótarjáni vonalon jégveréssel párosultak. A csapadék mennyisége is ezen a területen volt a legnagyobb. A Dunántúli déli részein, valamint a Tisza-Szentes, Tokaj közti szakaszának mentén eső nem esett.

Időprognózis: Változóan felhős, s melegebb idő.

— Éjszakai támadás. Szombatra virradó éjjel a DMKE előtt, Kurucz Béla 30 éves honvédtizedest, egy ismeretlen egyén bottal fejbeütötte és Kurucz Béla homlokán két cm. nagyságú zúzott sebet ejtett. A támadó elmenekült. Kuruczot a ment-k részcsítették első segélyben.

— Baleset. Koczka Zoltán 21 éves géplakatos, cséplés közben az üzemből levő kazánt javította s eközben a tengelyen levő olajozó oly szerencsétlenül kapta el balkezét, hogy a hüvelykujját teljesen összeroncaltta. A mentők részcsítették első segélyben.

— Fellendült a házak és telkek forgalma, miután a viszonyok odafejlődtek, hogy ezentúl a telkekbe s a házakba befektett beruházás lesz a legbiztosabb, a legháladosabb s legjövődelmesebb. A bérházak havonként meghozzák a biztos és jó termést a háztulajdonos tizenkétszer arat egy évben, annak nem árt a fagy, az aszály és a jégeső. A legkényelmesebben kezelhető birtok, s oly biztos az értékállandósága, mint az amerikai dollárnak, vagy a világ bármely külföldi valutájának. Épp azért fektetik a heverő pénzeket házakba és telkekbe s jól is teszik, akiknek még van megtakarított pénzük, biztosabb helyre nem is tehetik, mint városi házakba és telkekbe. A háború alatt is csak azok jártak jól, akik házakat vásároltak.

Hasznos tudnivalók

Hogyan keletkezik a napszúrás és hogyan lehet védekezni ellene.

A páratlanul forró nyári napok alatt igen sokan kaptak napszúrás. Nem árt tehát tudni, miként keletkezik a napszúrás és hogyan lehet ellene védekezni.

Mezítelen testtel végzett napozás nem szokott napszúrás okozni. A mezítelen test sugárzás útján sok meleget veszít, de meg a nagy melegen jelentkező izzadtság elpárolgása meglehetősen nagyfokú lehűlést hoz létre. Ha a verejték a felöltözött embert éri, az alsó, majd a felső ruha átnevedése következtében az áthűült test nem képes nagy melegtartalmát megőrizni. Ismeretes, hogy mezítelen testtel a fürdő 60 Celsius fokát is jól el lehet bírni, sőt néhány percig még 75 Celsius fokot is el tud viselni szervezetünk. Ezzel szemben tép az, hogy gőzfürdőben már 50 fokot is nehezen viselünk el, amit természetesen a levegő nagy víztartalmának kell tulajdonítani. Nem szabad szem elől téveszteni, hogy a 60, vagy 70 fokos száraz hevítőben a testet a közvetlen párolgás következtében lehűti, ami lehetővé teszi a

A legjobb butort a legolcsóbban

forró helyiségben való megmaradást.

Magas hőmérsékletben az emberi test hőmérséklete is emelkedhet, különösen fizikai munka közben és felöltözött állapotban, amikor a párolgás lényegesen korlátozott. Érdekes, hogy megerőltető munka még a legnagyobb hidegben is emelheti a test hőmérsékletét. Linhard egy északsarki expedíció alkalmával 27 Celsius fokú hidegben 37.9 fokig emelő hőmérsékletet tapasztalt másfélórás megerőltető menetelés után.

A test áthűlvé extrém méreteket ölthet ugyanarra, hogy már ismételt mérték 43–44 Celsius fokot is az illetők életben maradtak. Igaz, hogy a legtöbb esetben 42 foknál bekövetkezik a halál. Ez a szörnyű »felhevülés« főleg a zárt sorkban menetelő katonákat veszélyezteti, mert itt az összes káros tényezők közrehatnak. A nagy meleg, zárt ruházat és test-test mellett való megerőltető menetelés együttvéve a legnagyobb tragédiának lehet szülő okává. A világ háborúban 1917 június havában a Perzsa öböl mentén egy 3000 főből álló menetelő angol csapat 425 embere pusztult el napszúrásban, jól lehet minden óvintézkedést végre-

— Kalapáccsal összezúzta áldozata koponyáját, aztán felakasztotta magát egy bécsi kereskedősegéd. — Bécsből jelentik: A szombatra virradó éjszaka a XI. kerület egyik utcájában egy kis lakásban véres tragédia játszódott le. Egy 35 éves kereskedősegéd, bizonyos Vonay Viktor, egy asszonyt, akivel a lakásban együtt volt, késszurással és vágásokkal a legszörnyűbb módon megcsontította és egy súlyos kalapáccsal az asszony koponyáját bezúzta. Mikor úgy vélte, hogy az asszony kiszenvedett, az ablakára felakasztotta magát. A rendőri bizottság éjféltájban kiszállt a házba, megállapította, hogy a tragédia mindkét szereplője már holt, de a nő holtteste annyira meg volt csontkítva, hogy a személyazonosságát

hajtottak, mert jól ismerték a Perzsa öböl gyilkos klimatikus viszonyait. Sokan fognak még emlékezni a híres bileki »halálmarsra«, a melynek sok magyar baka lett áldozata egy nap alatt a boszniai Karsztok között.

Teljes nyugalom mellett, ha csak teljesen mezítelenül fekszik az ember, alig fordul elő napszúrás. Tudni kell, hogy a csecsemők és az öregek kivétel képeznek, mert sokkal nehezebben türik a meleget mint a nagyobb gyermekek és a középkorú felnőttek.

Erdemes tudomásul venni, hogy a sok alkohol és a nagy fáradtság is hajlamosít a napszúrásra. Aki tehát sörözni szeret a strandon, vonuljon árnyékba. De aki kimerülten érkezik a fürdőbe, az se menjen a napra.

Fontos tehát: kevés ruha és kevés mozgás.

Gyümölcsézés közben ne igyunk vizet.

A gyümölcs a modern táplálkozástudomány megállapítási szerint is a legegészségesebb tápszereink egyike, a helytelen gyümölcsfogyasztás azonban természetesen egészségi zavarokra is vezethet. — Igen gyakori eset, hogy lében rendkívül dus gyümölcsök (narancs, alma, cseresznye, egres) élvezete közben vagy közvetlenül utána még nagyobb mennyiségű vizet is

Faipar és Faiparügyi hírek a butorüzletében

megisznak az emberek. Az amugy is sok vizet tartalmazó gyümölcs az utána küldött nagymennyiségű víztől a gyomorban még jobban felduzzad, úgy hogy ennek a körülménynek gyomorvadás, gyomortágulás, sőt életveszélyes bélpangás lehet a következménye. A vízivással tehát, gyümölcsfogyasztás esetén, bizonyos ideig várni kell, addig, míg a gyümölcsöt a gyomor vagy a bél már bizonyos fókig felbontotta. Grünwald német kutatónak a Kozmos c. természettudományi folyóiratban közzétett megfigyelései szerint, narancs és alma élvezése után 1 és fél–2 óráig keresszül ne igyunk vizet. — Dinnye vagy bármilyen gyümölcsből történt nagyobb mennyiségű fogyasztás esetében tanácsos a viz ivást 2–3 órával elhalasztani, a szerint, hogy a gyümölcséző egyén emésztőszervei mennyire érzékenyek s mily erősen reagáltak előző esetben a gyümölcs és víz együttes fogyasztására.

lehetetlen volt megállapítani. A bizottság azt hitte, hogy Vonay felesége a nő, de Vonayné a reggeli órákban jelentkezett a rendőrségen, így a rendőrség most kénytelen tovább nyomozni az ismeretlen nő iránt.

— A kakas meggyilkolt egy csecsemőt. Törtérelről jelentik: Berente József a feleségével kora reggel elment dolgozni. Párhónapos csecsemőjüket egy négyéves fiúcska őrizetére bízták. Mikor a szülők hazajöttek, a kislányt alva, a csecsemőt vérében feve holtan találták. Kiderült, hogy egy kakas acsóréval bezúzta a csecsemő koponyáját és megölte. A szerencsétlenség ügyében a nyomozás megindult.

—oooOooo—

ÁTUSZTA A NIAGARAT A VIZESÉS ALATT EGY 14 ÉVES KANADAI LEÁNY.

Londonból jelentik: Mary Bell 14 éves kanadai leány átuszta a Niagara folyót közvetlenül a vizesés alatt. — Ő az első leány, aki ezen a ponton átuszta a Niagarát. Az utat a kanadai és az amerikai partok között tíz perc alatt tette meg, egy perccel megjavítva Hill a régi Niagara-uszó rekordját. — Nagyszerű teljesítményéhez egyáltalában nem trenirozott. Egy fogadás következtében, minden meggondolás nélkül, hirtelen ugrott bele a folyóba.

Csak egy mosolyt

A küldemény.

— Miért csókolgatta meg magát a levélhordótól Marcsa?

— A vőlegényem azt írta, hogy száz csókot küld, hát azt is át kellett vennem a postástól.

Praktikusan.

— Mire neked az a kalapács, kis fiam? Még majd az ujjadra talál sz vele koppintani.

— Ki van zárva, mamuskám. Az Annus fogja a szeget tartani.

Katonáknál.

A káplár a derékszőget magyarázza:

— Aderékszőg, az 90 fok. Értik?

— Igenis, — zugja az egész osztagnak, csak az önkéntes lép elő, hogy ő nem érti.

— Mi van ezen nem érteni való?

— Kérdi a káplár.

— Azt nem értem, hogy miért éppen 90 fok?

A káplár zavarban van, de az-

Rákosi Jen, (volt Király-utca 4 sz. alatt) szerezheti be.

tán diadalmasan kivágja: — Csudálom, hogy maga tanult ember létére nem érti, mikor ez a sok marha mind érti.

HIRDETMEY.

A hortobágyi vásárok új időpontja.

A m. kir. Kereskedelmiügyi Miniszter út 150668—931. XIV. számú engedélykíráttal megengedte, hogy a hortobágyi országos állatvásár ezentúl évente a június hó 20-át követő hét szerdai napján, illetve a szeptember hó 14-ét megelőző hét szerdai napján tartassék meg.

Eszerint az őszi hortobágyi országos állatvásár már f. évi szeptember hó 9. napján, szerdán tartatik meg.

Polgármester.

1782—1931.

ÁRVERÉSI HIRDETMEY.

Néhai Szücs Ferenc hagyatékához tartozó rőfös és rövidárak és üzleti berendezés, Debrecenben, — Csapó ucca 41. szám alatt. — 1931 augusztus 14. napján, délelőtt 8 órákor tartandó nyilvános árverésen, készpénz fizetés ellenében, a debreceni kir. járásbíróság Pk. I. 42583—1931. számú végzése folytán eladatnak.

Debrecen, 1931 aug. 8.

Leltárbiztosi hivatal.

SPORTHIREK

A Bocskai új játékosokkal megerősítve
megy át Nagyváradra

A Bocskai már hetek óta tárgyalásokat folytat a csapat megerősítése iránt. A tárgyalások nagyrésztben befejeződtek és most már megerősített csapattal megy át a Bocskai Nagyváradra. Sikertült ugyanis megállapodni Remmerrel, a Vasasok jóképességű fedezetjátékosával, aki vasárnap már mint szerződött játékos szerepel. Leszerződött a Bocskai Pavniczát, a Bak TK jóképességű játékosát, aki egyaránt szerepelhet a csatársorban és a fedezetsorban is. Nagy nyeresége lesz a csapatnak, hogy sikerült meg-egyezni a Ferencvárossal Moharost il-

letőleg is, aki nem megy a Budai 11-hez, hanem a jövőben is a Bocskai csapatában fog szerepelni. Mivel Fábián még gyengélkedik a lábával, a Bocskai ideiglenes szerződést kötött Budaival is. A fedezetsor megerősítésére még mindig folytat tárgyalásokat a Bocskai.

Nagyváradra vasárnap személyautókon megy át a csapat. A klub vezetősége engedélyt kért Vincze szereplésére is és nincs kizárva, hogy a kitűnő gólköröndör engedélyt kap és átmehet Nagyváradra, ahol a NAC lesz a Bocskai ellenfele.

A TURAMECCSEK SORÁN

A Hungária Pozsonyban az ottani Makabea ellen játszik, a Budai 11 pedig Karlsbadban vendégszerepel.

A FERENCVÁROS

Szombaton hazaérkezett délamerikai kirájáról. A csapat valamennyi tagja egészséges.

MAGYAR-OLASZ VÁLOGATOTT
ATLÉTAMÉRKÖZÉS.

A magyar és olasz atlétaválogatott vasárnap ötödik alkalommal találkozik egymással Budapesten. Az eddigi találkozások során három ízben a magyarok győztek és most is a magyar atlétagárdának vannak győzelmi kilátásai.

DEBRECENBEN

A DTE játszik barátságos mérkőzést a D. Börös csapatával a nagyerdői sporttérben.

A DKASE KISUJSZÁLLÁSON.

A DKASE ma, vasárnap délután Risujszálláson játszik barátságos mérkőzést a KTE csapatával. Indulás délután egy órakor a nagyállomástól. Felkérjük alábbi játékosokat, hogy 12 órakor a nagyállomáson megjelenjenek: Barta, Hevesi, Bíró, Bör, Moskovits, Kohn, Gáll, Ökrös, Barta, Kecskés, Herskovits. — *Intéző.*

FELHÍVÁSOK.

Felkérem a Homokkerti SC összes játékosait, hogy vasárnap délelőtt fél 10 órára pontosan megjelenjenek a Ref. Homokkerti Olvasókör helyiségében, Szabó Kálmán uca 31. szám alatt. Fontos tárgyak lesznek érintve. A csapat ma délután Kabán játszik és csapatösszeállítás végett, éremkiosztás, tréningnapok kitűzése, stb. Mindenki hozzon magával 2 heli tagsági díjat. *Intéző.*

Felkérem az I. ker. FC összes játékosait, hogy vasárnap délelőtt a DKASE pályán okvetlen szíveskedjenek fél 10 órára megjelenni. *Intéző.*

Felkérem a Jókai FC játékosait, hogy ma délután 3 órára a DKASE pályán jelenjenek meg a következők: Petermann, Vilike, Soltészky, Szilágyi, Fekete, Nagy, Szabó, Karalyos, Pocsai, Baráti, Jenei és Farkas. Pontos megjelenést kér az *intéző.*

Felkérem az I. ker. FC összes játékosait, hogy vasárnap a DKASE pályán fél 10 órára jelenjenek meg. *Intéző.*

Felkérem a Csígekert FC alatt felsorolt játékosait, hogy f. hó 9-én, vasárnap délután pontosan 4 órára a DKASE pályán megjelenjenek az ATilla FC elleni éremmérkőzésre: Szabó, Fekete, Jellinek, Hajdu, Takács, Nagy, Nemes, Horváth, Kovács, Pozsonyi I. Paczók, Pozsonyi II.

Vida, Csige, Tóth, Komádi. A játékosok pontos megjelenését kéri az *intéző.*

Felkérem a D. Hunyadi FC összes játékosait, hogy folyó hó 9-én, azaz vasárnap legkésőbb 3 órára a villanygyár pályán szíveskedjenek megjelenni és a felszerelést mindenki hozza magával. Tárgy: Egy kivételes ügyben és új játékosok kipróbálása. *Intéző.*

Ezennel értesítem a Dohánygyár FC játékosait, hogy az intéző betegségéből felgyógyult. Ezennel felkéri játékosait, hogy a keddi tréningteljes számban jelenjenek meg, mégpedig félnégyre a gyár előtt. *Intéző.*

Felkérem az Egyetértés FC régi és újonnan igazolt játékosait, hogy ma délután 3 órára a villanygyár pályán a Toldi elleni meccsre okvetlen jelenjenek meg. *Intéző.*

Felkérem a IV. ker. FC játékosait, hogy ma déli 12 órára a DKASE pályán teljes számban jelenjenek meg a Pallag elleni éremmérkőzésen. Pontos megjelenést kér az *intéző.*

Felkérem a Börösök alatt felsorolt játékosait, hogy vasárnap délután a DTE pályán 5 órakor jelenjenek meg: Dénes, Bécsi, Ilyés, Kiss, Kovács, Kun, Tóth, Varga, Grósz I., Gombos, Grósz II., Sívári, Bessenyei, Nagy, Szabó, Polnik, Sztanicsek, Székely, Kereszturi, Koresmáros. Akinél nadrág van, hozza magával. *Intéző.*

Felkérem a II-ik ker. FC alatt felsorolt játékosait, hogy f. hó 9-én, azaz vasárnap délelőtt 10 órára a DKASE pályán megjelenjenek szíveskedjenek a következők: Balogh, Szilágyi, Kungler, Békési, Rácskai, Oláh, Juhász, Formanek, Szücs, Bobák II., Bobák III. és Kozma. Pontos megjelenést kér az *intéző.*

Felkérem a Kossuth FC alatt felsorolt játékosait, hogy vasárnap délután fél 2 órakor a DKASE pályán megjelenjenek szíveskedjenek: Juhász, Nagy, Marjai, Süveg, Fazekas, Szabó, Rövid, Tukares, Penyige, Héja, Fényes, Klein, Schwarcz, Takács, Kovács. — *Intéző.*

Felkérem a Klein cipőgyár összes játékosait, hogy ma délelőtt 9 órára a gyár helyiségében, Garai u. 24. szám alatt fontos ügyben megjelenjenek szíveskedjenek vidéki meccs ügyében. *Intéző.*

Felkérem a D. Vasas játékosait, hogy f. hó 9-én a DKASE pályán fél 3 órára jelenjenek meg. *Intéző.*

Felhívom Nagy S., Bakó F., Kaszás I., Kukk M., Padlócz I., Böör S., Tene I., Tóth B., Bessenyei I., Szabó Gy., Sívári P., Gergely M. Vargakerti FC játékosokat, hogy f. hó 9-én délután 2 órakor teljes felszereléssel a DKASE pályán jelenjenek meg fél 3 órakor. Indulunk Hajduböszörménybe — az ottani csapattal egy herátságos mérkőzés lejátszására. Krukkok szintén ott gyülekeznek. *Vezető.*

Gazdaság - ipar - kereskedelem

Ujabb nagy áremelkedés a gabonatözsdén

Éppen úgy, mint pénteken, tegnap is szilárd volt a készáruüzletben az irányzat, sőt még nagyobb árjavulások mutatkoztak, mint tegnap. A buza ugyanis 75—125 fillérrel drágult, részben, mert javult a vételkedv, részben, mert a kínálatban határozott csökkenés állott be.

Sok vidékről ugyanis visszavonták az utóbbi napokban adott eladási megbízásokat, mire a malmok is inkább reflektáltak a felkínált mennyiségekre. A buza nagy áremelkedésén kívül a rozs 40—50, a zab 50—75, a tengeri 40—50 fillérrel drágult.

A lisztüzlet is szilárdabb irányzatú. Kora délután a malmok körülbelül 80 fillérrel emelték a lisztárakat.

A készáruüzlet hivatalos árjegyzései: Tiszai buza 77 kg-os 10.85—11.35, 78 kg-os 11.00—11.50, 79 kg-os 10.35—10.60, 78 kg-os 10.50—10.75, 79 kg-os 11.15—11.65, 80 kg-os 11.25—11.75, felsőtiszai 10.65—10.90, 80 kg-os 10.75—11, fejérmegyei, dunántúli, pestvidéki és bácskai 77 kg-os 10.10—10.35, 78 kg-os 10.25—10.50, 79 kg-os 10.40—10.65, 80 kg-os 10.50—10.65.

Pestvidéki rozs 9.00—9.30, egyéb rozs 9.00—9.30, takarmányárpa I. 14.50—15.25, takarmányárpa II. 14.25—14.50, zab I. 18.50—18.75, zab II. 18—18.25, egyéb tengeri 14.40—14.60, korpa 10.50—11.00, 8-as liszt 16.50—17.00, repce 20.50—21.00, biborhere 29—31, szűzös búkköny 28—30, lenmag I. 21.50—22.00, lenmag II. 23.50—24.00, kék mák 67—70, Viktória borsó 19—22, expressz borsó 16—18, őszi borsó 16—17, fehérbab 20.50—21.50, lenese kis 24—28, nagy 34—40, sz. répaszel. 8.75—9.00.

A budapesti nagymalmok árjegyzései (VIII—IX. havi száll. engedménnyel): Ogg 37.50—38, Og 37—37.50, 2-es 36—36.50, 4-es 34—34.50, 6-os 32—33, 8-as 16.50—17, rozs 0-as 33—34, 1-es 32—33. Zárlat után a malmok emelték az árakat.

HIVATALOS VALUTAÁRFOLYAMOK.

Angol font (1 font) 27.70—28.00, Belga frank (100 frank) 79.30—80.10, Cseh korona (100 kor.) 16.94—17.10, Dán korona (100 kor.) 152.25—153.25, Dinár (100 dinár) 10.10—10.20, Dollár (100 dollár) 571.25—576.25, Francia frank (100 frank) 22.60—23.00, Hollandi forint (100 frt) 63.65—64.25, Lei (100 lei) 3.40—3.45, Léva (100 leva) 4.10—4.18, Lira (100 lira) 29.80—30.20, Német márka 100 márka) 135.00—136.20, Norvég korona (100 kor.) 152.80—153.80, Osztrák schilling (100 schilling) 80.05—80.75, Svájci frank (100 frank) 110.95—112.15, Svéd korona (100 kor.) 152.90—153.90.

DEBRECENI
TERMÉNY- ES TAKARMÁNYPIACI
ÁRAK.

Buza 7.00—6.80 és a boletta, rozs 6.20—5.80 és a boletta, árpa 13.50—13.00, zab 17.00—16.00, tengeri 15.20—14.80, Incerna 8.50—7.50, széna 7.00—5.50, lóhere 6.00, búkköny 5.50—5.00, alomszalma 2.00—1.50.

HÉTFŐN MEGINDUL A GABONA-
TÖZSDÉN A HATÁRIDŐZLET.

A tözsdetánács elhatározta, hogy hétfőn megindítja a gabonatözsdén a határidőzletet. Buzából decemberre és márciusra, rozsból ugyanezekre a terminusokra, tengeritől pedig májusi határidőre indulnak az első üzletek. A

tözsdén fél két óra tájban terjedt el a hír a határidőzlet reaktiválásáról és a cégek nyomban értesítették erről üzleiteiket.

Debreceni piaci árak

Élőbaromfi: csirke 1.20—3.50, kacsakilogramja 1.20—1.50.

Tojás darabja 5—8 fillér.

Vöröshagyma (makói) kg-ja 20—24, fejes káposzta 18—20, kelkáposzta 20, zöldpaprika (hegyes) száza 30, zöldpaprika (tölteni való) 2 drb 1 fillér, burgonya (rózsa) 6—14, tengeri drb-ja 1—2, karalábé darabja 1—6, torma 40—50, vereskáposzta kg-ja 10—20, vajbab 16—26, ugorka darabja 1, savanyított ugorkának való százával 40—50, paradicsom kg-ja 12—20, tökkáposzta darabja 5—12 fillér.

Gyümölcs: sárgadinnye kg-ja 6—8, görögdió 4, körte 10—30, őszi barack 50—120, kajszinbarack 60—90, alma 10—30, szilva 8—26, szőlő 60—80, citrom darabja 6—12 fillér.

A vendéglős szakosztály
mozzalma.

Lapunk korábbi számaiban hírt adtunk már arról, hogy Molnár Lajos, a debreceni vendéglősök, kávéosok és szállodások szakosztályának elnöke, a szakosztály megbízásából mozzalmat indított egy sörraktár, bor- és szesznyagkereskedés, szikvízgyár stb. felállítására. A mozzalom városszerte, sőt már a vidéken is igen élénk érdeklődés keltett s mivel a sörraktár felállítását már az őszre tervezik, a részvényjegyzésre aránylag rövid idő áll rendelkezésre s megtörténhetik, hogy aki a jegyzést idejében nem eszközölte, az igen nagy figyelmet érdemlő és teljes sikerrel kecsegtető vállalkozás részvényesei közül könnyen ki-marad.

Amint értesültünk az ügy már oly előrehaladott stádiumban van, hogy az alapszabálytervezet is elkészült, az alapítási tervezetet az alapítók alá is írták. Az alapszabálytervezet ismertetése és részvényjegyzés céljából f. évi augusztus hó 10-én, hétfőn délután 4 órakor az ipartestület dístermében (Simonffy u. lcc. II. em.) értekezlet lesz, amelyre az érdeklődők ezennel meghívataknak.

HIRDETMEYNY.

Debrecen sz. kir. város törzsménéséből eladásra kerül a f. évi aug. hó 9-ik napján tartandó debreceni országos vásáron:

3 darab idősebb tenyészkanca,

1 darab 1 éves kancaesikó,

1 darab 4 éves hámos herélt ló.

Ugyancsak eladásra kerül az

augusztus hó 10-én tartandó országos vásáron a törzsgulyából:

1 darab 8 éves tehén fiával együtt,

1 darab 5 éves tehén fiával együtt,

2 darab 3 éves üsző,

1 darab 3 éves tenyészbika,

2 darab 2 éves növendék bika,

1 darab 1 éves bikaborjú.

Fenti állatok a jelzett napokon

délelőtt 9 órakor, a vásártéren, — nyilvános árverésen, — azonnali

készpénzfizetés mellett adatnak el.

Debrecen, 1921 augusztus hó 8.

Gazdasági tanácsnok,

Királyi hercegekkel vacsoráztam koldusokkal ebédeltem

Utinaplómból

— Ha Koppenhágába érkezik, el ne kerülje a magyar borházat! Szép és drága! — ajánlják Stockholmban a figyelmembe.

Délután programom végébe beillesztettem a magyar borházat és a vacsorát a borházban.

A magyar borház, vagy amint ők nevezik »Ungarsk vinhus« — Valkendorfgade 16. sz. alatt van jelezve a Baedekerben. Ez benne van, de a magyar főkonzulátus nincs benne, pedig ezt az utikönyvet 1931-ben adták ki.

A térképen rögtön megkerestem. A városban való cirkálásomat úgy intéztem, hogy minél közelebb legyek a kiváló magyar propagandához.

Este fél nyolc óra volt, midőn megtaláltam a magyar borházat. Kivülről szép rendes helyiség. Bemegyek. Egy fekete főpincér fogad. Nagyon udvariasan beszél felváltva németül és dánul.

— En magyar vagyok! — mondom németül.

— Sehr schön!... sehr nett. —

lis ételek vannak felsorolva. Így ungariski gulyás ára 1 dán korona (1.56 P), székelgyulyás 1.50 dán korona (2.30 P) tengerész hús 2.75 dán korona (4.50 P), rablöhús 2.75 dán korona. Jól hangzanak a magyar nevek a dán nyelvű étlapon. Vannak felemás nevű magyar ételek is felsorolva. Így svinepörkölt (disznópörkölt) 1.35 dán korona (2.10 P), svinetokány, vadászschnitzel stb., stb.

— Jó könnyű, gyenge bor!
— Ez igaz! — De miért itt ilyen drága a magyar 20 filléres bor?

— Hja uram sok a szállítás. — Nagy a vám, a városi adó és a rezsi.

— No hallja, hát mért nem hozzak ide hajón a bort és mért vonaton. Olesőbb is lenne és a bornak jobb.

— Ezt nem tudom.
Jön a tulajdonos. Jenő elkotró-

kiléptem. A kevés 32 dollárból 16 dollárt kifizettem jegyért, hogy elutazhassak Párisba. Nagy ut, de megveszik nagyon az árat is.

Tévetegen mentem az állomás fele. Fejből számoltam az ezutáni kiadásaimat és a pénzemem.

Az állomás előtt pár száz biciklő áll egy rendkívül érdekes standon. Majd felborítom a szélsőt. Nem néztem a lábam alá.

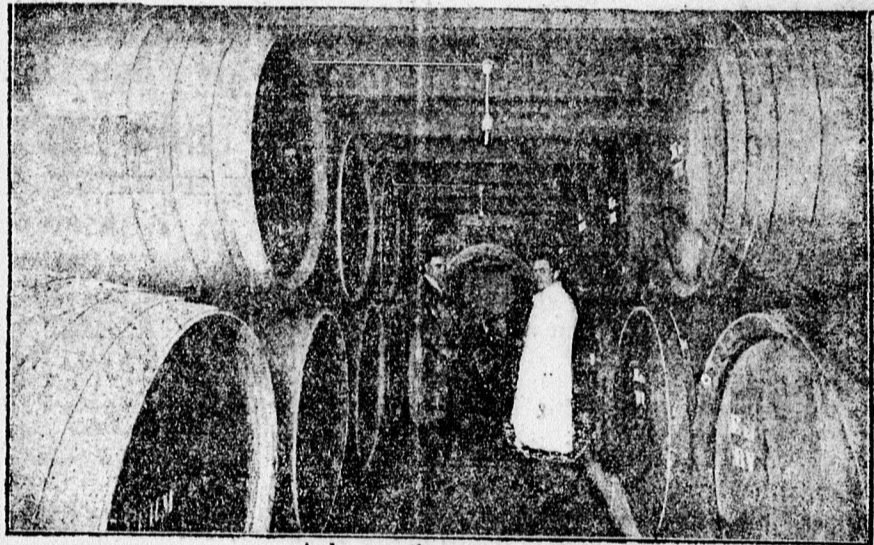
Leülök egy félreeső helyen a padra. Idegesen előveszem a pénztárcámat és olvasom a pénzem. — Hát ha nem remélt meglepetésként rátalálnék vagy két darab 20 dollárosra. Sajnos, nincs meglepetés. Elővettem a másik pénztárcámat. Ebben a rezerve pénz van magyar valutában. Ez elég lesz.



Magyar borház Koppenhágában.



A magyar bor ház étterme.



A boro pince.

sürgölődik körülöttem és egyik főhelyre tuszkol.

— Na itt jó lesz! — nyugtatom meg.

A fekete, cigány ember elszalad. Rögtön visszatér egy kis magyar nemzeti zászlóval és és Jenőt keresi. Nemsokára hozza is.

Jenő egy hosszú szikár fiatal pincér. Egyedül tud magyarul a nagy pincértársaságban. Kérdi: mit parancsolok?

— Először csak szétfogok nézni maguknál, aztán hozzon egy étlapot és végül kiválasztunk ketten valamit.

Körülnézek. A butorok magyarosak. Az asztal fehér magyar kendővel van leterítve. Az étterem szép. Festése elegáns és magyaros. Látszik rajta, hogy előkelő.

Hozzák az étlapot. Úgyes. A borházról felvett képek vannak rajta. Úgyes reklámképek ezek. Belül gazdag étlap, melyben sok magyar étel is szerepel. Az ital tulnyomó nagyrésze magyar. Az étlap úgy van nyomtatva, hogy összehajtható és mint esinos nyomtatvány elküldhető. Nagyszerű ötlet...

Egy vacsora (diner) 4 dán korona (6 P) és 2.50 dán korona (3.50) En az olesóbbat választottam. Óvatosságból megkérdeztem, hogy mit kapok érte. Felsorolta Jenő s midőn meggyőződtem, hogy mind ehető, megbíztam, hogy hozza ki.

Feltűnő helyen magyar speciá-

Jenő csakhamar megíelenik egy tál borsólevesvel.

— Mind az enyém ez? — kérdem.

— Tessék! — feleli Jenő.

Nem szégyenltem magam, mind megettem a levest. A borjushus, sajt is jó volt. Megettem mind.

— Jenő! ajánljon nekem egy jó és olesó magyar bort!

— Kérem itt csak magyar bort árulunk. A legolesóbb borunk egy keeskeméti bor; az 4.40 dán korona egy liter (7 pengő).

— Na ez aztán olesó! — de csak Dániában!... Jöjjön Magyarországra, ott annyira nem kell már a bor, hogy nemsokára a kerékvágásba öntik és itt?... ez hallatlan!... fakadok ki.

— Kérem a dánok szeretik a magyar bort — vigasztal Jenő. — Olesóbb és jobb, mint az átlag francia bor, sokat eladunk.

— Egészségükre, akik szeretik... Hozzon egy negyedliter bort! — szóló bosszusan.

Itt akartam egyszer tisztességes bort eleget inni és ime pénzügyi helyzetem lehetetlenné teszi.

— Tessék. — teszi elem Jenő a negyedliter.

— No nézzük, mit hozott.

Iszom belőle és izzelem.

— No hallja! Ezen alig érzik a bor íz. Ha szaga nem volna, nem érezném, hogy bort iszom.

A tulajdonos jól tud magyarul. Pesti származésu, de már dán állampolgár. Díeséri az üzletet. — Elsorolja az előkelő rendeket.

— Nézzon Ön abba az előkelő sarokba. Ott a királyi család tagjai vacsoráznak.

Megfordulok. Három elegáns úr ül az asztalnál. Monoklit viselnek és lassan beszélgetnek. Körülöttük pálmák és pincérek állanak. Várják parancsukat. Ők nem parancsolnak.

Megszóllal a zene. A tulajdonos cigányoknak mondja, de ők nyugateurópai ruhát viselnek, elegánsat, a helyi szokáshoz képest kabátjukat levetik és ingujjban muzsikálnak. Magyar nótát nem zenélnék. Nekem pénzügyi viszonyaim nem engedik meg, hogy nótát rendeljek.

Hallgatom cifra idegen nótákat Végre fizetek. Jenő az éthordó, számol: a vacsora 6 dán kworona (9 pengő), nem érzem, hogy ettem — Nagy költség. Indulok azzal a gondolattal, hogy nem jövök többé vissza. A gazda maraszt és beszél hogy még ezután jön a nagy és előkelő közönség.

Nem maradok, megyek az utcára. Fel a városházterre. Ott zug az élet, tolong a közönség, beszélget, kacag a hangulatos estén.

Forgott velem a világ, amikor a koppenhágai utazási iroda ajszau

Ujra számolok, újra megolvasom a pénzem. Azután, kissé megvilágosodva, pihenek.

Éhes vagyok. Régen elmúlt dél. No nézzünk valami olesó kosztolda után, állok fel. Nyugaton az a divat, hogy az étlapot a kirakatba teszik. Olvassák és látják, hogy megfelelő-e?

Megnézek vagy tizet. Olyan étel, ami az én izlésemnek megfelel, — nem pászolt az erszénymbe. — Csak türelem! — biztatom magamat és megyek tovább.

A széles utca sarkán egy új épületben egy nagy étkezde van. Jár a nép ki s be. Az étlapja fehér betűkből van kirakva. Sokan olvasják. En is odaállok és olvasom. — Nagyon olesó ételek szerepelnek az étlapon.

— Most nézzük belül! — mondom magamban. Két ajtón lehet bemenni. Benézek az egyik ajtón. Csupa szegény ember. Tulsok a kő mives, mert a közelben egy óriási házat építenek. Itt menüt esznek. Hosszu asztalnál ülnek: mindenki maga szolgálja ki magát. Jójütien esznek. Evés után távoznak, egy-egy szolgálólány összeszedi a mosatlant. A régi emberek elmennek, újak jönnek. És ez így délután 3 óráig.

Bemegyek a másik ajtón. Itt kevesebben vannak és ez jobb közönség. Itt étlap szerint étkeznek. A berendezés jobb, az asztalok

kisebnek. A közönség is jobb. A pénztár a fal közepén van felállítva. Mindkét oldalra szolgál. Kijövek. Az étlapot tanulmányozom az ajtófélen. Megvan. Svinekotletet eszem. Ezt ismerem: frissen sült disznóhús és olesó is: 1.10 dán korona (1.74 pengő). Ujra bemegyek. A pénztárnál váltok egy blockot. Elmegyek a konyhához. Átadom egy félkövér nőnek a jegyet. Ez ráírja, hogy egyes szám és felét visszaadja. Dánul megmagyarázza hogy illejek le egy asztalhoz és várjak. Sejtettem, de nem értettem.

Leülök és várok. Közben széjjel nézek. A társaság nagyon vegyes. Az asztal másik sarkán egy nagyon öregasszony. Ruhája rongyos, arca a nélkülözéstől szenvedéses, ráncos. Tejfőle ételt hoz. Mo hön eszi kenyérral. Ugy látszik, régen nem evett. Oldalt kopott fekete ruhában öreg ur ül. Egy nagy darab csontról szedegeti a húst. — Nehezen eszik. Valamikor jobb napokat látott. Mellette egy beteg nyugdíjas köhög. Bántja a betegség, nem tud enni.

A mellettem való asztalnál rikancosok kosztolnak. Hangosak, beszélnek, nevetnek. A sarokban posztások, villamos kalauzok, vasutasok étkeznek, jókedvűek, politizálnak.

Emberek jönnek, emberek mennek. Ez utóbbiak a vizesapnál nagyot isznak és felakasztják a láncravert fémpoharat a falbavert szegre. Körültem egy szolgáló sürgölődik, a mosatlant szedi össze. Jól végig néz, látja, hogy idegen vagyok.

Már jól körülnéztem. Megunom a várást. A konyhához megyek és németül érdeklődök a disznópecsenye után. A nő beszél dánul és megmondja, hogy illejek tovább, majd ha fenn egy veresfényű egyes szám megjelenik, akkor jöjjenek vissza. — Megtartom az intelmet.

A konyha felett egy üvegtábla van. Ezen gyakorta különböző értékű számok jelennek meg. A szám vörös és villany világítja meg. A szám ott ragyog, míg a szám birtokosa az ételt el nem viszi. Ekkor a nő egy gombnyomással kioltja. Ki-ki maga megy az ételért, helyére viszi és eszi.

Várok, várok. Az én számom csak nem jön. De még se. Végre mégis megjelenik az egyes szám. Felállok, a konyhához megyek. Az egyik ládából kést, a másikkól villát veszek. Nyulok a tányérért. A nő kedves. Két nagy darab kenyeret tesz a husra. Diadallal viszem a frissen sült disznóhúst helyemre. Jó darab volt, jól megvolt sütvé. Pokoli gyönyörrel fogyasztottam a rég várt kosztot.

Megettem, megpihentem. Vizsgálok a plafont. Meglepetésemre olvasom ezt a felírást: Köbenhavne Kommunes Folkenkökkener (Köpenhága városi népkonyha) vagy rövidítve K. F. K.

A múlt idők emléke rohant át agyamon. Valamikor a boldog békeben, mi, egyetemi hallgatók hányszor, de hányszor étkeztünk 10 krajeárért Budapesten a Kistáció utcai népkonyhán. Szép idők voltak, bár nehezen éltünk.

Felállottam az asztaltól, ittam a vizesapnál és mentem ki az utcára.

Ecsedi István.

Jó minőségű téglák és cserép

Építők Tóth és Sebestyén téglagyárától. Eladás Fürdő utca 2. Telefon: 610.

Orökkévalóság

Mi a halál? — az élet folytatása.
S mi az élet? — a halál ébredése,
Szellemlnek porral összevegyülése
Emberré, aki Isten képe-mása.

A végtelen nagy világegyetemben
Élet s halál így váltakoznak egyre,
A teremtésnek ez ősrégi rendje,
Világos törvény s mégis érthetetlen.

Oh mert ki tudja: odaát mi vár ránk?
Pokolra, mennyre szól-e az ítélet?
Hogy láthatatlan lelkünk merre téved,
Csak pusztá sejtés, képzelet vagy ábránd,

De mindig szebbre, mindig jobbra várunk,
Vezessen bár balsorsunk vagy szerencsénk
S biztatva még a hit szegődik mellénk,
Hogy könnyebb legyen életünk s halálunk.

En kába fővel vívódtam sokáig
S pogánnyá tett örökös kétkedésem,
De most az Irást oly epedve nézem,
Mint őz a forrás hús vizére vágyik.

Böles, meghajoltam oktató szavadra,
Jóslásod is, próféta, szent előttem,
Mert jobbomon — mint napsugár a ködben —
Egy angyal áll az ég felé mutatva.

REVI NANDOR.

A létesítendő szoboszlói versenyuszoda és csolnakázó tó új utakat nyit a debreceni sport számára

NAGY SPORTLEHETŐSÉGEK HAJDUSZOBOSZLÓN.

Mens sana in corpore sano
Ep testben, ép lélek.

Irja a nagy római író, de már a görögök is jól ismerték ezt az elvet. Igaz ugyan, hogy a fejlődés minden fokán a lélek fensőbbisége tünik ki, de mind jobban-jobban előtérbe nyomul az a felfogás is, — hogy a lélek temploma a test, tehát a kettő elválaszthatatlan és egyik sem hanyagolható el a másik rovására.

A mai kor gyermeke mindezek-

kel teljesen tisztában van és a lélek templomához valóban méltó kultusszal áldoz testének. S a magyar őserő itt is csodákat művel. Különösen az utóbbi néhány esztendőben hányszor ejtették bámulatba a világ nagy nemzetét sport embereink nagy teljesítményeikkel. Debrecen városa pedig nem is egy esetben hivatkozhatik méltó büszkeséggel közülük azokra, kik

innen indultak el világhódító utjukra. De e színmagyar vidék több nagyot is tudott volna adni ha a sport egyes ágainak művelése természeti adottságok hiányában nincsen előle elzárva. Itt első sorban az uszó- és evezősportra gondolok.

Ami adottság hiányzik Debrecenben, megvan a környéken, így első sorban Hajduszoboszlón. Nézzük, milyen sportlehetőségek mutatkoznak a debreceni soptrkedve lők számára Hajduszoboszlóval kapcsolatban!

Debrecenből a legpompásabban mút Hajduszoboszló felé vezet ki Egyenes, mint a nyíl, sima, mint a víz tükre. Az alföldi kerékpárosok, motorosok, autósok valóságos eldorádója ez. S lehet-e kellemesebb weekend turát elképzelni, — mint amelyet itt tehet meg valaki. Versenyek tartására is rendkívül alkalmas. Kérdés, vajjon a Debrecen látogató külföldieket nem volna-e érdemes ezen a nagyszerű turauton Hajduszoboszlóra, a hévíz fürdőhöz vinni? Hátha oda is mennének olyan szívesen, mint a Hortobágyra, ha — sport szempontból — eggyelőre másért nem is, csupán ezért a gyönyörű utért.

Aki ma Hajduszoboszlóra megy a hévíz fürdőbe, annak már nem kell félnie, hogy hogyan, mivel tölti el az időt. A sportemberek sem unatkozhatnak. Már a közönség rendelkezésére áll két olyan nagy medence, amely uszás céljaira is alkalmas. A fürdő neglegesen nagy területén tornaszerek vannak felállítva. A szertornászok tehát már megtalálják a legszükségesebb tornaszereket és nem kell lemondaniok egy kellemes nyaralásról sportszenvedélyük, vagy kedvelt sportjuk örömeiről a nyaralás miatt.

Ezt látjuk a jelenben, de mit ígér a jövő? Sokat. Olyan lehetőségeket nyit meg a debreceni sport kedvelő közönség számára, amiről eddig almodni alig mertek a legmerészebb idealisták. Az intézkörök mindent megtesznek a sportközönségért is. A fürdő jelenlegi területét mintegy 5 holdnyival tervezik megnagyobbítani. Így aztán jut hely a hatalmas versenyuszodának, a téli fedett uszodának, a hol télen-nyáron uszó és vízipótló mérkőzéseket lehet tartani. És hogy ez mit jelent, legjobban mutatja Eger példája, ahol a versenyuszoda rövid idő alatt az ország első uszógárdáját nevelte ki. A fürdő területén tervezik elhelyezni a tennispályákat, ahol az ország minden részéből összesereglett versenyzők mérhetik majd össze erejüket.

A hévíz fürdő közvetlen közelében van egy 17 kat. hold nagyságú gödön, amelyen csolnakázó tavat kíván létesíteni az igazgatóság. Ezzel soha nem remélt utat nyit meg a debreceni sportközönség előtt. A vízisport egyik legszebb ágát, az evezést teszi lehetővé. Bizonyára ezt várják sportkörökben legjobban az összes létesítmények közül.

Szerencsés közelségében van a fürdőnek a sportpálya, ahol már rendezhető versenyek, de csak egy költséggel minden igénynek megfelelően kiépíthető.

Szóval: a lehetőségek adva vannak Hajduszoboszlón egy sportcentrum kialakításához. Debrecen város sportközönségén mutat csak tud-e, akar-e élni ezzel. Hiszünk, hogy közös erővel mindent meg lehet majd valósítani a magyar sportkultura nem kis dicsőségére.

Takács Gyula.

BANDITÁK



FORRADALMAK

és mindenre elszánt kalandorok

romantikus világában játszódik le Louis de Oteysa: »Fehér ördög«, valamint Carit Etlar: »Vendetta« című regénye. — Arany kötésben, 256 oldal terjedelemben a tudás és szórakozás kincsesháza és dísz minden könyvszekrénynek.

MINDKÉT MŰ KAPHATÓ A

1 P 80
HILLÉR.

EGY-EGY KÖTET ÁRA

KIADÓHIVATALBAN, JÓZSEF KIRALYI HERCEG U. 1. SZ.



ÉSZAK EUROPÁN KERESZTÜL A SARKVIDÉKIG

IRTA ÉS FÉNYKÉPEZTE ~ DR. NYIRI LÁSZLÓ.

Lapunk munkatársa: Dr. Nyiri László, minden évben hosszabb külföldi tanulmányútát tesz és újáról tudósításokban számol be. A múlt évben a Balkán államokat Észak-Afrikát, a Szentföldet és a Kis-Ázsiai partvidéket utazta be, míg az idén, 15.000 kilométeres útja keretében az északi államokat keresi fel, majd Hamburgban hajóra száll s három hétig tartó tengeri útja során felmegy a Spitzbergáig és a lehetőséghez képest megközelíti az Északsarkot. Tapasztalatairól és élményeiről a következő cikksorozatban számol be olvasóközönségünknek:

Reggel hét óra. A Nyugati pályaudvar üvegesarnokában már ott pöfékel a berlini gyorsvonat. Kint az utcán kezdődik a nagyvárosi élet: autók suhannak, villamosok csilingelnek, itt bent pedig egy hosszú kocsisor áll előttem, a mely néhány óra alatt egy egészen idegen világba röpit.

Kánikula van, 36 fokos hőség. Az utasok között élénk derültséget keltek, amint bundával és pléd-

alig egy óra alatt már a határon vagyunk. Szob. Az állomás épületéről busan leng a határt jelző magyar zászló, a vágányok előtt diszsisakos rendőr ügyel a rendre. A mozdonyt kicserélik, a magyar vasutasok elhagyják a szerelvényt — A kalauz mégegyszer betekint a fülkembe. Észreveszi a Pesti Naplót

— Tessék eltenni, — mondja szomoruan, — a csehek elveszik.

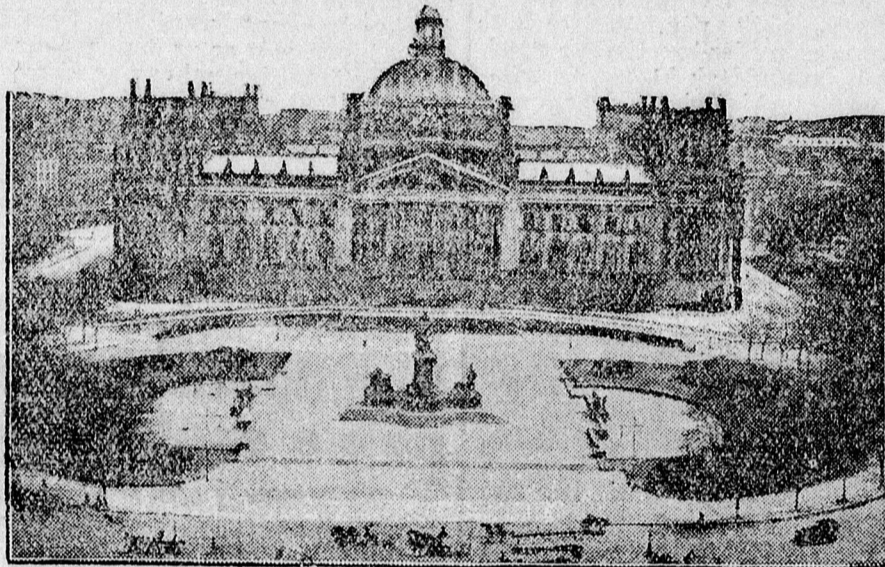
Megfogadom a jóakaratu tanácsot és a lapot zsebrevágom. Éppen idejében. A cseh fináncok már itt vannak. Udvariasak, megkérdik, hogy van-e valami elvámolni való és mikor nemmel felelek, tovább mennek. A podgyászt meg sem nézik.

A cseh területen már megélenkül a vonat. Érsekújváron sokan szállnak be. Hozzám egy cseh család telepedik be két gyerekkel. — Hangosak és neveletlenek. A gyerekek elfoglalják a helyemet, a fiú mind a két lábát a kabátomra rakja. Az apa, miután a bőröndömről függő névjegyemről leolvasta nemzetiségemet, nyugodtan hagyja fiát rakoncátlankodni. — Nem akarom a helyzetet elmérgesíteni, megkínálom a gyerekeket csokoládéval, erre már valamennyien mosolyognak és ezzel megkötöttük hallgatólagosan a magyar-cseh barátsági szerződést.

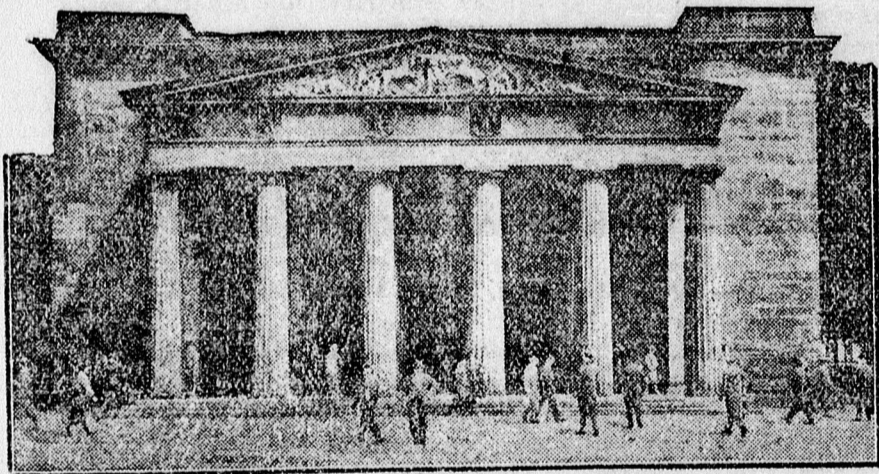
Egyhangu területen száguld a vonat. Learatott buzatáblák, zöldelő tengeriföldek maradoznak el mögöttünk. Gongütéssel ebédhez hívnak. Az étkező kocsiban mindössze ötven vagyunk, a tányérok diszkrét csörömpölését elnyomja a vonat zakatolása.

Az idő gyorsan mulik, bár a vidék egyáltalában nem szórakoztató. Délután 5 órakor Prágában vagyunk. Pár percig állunk csak a Mássaryk állomáson és már indulunk is tovább.

Ez a vonat teszi meg a leggyorsabb utat Budapest és Berlin között, 16 óra alatt, Prága után



A német parlament



Az ismeretlen katona emléke

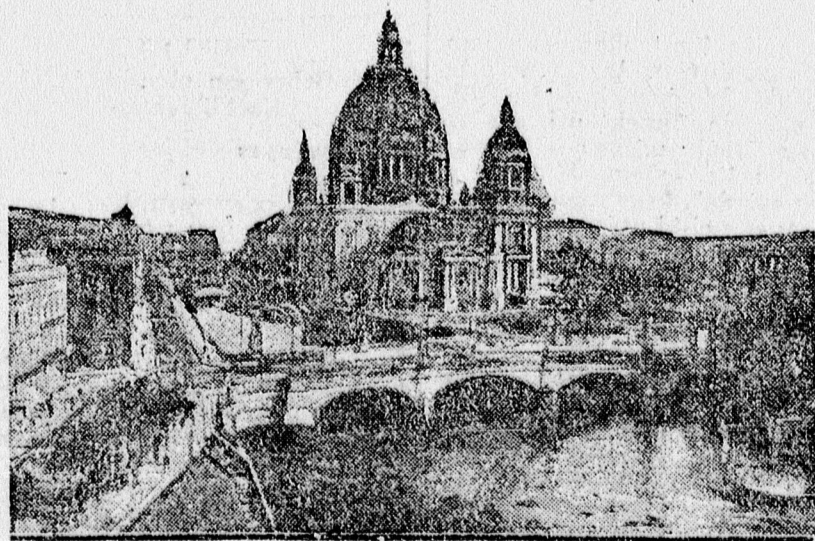


A Karlstadt áruház

kel megrakodva felkapaszodom a kocsis hátsószékén. A legtöbb utas már ingujjra vetkőzött és tekintetükből nem nehéz kitalálnom hogy mit gondolnak téli holmival megrakott személyemről. A gunyos pillantásokat nem veszem rossznéven, hiszen nem találhatják ki, hogy két hét múlva már jéghegyek között leszek.

Utas alig van. A valutáris-viszonyok éreztetik hatásukat, az egész kocsiban öt utas van. Menetrendszerü pontossággal indulunk. Elhagyjuk a pályaudvart, elhaladunk az állatkert mellett, pár perc múlva már csak néhány ház látszik a fővárosból és a vonat száguldani kezd.

Visegrádnál megcsillan a Duna, majd nemsokára feltűnik az esztergomi bazilika nagyszerűen szép kupolája. Tragikus gyorsasággal,



A berlini dom a Frigyes híddal.

értettem meg, hogyan lehetséges ez. — Délután 5 órától Berlinbe való érkezésemig: fél 12-ig mindössze kétszer állt meg a vonat: a határon és Drezdában. A határon is csak pár percet tartózkodott, azután száguldott tovább.

Bodenbaechtől változik a táj. Az Elba völgyében robogunk. Alkonyodik. A folyó vöröses fényben csillog, villanyfényben égő kiránduló hajók suhannak a csöndes vízen tova. Az esti órák dacára a part strandolókkal van tele: fürdőtrikós izmos német leányok in- tetnek a vonat után. Teljesen besötétedett már, mire Drezda impozánsan szép pályaudvarára be- robogtunk.

Itt is csak pár percet tarózkodunk, azután vak ójszakában haladunk tova. Elálmosodom és elszunnyadok. Éjfélre jár az idő, a

**Mikor a kalauz kiálltása ébreszt
Tel:**
Berlinben vagyunk.

Berlin 1931-ben.

A taxi mérséklet gyorsasággal röpít a szálló felé. Még nincsen éjfél, de a villanpreklámok nagyrészt kioltották. Takarékoskodnak. A főtúvonalakon még hullámszik a tömeg, de a mellékutca már kihaltak. — A nagy, emeletes sárga autóbuszok tele vannak hazaigyező emberekkel, taxit közlekedni alig látni. Abból a husz márkából, amit a német bankok egyelőre a betéttel rendelkezőknek kiutalványoztak, nem telik a méregdrága berlini taxira.

Napfényes reggelre ébredék. — Menjünk hát egy kis körsétára a német fővárosban.

Berlin elsősorban óriási méretei vel kapja meg az idegent. A világ harmadik nagy városa. Beláthatatlan hosszú utvonalak szelik keresztül az épületek tömegét. Órák hosszat lehet közlekedni egy autóbusszal vagy egy villamossal, anélkül, hogy az ember a várost elhagyná. Olyan házrengeteg ez a város, hogy egyenesen nyomasztólag hat az idegenre, elveszettnek hiszi magát ebben a modern Babelben.

De csak a gigászi méretek azok, amelyekkel Berlin lenyűgözi az idegent. Egyébként a német fővárosból hiányzik az a varázs, amit pl. Párisnak pompás terei, szimmetrikus építkezése, hanyag és mégis annyira előkelő eleganciája adnak meg. Igaz, hogy a Kurfürstendamm modern palotáival, a belváros fényes üzleteivel, az üzletnegyed fiók-felhőkarcolóival megragadják az idegent; igaz, hogy az Unter dem Linden fasora, a királyi palota körül elterülő tér lenyűgözben hat, azonban még sincs egyetlen pontja ennek a mérhetetlenül nagy városnak, ahol a csodálatnak és a tökéletesen szép város utáni vágy beteljesülésének azt a fenséges keverékét éreznénk, mint amilyen elfog bennünket a párisi Champs Elyseesen.

Berlin rideg. Nincs egy pontja, ahol a rohanó élet megállana. Szárguló autók, siető emberek; a város képén annyira kiütözik a ke-

nyéért való hajszja, a pihenés nélkül való küzdés. Ismét Párisra kell gondolnom: hol találunk itt olyan idillikusan kedves helyeket, mint a fényes városban a Szajna parti könyvesházakat, vagy mint a Montmartre festőin szőn, eldugott részleteit?

A felületes szemlélőnek aligha tűnnek fel azok a lényegében hatalmas változások, amelyek Berlin élete az utolsó hetek eseményeinek hatása alatt keresztülment. Az élet zajlik tovább; minden halad a maga útján. Pedig Berlin két hét alatt óriási változáson ment keresztül: elvesztette a világvárosokra annyira jellemző lüktető erőt!

A forgalom megcsappant. Csak a villamosok, a magas vasut és az autóbuszok azok, amelyek, mint szükségképpen igénybeveendő közlekedési eszközök, a rendes mennyiségben közlekednek. De a taxi és a magánautó-forgalom teljesen lecsökkent. A taxit csak elkerülhetetlen esetekben veszik igénybe és azoknak, akik pár héttel ezelőtt pompás mercedes-kocsijaikon gond nélkül száguldtak ki társaságukkal egy-egy kirándulohelyre, most 5 liter benzinnre nincs pénzük.

A városból hiányzik a lendület. Az utcák csak délben és az üzletek zárásakor élnek igazán. Az üzletek üresek. Rászántam egy órát és bejártam a tíz emeletes Karlstadt áruház terméit. Leginkább még a ruházati cikkekben mutatkozik valami kis kereslet, a lakberendezési, szépirodalmi, ékszer osztályokon alig látni vevőt. Az élelmiszerekkel zsúfolt termek azonban tele vannak: az egyszerűbb embereken, szegény diákokon kívül igen sok jól öltözött embert látni itt, aki megveszi vacsorára az egy pár virslit és egy pohár sör kíséretében mindjárt el is fogyasztja.

Az építkezés jobbra szünetel. — Kilenc-tíz emeletes felhőkarcoló félbemaradva, állványokkal körülvéve meredeznek az ég felé; munkást egyiken sem látni. Csak kint a munkásnegyedekben mutatkozik építkezési kedv: a kottázs rendszerű, egy-két emeletes munkásházakat építik tovább; valamennyi teljesen modern: sima felületek, széles ablakok, erkély sehol sem.

Az idegenforgalom az egyedüli, ami nem szünetel. Sőt. Tömegesen jönnek külföldiek a birodalmi fővárosba, akik kizárólag Berlin új arcára kíváncsiak. Az Unter dem Linden angolokkal és amerikaiakkal van tele, az utazási irodák zsúfolva. Az egész városban léptenyomon hatalmas autócarrókba ülünk, amelyeket idegenek töltnek meg — Egy-egy szebb téren, vagy emlékmű előtt fényképezőgépek kattognak, a nemzetközi kávéházak terraszain ugyancsak külföldiek fogyasztják a kitünő német frissítőket. Németek ide alig telepednek be. Abból a 20 márkából?

Este a Kurfürstendammon van a legnagyobb élet. A kép itt még „békebeli”. Ide jönnek este a külföldiek és ide jönnek a berliniek is, hogy lássák: milyen is volt az élet régen Berlinben. Itt van a „Weisz csárda”, kegyetlenül drága étterem; egy ebéd után volt szívük elkérni tőlem 40 pfenniget egy banánért. Ezt az árat igazán semmi sem indokolta, még az sem, hogy a szomszéd asztalnál Verebes Ernő ült.

Május óta a villamosokban és a hirdetési oszlopokon hatalmas plakátok hirdetik, hogy mindenki tekintse meg az építészeti kiállítást. Megtekintettem. Nem volt érdemes. Az egész kiállítás tulajdonképpen reklám céljait szolgálja. A szakmabeli cégek felvonultattak

több száz cementkeverőgépet, mindenféle darut, de ezek a laikust egyáltalában nem érdeklik. A kiállítás második része már érdekesebb: itt a modern házat és annak berendezését mutatják be.

Amilyen egyszerűsége tükröz vissza a modern ház külseje, éppen olyan szimpla a belseje is. Csak a legszükségesebb berendezési tárgyak, teljesen sima butorok, Ott-honiasságnak, vagy lakályosságának semmi nyoma. A németek ridegsége itt is visszatükröződik.

El kell azonban árulnom, hogy a kiállításon a legtöbb nézője nem a cementkeverőgépeknek, vagy a modern lakásoknak volt. — A nézők ugyanis, különösen a férfiak, általában a modern házak lépcsőjét nézegették. Modern lévén a ház, modernnek kellett lenni a lépcsőnek is és ennek megfelelően olyan átlukgatott, szitaszerű anyagot alkalmaztak lépcsőnek, ami a nyári ruhába öltözött hölgyek felmenésénél alulról nézve egészen érdekes látványt nyújtott. Ilyen véleményen volt az az öreg polgár is, aki előregedve, sehogya se akart a feleségével a lépcsőn felmenni, hanem alul megállva szemlélődött. Ki tudja, milyen tapasztalatokra tett volna szert, ha felesége rá nem

jön a turpisságra s rá nem kiabál: — Schweini! Nem szégyenled magad?!

Miro az öreg nagybusan ott hagyta a lépcsőt s ment a felesége után.

Mindent egybevetve, a világvárosoknak abban a nagy versenyében, amelyben Berlin Londonnal és Párisal egyenrangúvá küzdött fel magát, a német főváros most lemaradt. Megvan a hatalmas méretek, de hiányzik a tartalom, a világvárosi lüktetés; a világvárosi lendület lecsökkent és az óriási metropolis népe 1931 júliusában megdöbbenve mered a kétségese jövőbe.

(Folyt. köv.)

Legujabb divatu
férfiruhákat

legfinomabb kivitelben
készítünk.

**Kovács Márton és
Tóth Gvula, női szatóc**
Piac ucca 63.

A „Debreczen” olvasói és előfizetői minden hétfőn és pénteken délután 20 fillérért fürödhetnek a szoboszlói gyógyfürdőben

A fürdőjegy oda- és visszautazással együtt 1 pengő 60 fillérbe kerül olvasóink részére.

A kedvezmény igénybevétele akként történik, hogy a »Debreczen« hasábjain megjelenő szelvény bemutatása ellenében

a Máv. hivatalos Menetjegyirodája személyenként 1 P 60 fillérért kombinált vasuti és fürdőjegyet ad ki.

Mintán hétköznapokon Hajdusoboszlóra és vissza a vasuti jegy 1 pengő 40 fillérbe kerülne személyenként egyedül vagy többfelmagukkal kintazó olvasóink részére, így tehát a mi kedvezményünk révén, amelyet hetenként kétszer csoportos utazásnál nyújtunk a hajdusoboszlói hévízfürdő strandjára

mindössze 20 fillérbe kerül a belépőjegy.

Indulás minden hétfőn és pénteken délután a Debreczenből fél 3 órakor induló személyvonattal, visszautazás a Hajdusoboszlóról este 8 óra 28 perckor visszainduló személyvonattal.

Az állomáson

az indulás előtt 10 perccel kell megjelenni

és a »Debreczen« kirándulói részére fenntartott kocsiha vagy szakaszokba együttesen beszállni. Külön való utazásnál a kedvezmény érvényét veszti.

Ismételten hangsúlyozzuk, hogy ez a kedvezmény csakis a »Debreczen« szelvényeivel és csakis a Máv. Menetjegyi-iroda után vehető igénybe.

A legközelebbi utazás 1931 auguszt. 10-én, hétfőn lesz

A Menetjegy iroda minden hétfőn és pénteken délután pont fél kettőkor lezárja a jelentkezéseket.

A vasutnál csatlakozni már nem lehet.

SZELVÉNY
a »Debreczen olvasói és előfizetői részére.

Érvényes

**A
HAJDUSZOBOSZLÓI
STRANDFÜRDŐ**

1931 auguszt. 10-én, hétfőn való kedvezményes látogatására.

Ezen szelvény alapján olvasóink és előfizetőink a Menetjegyirodában 1 pengő 60 fillérért kapják oda és visszautazásra szóló és fürdésre is jogosító utalványunkat.

Két tíz éven aluli gyermek egy jeggyel utazhat.

SZELVÉNY
a »Debreczen olvasói és előfizetői részére.

Érvényes

**A
HAJDUSZOBOSZLÓI
STRANDFÜRDŐ**

1931 auguszt. 10-én, hétfőn való kedvezményes látogatására.

Ezen szelvény alapján olvasóink és előfizetőink a Menetjegyirodában 1 pengő 60 fillérért kapják oda és visszautazásra szóló és fürdésre is jogosító utalványunkat.

Két tíz éven aluli gyermek egy jeggyel utazhat.

Nyáron, a világ közvéleménye szerint, Budapest a legszebb város.

Az itt lévő

BRISTOL

szálloda

új rendszere

a közönség tetszését megnyerte

NAPI 12.— P-ERT KAPHAT
— a szoba fekvésétől függően —

**LAKAST ÉS ELSŐRENDÜ
TELJES ELLÁTÁST**

Jöjjön, próbálja meg és mindig csak hozzánk fog szállni.

Bristol-szálloda

BUDAPEST—DUNAKORZÓ



Magyar marad...

Ezt a földet, ahol élünk,
Árpád apánk hagyta nekünk.

Azóta bús ezer év múlt,
S érte mindig magyar vér hullt.

Észak, Kelet, Dél és Nyugat
Dúlta véres ugarunkat.

Jött a török s német császár,
S testünk felett állt a vásár.

Körme mindnek belénk ásott,
S kifent foguk reánk vásott.

Folyt az alku, folyt a vér is,
Magyar maradt a föld mégis.

Magyar maradt, mert apáink
Medvédték ezt, meg halálig.

S most e föld, e vértől ázott,
Bocskortól lett meggyalázott.

Rárohant a rabló horda,
S talpunk alól elrabolta.

Csak pár lépést hagytak nekünk
De mi ezen lábat vetünk.

És ha jön a bosszu-óra,
Rájuk csapunk a rablókra.

Hullhat rá könny, hullhat vér is
Magyar marad e föld mégis.

TÖRZSÖK JÓZSEF.

A rossz bizonyítvány.

— Kis regény. —

Irta: Pali bácsi.

(6. folytatás.)

Most megálltak. Asztalos ismét a szájába dugta két ujját s kétszer egymásután halkán füttyentett. Rövid idő múlva válasz érkezett: két halk fütty.

Asztalos intett Ferinek, hogy menjen utána. Nemsokára ezután egy üres szobába léptek be, a hol több fiu volt. A szoba ablakai egy üres telekre néztek, amely valahol a városka végén terült el.

A fiuk nagy éljenzéssel fogadták a jövevényeket. Az egyik fiu, akit a társai bizalmasan »Vörös Bibicnek« neveztek téglavörös haja miatt, jól hátbauította Ferit.



— Na öcskös, most azután kösd fel a nadrágot!

Ezután megkezdődött a játék. Asztalos Laci odasúgta Ferinek: — Hoztál magaddal golyót?

— Nem. Elfelejtettem, — válaszolta kissé gyámoltalanul a debreceni fiu.

— Jó, akkor majd adok én neked vagy három golyót.

Ezzel Asztalos Laci három golyót adott át Ferinek, akit éppen a »Vörös Bibic« foglalt le magának. Asztalos egy másik fiuval játszott mellettük. A játék abból állott, hogy az egyik fiu is, a másik is letett a földre bizonyos pénzt, aztán a golyót a falhoz gurították. Akinek a golyója közelebb volt a falhoz, az győzött, azé lett a pénz.

Feri még sohasem golyózott pénzben. Az egyik nagynénjénél ugyan látta, hogy a felnőttek pénzben kártyáztak, de amikor az édesapja azt mondta, hogy a vallásos és igazán becsületes embereknek nem volna szabad pénzben kártyázni, sohasem törődött a szerencsejátékokkal. Most azonban őt is elkapta a játék szenvedélye. — Mindjárt az első alkalommal husz fillért tett ki a földre.

Vörös Bibic meglepetve csettintett a nyelvével.



— Ejnye, de magasan kezded! — mondotta csipkelődve. — Nem félsz, hogy hamar elfogy?

Bányász Feri arca lázban égett. Eszrevette, hogy az összes fiúk őt nézik. Ez tetszett neki, hízelt a húságának s elhatározta, hogy nagyon előkelően fog viselkedni. Kissé kihívó hangon kérdezte Vörös Bibictől?

— Talán félted a pénzedet! — A vörös fiu nagy szája szélesre nyílt.

— Én?... Dehogy! Csak azután az urfi meg ne bánja a dolgot.

A fiuk nevettek, de Feri azt hitte, hogy Vörös Bibicet nevetik. — Nyugodtan lehajolt és a golyót elgurította. Közben nem látta, hogy a hátmögött Vörös Bibic és Asztalos Laci megértő pillantást váltottak, mint a cinkosok.

Feri golyója visszapatant a faltól s onnan hat centiméterre állott meg. Néhány fiu abbahagyta a játékot és odajött »gibicelni« Feriéknek. Az egyikük megszólalt:

— Na ez nem valami jól sikerült!

Most Vörös Bibic hajolt le s ő dobott. A golyó tiz centiméternyire gördült vissza a faltól.

— Feri nyert, — szólt oda Asztalos Laci.

Több fiu összesugott:

— Mi van ezzel a Bibiccel?... Láttátok, úgy dobott, mintha akarral veszteni akarna... Ilyen rossz dobást még soha nem láttam tőle.

Vörös Bibic egykedvűen vette ki rongyos bugyelárisát s egy tizfillérest halászott ki belőle. Letette a földre, majd így szólt:

— Most én dobok először. Lehajolt és a golyót nekigurította a falnak. A fiuk felszisszentek. A golyó ugyanis legalább tizenegy centiméterre állott meg a faltól.

Bányász Feri most már a dicsőség láza is magával ragadta. Arra gondolt, hogy egy dobással csakugyan megduplázhathatna a pénzét. Szinte érezte, hogy újból nyerni fog... És ugy is történt. A golyója ismét hat centiméternyi távolságra állott meg a faltól.

— Az új fiu nyert, — kiáltották őszinte csodálkozással a mögöttük állók.

Ez a csodálkozás mint valami meleg hullám csapta meg Bányász Ferit. Vakmerő ötlete támadt. Elővette az összes pénzt, mely a Vörös Bibictől nyert harminc fillérrel együtt egy pengő ötven fillért volt. Ledobta a földre s büszkén nézett szét maga körül.

— Na ki jön velem játszani! Egy pengő ötven fillért nyerhet.

A fiuk mindnyájan abbahagyták a játékot, Feri körül csoportosultak s izgatottan nézték a földre szórt pénzt. Senki sem merte a zsebpénzét kockáztatni egy dobásért. Végre Vörös Bibic hunyorogó szemmel előlépett s csendesen így szólt:

— Lesz, ami lesz... Én újból dobok.

A többiek megéljenzették társukat, aki innen is, onnan is kért kölcsön pénzt, majd az egy pengő ötven fillért letette a földre. Sorsot huztak, hogy ki dobjon először. A szerencse Ferinek kedvezett. Igyekezett nyugodtnak látszani, de a lábai remegtek. Óvatosan gurította el a golyót, amely a faltól öt centiméterre állott meg. Ez volt az eddigi legjobb dobása.

— Na most a Bibic! — kiáltották a többiek visszafojtott lélegzettel.

Vörös Bibic szeme ismét összeillant az Asztalos Laci szemével. Leguggolt és fél szemét behunyva eldobta a golyót...

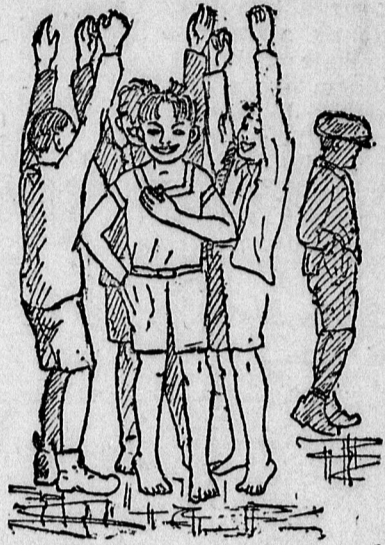
Az izgalom óriási volt. Kimeredt szemmel lesték a golyó útját. A golyó nekiment a falnak, ott megimbolygott, mintha kupán vágta volna, majd lassan, végtelemül lassan gurulni kezdett visszafelé.

— Állj, állj! — suttogta egyik másik fiu, mintha így akarnák arra kényszeríteni a golyót, hogy megálljon.

A golyó egyszerre megállott. — Alig két centiméternyire a faltól.

A fiukból kitört a lelkesedés: — Hurrá, hurrá! — kiáltották

torkukszakadtából. — Eljen a Vörös Bibic!... Ó nyert!



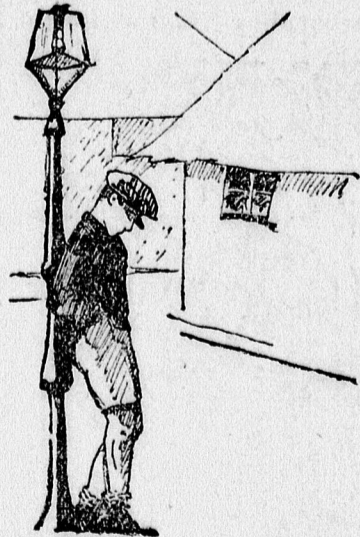
Bányász Feri arca olyan fehér lett, mint a fal. Minden pénzét elvesztette s most már egy fillérje sem volt. Senki sem törődött vele. Mindenki Vörös Bibicet éltette, a ki kijelentette, hogy mindenkinek fog venni egy cigarettát.

V. FEJEZET.

Osztoszkodás a zsákmányon.

Feri lehajtott fejjel, égő szemmel hagyta ott az éljenző fiukat. Nemsokára az ajtó felé fordult, de minden pénzét elnyerték, de fájt a szive azért is, mert tudta, hogy nincs senki, aki vele együttérezne, aki sajnálná őt.

Nem tudta, mit csináljon. Közledett az ebédideje s ő nagyon éhes volt. Már két napja nem evett rendesen, mert bizony amit Asztaloséknál kapott, az nem nagyon csillapította éhségét. Egy darabig ott ógylgett a palánk külső oldala mellett. Majd nekítámaszkodott egy villanyoszlopnak s fáradt szemekkel nézett a város felé.



Közben jökedvü fiuk haladtak el mellette. Az egyikük ránézett s gunyosan kiáltott fel:

— Ni csak ni!... Az idegen fiu, aki a golyózásból megbukott.

A többiek hátrafordultak s nevetve öltötték rá nyelvüket. (Folyt. következik.)

A bölcs császár.

Írta: Márványkövy Magda.

Sok boldog embert láttam már, de olyan, mint Li-Hang, az öreg kínai, igen-igen keveset. Csak úgy ragyogott a szeme a boldogságtól! De nem is csoda, mert az unokája, a kis Li, ma volt egy éves. Megtakarított pénzéért egy parányi kis papucsot vett neki, amiben aztán az ifjú Li minden vasárnap és ünnepnapon büszkén sétált nagyapjával...

Az évek rohantak az idő szeke-
rén és a kis Li már tízszer ünne-
pelte meg születése napját. Az arca
még sárgább volt, mint az öreg Li-
Hangnak, a szeme csillogott, mint
két fekete gyémánt és a copfja
majdnem olyan hosszú volt, mint
ő maga. Jó tanuló volt. Hamar
megtanulta a betűvetést s egész
nap gondtalanul játszott. De ha a
nap leszállt és ejtött az este, Li
félt a saját árnyékától is. Minden
kis zajra összereszt, a sötétben



meg nem maradt volna egyedül a kínai birodalom minden vagyoná-
ért sem. Búsult is az öreg Li-Hang,
hogy ugyan mitörténhetett Li-vel,
de hiába, nem tudott semmi oko-
sat kitalálni. Elvitte doktorokhoz,
varázslókhoz, de amint azok a Li
mosolygó arcára néztek, mindjárt
kijelentették, hogy bizony annak
semmi baja nincs.

Ebben az időben uralkodott Kí-
nában egy császár, a bölcs Tain-
Ko. Messze földön híre járt jó szí-
vének és nagy tudásának. Végző
kétségbeesésében Li-Hang elhatá-
rozta, hogy elmegey hozzá és taná-
csot kér: mit tegyen, hogy unokája
kigyógyuljon különös betegségé-
ből!

Másnap felöltözött ünneplő ru-
hájába és alázatosan kopogott a
császári palota ajtaján! Két kínai
szolga azonnal a bölcs Tain-Ko



elő vezette az öreg. A lábukat
keresztbetéve selyempárnákra ül-
tek le, finom kínai tea párolgott
előttük és a császár intett, hogy
meséljen!

Szegény Li-Hang azt sem tudta,
hol kezdje el az ő nagy baját. De
mégis hozzá kellett kezdeni, mert
a nagy császár figyelmesen várta,
hogy elmondja bánatának okát. Li-
Hang nehezen fogott hozzá, bátor-
talanul, remegő hangon és amikor
odaért elbeszéléssel, hogy az ő
egyetlen unokája, Li, mennyire
fél, ha a nap leszáll s a saját ár-
nyékától is megijed, a szemében
bujkáló fényes könnyecsek végig-
folyt sárga ráncos arcán.

Most a bölcs Tain-Ko vette át a
szót.

— Ne búsulj, tisztelerméltó Li-
Hang! Nagyon különös betegsége
van a gyereknek, így nem is tudok
tanácsot adni. Hanem küldd el
hozzám ide a palotába az unoká-
dat. Hagyd itt pár napig és mire
hozzád visszamegy, nem lesz be-
teg és te is boldog leszel. A felkelő
nap mindig mosolygós arcotokba
fog gyönyörködni.

Megelégedve távozott Li-Hang a
palotából, előre örülve a nagy bol-
dagságnak. Másnap ő maga vitte
fel a kis Lit a császárhoz.

A bölcs Tain-Ko császárnak na-
gyon megtetszett az okos fiúcska
és mindenfelé magával vitte, csak
akkor esodálkozott el, mikor a pa-
lota előtt a császárra váró kolduso-
kat durva szavak kíséretében el-
kergette. A császár szomorúan lát-
ta, hogy az okos Li milyen szívte-
len!

Közben leszállt az este és a csá-
szárt nem lepte meg, hogy Li sá-
padtan a félemtől remegve bujt
hozza. Most már tudta, hogy azért
olyan ijedős, mert szívtelen! Más-
nap azonban újabb meglepetés
várt a császárra. A drága gyé-
mánt gyűrűje eltűnt. Keresték az
egész palotában és végül a Li
ágyacskájában, a párna alatt ta-
lálták meg.

— Ezért fél, — mormogta magá-
ban a császár. — Nincs szíve és
lop...

Közben ismét leszállt az este. Li
nem mosolygott, mert a nagy féle-
lem miatt a láz gyötörte. Odabujt
a császárhoz és alig hallhatóan
suttogta:

— Félek, nagyon félek.



— Miért félsz, fiacskám? — kér-
dezte tőle a bölcs császár, de nem
kapott feleletet. Várt egy kis ideig,
Aztán a következő mesét mondotta
el: — Ismertem én régen egy rossz
gyermeket. Az állatokat ütötte, kí-
nozta, a macskának levágta a kör-
meit s a szerencsétlen macska, mi-
kor az ősi ellensége, a kutya meg-
támadta, nem tudott a fára mász-
ni, mert nem volt körme. A kutya
azután összetépte. De még mást is
csinált ez a rossz gyermek. Az er-
dőben egy alvó vándort vett észre.
Odament hozzá és a pénzét ellopta.
Mikor aztán az este leszállt, el-
jött a fiúhoz a macska és keserves

nyávogással mutogatta véres, ősz-
szetepett testét. És eljött az erdő-
beli vándor is, aki sírva könyör-
gött pénzéért. A fiú nem tudta,
hogy hová bujjon félelmében. —
Mindez azért volt, mert szívtelen
volt és lopott...

A császár elhallgatott. Li úgy
reszkett, mint a nyárfalevél. A
bölcs császár megkérdezte tőle:

— De hát te miért félsz?

Ekkor Li sírvafakadt. Leborult
Tain-Ko császár lábai elé. Zokogva
valkotta be, hogy ő is lopott, a kol-
dust szívtelenül elkergette.

— Ugy-e, azért büntet az Isten
félelemmel, mert én is loptam, —
mondotta sűrű könnyhullatás köz-
ben Li. — De ígérem, hogy ezután
jó leszek és nem nyulok a másó-
hoz...

És Li meg is tartotta a szavát.
Soha többé nem loptott, mindenki-
hez szívélyes és nyájas volt. Mikor
pedig felnőtt, híres dalia lett belő-
le, akinek bátorságáról a költők is
énekeltek.

Igy gyógyította meg a bölcs csá-
szár a Li-Hang.

Lusta Sári története.

— Verses regény. —

Írta: Kiss István.

I.

Lusta Sári egy szép reggel,
Hogy felébredt friss jó kedvvel,
Miközben nagy ásitozva
A reggelit majszolgatta.

Unta magát szörnyű módon
És gondolkozott a módon,
Amivel egy pompás csinyt:
Elkövethehet megint.

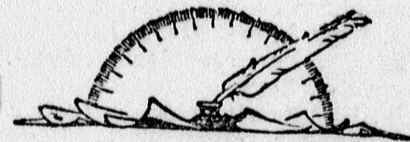
Az udvaron Bodri állt
Sári odakiabált

— Bodri pajtás, kis barátom,
Unod magad te is, látom.
Gyere menjünk szaporán
Valami tréfa után.

Vau, vau, Bodri meg
Viháncolva odament.
És a két kis vakmerő,
Amerre a legelő

Nagybegyesen arrament
Lesz a libák közt most rend.
Csak hogy ott a libapásztor
Nagy mérgesen odagázol:
Hej, lánchordta teremtette,
Ilyen, olyan szedte, vette,
Csihi-puhé, püffre-paff
A két pajtás jól kikap.

GYERMEK IRJA



GYERMEKNEK.

Rózsa.

Rózsa áccos, rosszívű lány volt.
Apja, Balázs Béla földbirtokos,
ennek ellenére is nagyon szerette.
Egyetlen gyermeke volt. Felesége
akkor halt meg, amikor Rózsa
négy éves volt.

Rózsa, mint rendesen, most is
a kertben sétált. Néha elhívtá va-
lamelyik barátját (mindennap
más volt) azt is csak azért, hogy
az bámulja szépségét. Mert Rózsa
nagyon szép leány volt.

Most is egy barátjával, Irmá-
val sétált. El kezdett neki panaszkodni:

— Mégis borzasztó ez! Nem en-
ged magam vásárolni apa semmit.
Mindig a nevelőnő jön velem.

Irma szeliden válaszolt:

— Kislány vagy még. Én annak
örülök a legjobban, ha nem ma-
gamnak kell vásárolnom. Én ugye
se tudnék jól venni.

Erre Rózsa már mérges lett.

— Hát még te is ellenem vagy,
— kiáltotta dühösen. — Ezzel ott
hagyta az ámuló Irmát. Felrohant
a kastélyba.

Rózsa apja ideges ember volt. —
Ha felizgatták, rögtön rosszul lett
Igy történt most is. Rózsa dühösen
becapta maga után az ajtót. Apja
kérlelte, mondja meg mi bántja!
De ő azért sem szólt. Ekkor Balás
házy hirtelen rosszul lett. Orvos
kellott hívni.

Rózsa sokat bosszantotta apját
Az ideges ember pedig mindig
mondta, hogy Rózsa a sirba viszi

Két év mult el. Rózsa édesapja
meghalt. A rokonok a vagyon
szétszedték. Alig juttattak Rózsa-
nak valamit. Senki sem vette ma-
gához a rokonok közül. Egy isme-
rösük, éppen Irmák, vették ma-
gukhoz. Irma még most is nagyon
szerette Rózst.

Rózsa nem volt többé az a da-
cos lány. Apja halála megtörte. —
Elhitette magával, hogy ő az apja
halálának az okozója, mert nem
engedelmeskedett.

Irmák hiába mondták neki
hogy nem így van, ő nem hallga-
tott rájuk. Addig emésztette ma-
gát, míg odajutott, ahonnan nincs
többé visszatérés, — a sirba.

Gyerekek! Tiszteljétek szüleite-
ket, nehogy úgy járjatok, min
Rózsa. Nehogy ilyen gondolatot
legyen.

Matolesy Lili
IV. b) gimn.

Magyarokhoz.

Miért csüggedtek még,
jó magyar testvérek?
Hiszen védelmünkre
állnak már a népek.
Azt mondják, hazugság
az az átkos béke,
Mely gyönyörű hazánk
testét széjjeltépte.

Szép magyar hazánkat
széjjel darabolták,
Elvették a csehek
Nagy-Tátrát, Kis-Tátrát,
Kincses Kolozsvarunk
s Arad golgotája —
E szép helyeket most
oláh csorda járja.

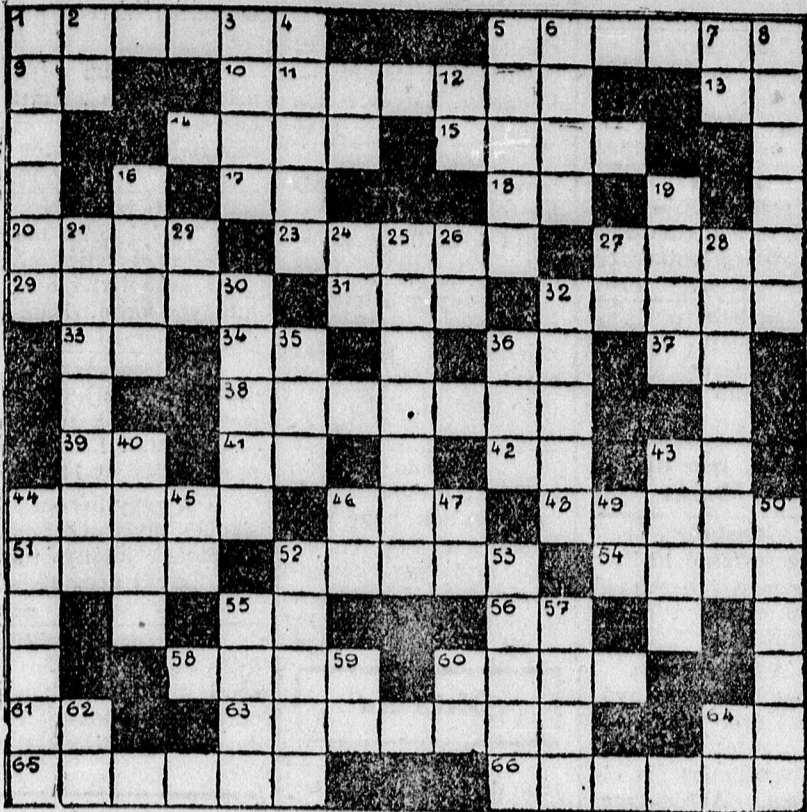
Jó magyar testvérek,
igy tovább nem mehet,
Gyönyörű hazánknak
elveszni nem lehet
Föl magyar testvérek
és ne csüggedjétek,
Egysült erővel
Isten is veletek.

Igaz szeretettel
fogjunk össze ismét,
S ne hagyjuk elveszni
Árpád örökségét.
Apáink nevéhez
hogy méltók lehessünk,
Vissza kell szereznünk,
amit elvesztettünk.

BARNA RÓZSIKA
III. a) polg.

30. számú keresztrejtvény

Beküldte: Kiss György.



Vízszintes sorok:

1. Ez is elárúsító hely.
5. Törökül úr (egy f-el).
9. Fordítva nemzet.
10. Sáska latinul.
13. Ige.
14. Védelmi eszköz a háboruban.
15. Isten (görög mitológia).
17. Azonos betűk.
18. Azonos betűk.
20. 1899-ben volt utolsó kitérése.
23. Olasz folyó az Alpokban.
27. Vissza római császár volt Kr. u. 54-68-ig.
29. Magyar irodalomtörténet.
31. Ebben van a fog.
32. »Maradni« idegen nyelven.
33. Betű fonetikusan.
34. Latin prepozíció.
36. Majom-név egyik fele.
37. Vissza: megfed.
38. Becézett női név (birtokos esetben).
39. Összetett mássalhangzó.
41. Az orvosi recept rövidítése
42. Nógató szócska.
43. Csermely.
44. »Cim« idegen nyelven.
46. »Nélkül« németül fonetik.
48. »Nemzet« közkeletű idegen nyelven.
51. Egyesülés.
52. Inana.
54. Shakespeare egyik hőse.
55. Igekötő.
56. Gyerek teszi.
58. Aphrodite fia.
60. Német filozófus.
61. Elemi csapás.
63. ... teris... (gyalogos közkaptona)
64. A szívárványnak is van.
65. Híres hajó a magyarok történelmében.
66. A világ tizenhatodik legnagyobb városa (Japán).

Függőleges sorok:

1. Sportnál fontos.
2. Vissza: így bóg a szamar.
3. Skyta lovas nép volt.
4. Sulymérték.
5. Az Isten ostroma.
6. »Lusta« idegen nyelven fonetikusan.
7. Kettőzve a gyerek mondja.
8. Oedipusnak és Jokastának leánya.
12. Összetett mássalhangzó.
16. A 33. vízszintes kettőzve.
19. Alkar-csont.

21. Kínai város
22. A jószívű teszi.
24. »Tíz« idegen nyelven, fonet.
25. Északamerikai állam az Unióban.
26. Összetett mássalhangzó.
27. Latin kettős magánhangzó.
28. A római birodalom egy tartománya.
30. Inasruha.
32. Regény idegen nyelven.
35. Égítést.
36. Keleti uralkodó fonetikusan.
40. Írásmód.
43. Kábitószó fonetikusan.
44. Keleti ruhadarab.
45. Görög betű fonetikusan.
46. Fém.
47. Helyhatározó rag.
49. Ékezettel hamis.
50. Ennél a városnál hagyja el a Duna Magyarországot.
52. II. (Vak) Béla neje.
53. Mezei munkás.
55. Arab fejedelem címe.
57. Üzleti segédszemélyzet.
59. Magyar szabadsághős monogramja (1705-1711).
60. Vissza Kis Pipin fiának monogramja.
62. Görög betű fonetikusan.
64. Vissza: japáni font, harmadik betűje: n.

A 28. SZ. KERESZTREJTVE NY
megfejtése a következő:

Vízszintes sorok: 1. Bihari. 5. Itélet. 9. Or. 10. Adakáli. 13. Ti. 14. Ebéd. 15. Rima. 17. Iz. 18. Ka. 20. Naso. 23. Özike. 27. Biró. 29. Dráva. 31. Ena. 32. Sebes. 33. Tp. 34. Ly. 36. Sz. 37. An. 38. Petónia. 39. Me. 41. Es. 42. Or. 43. Ag. 44. Midas. 46. Láz. 48. Virág. 51. Ásit. 52. Rezo. 54. Óvta. 55. Do. 56. Rt. 58. Koko. 60. Aloe. 61. Ur. 63. Babylon. 64. Én. 65. Saison. 66. Vipera.

Függőleges sorok: 1. Botond. 2. Ir. 3. Rabi. 4. Idéző. 5. Ilke. 6. Téma. 7. Et. 8. Titkos. 12. Ár. 16. Csáp. 19. Liba. 27. Artemis. 22. Óv. 24. Ze. 25. Indóház. 26. Ka. 27. Be. 28. Renegát. 30. Alpes. 32. Szarv. 35. Yes. 36. Sió. 40. Edit. 43. Árva. 44. Marius. 45. At. 46. Le. 47. Zs. 49. Jó. 50. Gabona. 52. Rohan. 53. Orlov. 55. Dobó. 57. Tóni. 59. Ob. 60. Al. 62. Ra. 64. Ér.

A 30-ik számú keresztrejtvény megfejtését augusztus 15-ig kell be-

küldeni a »Debreczen« szerkesztőségébe »Keresztrejtvény« felirással. Kérjük olvasóinkat, hogy lehetőleg kívülrre is írják oda a nevüket és a keresztrejtvény számát. Aki nem akar bélyegre költeni, az dobja be a megfejtést vagy a levelet a kiadóhivatalban levő központi postaládába.

A 29-ik számú keresztrejtvényünk helyes megfejtését és a nyertesek névsorát a következő vasárnap közöljük.

A 28-ik számú keresztrejtvényünket az alábbiak fejtették meg hibátlanul, vagy lényegtelen kis hibával.

Rother Jenő (ref. főgimn.), Józsa Lajosné, Bihari Bözsike (Szávay Gyula u.), Weigand Ibolya (Nyil u.), Török László (Nyiregyháza u.), Ambrus Lajos (kat. rg.), Auer Dezsóné, Kiss László (Jósika u.), Taróczy Erzsike (Dóczy), Sulyok Ilus (Szigligeti u.), Stolp Livia, Kiss Rózsa (Teleki u.), Pongor János (Mester u.), Beluch Ilonka (Svetits), Csajbók Antal, lekcei Sulyok Béla, Holló Anna (Kolónia), Taróczy Irmuska (Dóczy), Mokrolovszky Olonka (Svetits), if. Kiss István (Jósika u.), Stolp Leon ifj. Lengyel László (felsőker.), Pollák Ilona (Piac u.), Schreier Erzsike (Homokkert), Szakál Erzsébet (Dóczy), Kovács Gyula (Kórház u.)

Tiba Gyula (Teleki u.), ifj. zeéri Pösch Géza, Csathó Zoltán (Lorántffy u.), Sárközi Manci (Mmke) Szöllősi Ilonka (Teleki u.), Herceg Zs. Zoltán, Miklóssy Viola (Honvéd u.), Vértési Jenő (Teleki u.), Szilágyi Gábor (Teleki u.), Domokos Irma, Erdélyi István (Teleki u.), Wagner Józsefné, Péter Imre, Tóth Pál, Fodor Nagy Árpád, Koss Zsigmond, Koss Zsigmondné, Koss Olga, Tibor, Lajos, Zoltán, Matolcsy Lili, Nagy Géza (Teleki u.).

Jutalmat nyertek:
1. Wagner Józsefné könyvet,
2. lekcei Sulyok Béla könyvet,
3. Weigand Ibolya könyvet,
4. Pollák Ilona könyvet,
5. Id. Szabó Kálmán (Homok u.) könyvet.

A jutalmakat hétfőn vagy kedden este 7 és 8 óra között a »Debreczen« szerkesztőségében lehet átvenni.

Betétkönyvvel is fizethet.

Hagyatéki ingatlanok (öt hold on-dódi föld, beltelki ház, szőlő) eladók. — Felvilágosítás: Kossuth-utca 8. sz. I. 5. ügyvédi irodában.

Kedvezményes szelvény olvasóinknak a városi strandra

Szelvény
A VÁROSI USZODABA
havi bérletre
(felnttek részére)

Ezen szelvény ellenében 10.— pengő helyett havibérletét 8.— pengőért válthatja meg, melyek a kiváltás napjától számítva 30 napig érvényesek.
»DEBRECZEN«
kiadóhivatala.

Szelvény
A VÁROSI USZODABA
havi bérletre
(gyermek részére)

Ezen szelvény ellenében 5.— pengő helyett havibérletét 4.— pengőért válthatja meg, melyek a kiváltás napjától számítva 30 napig érvényesek.
»DEBRECZEN«
kiadóhivatala.

Szelvény
A VÁROSI USZODABA
napi jegyre
(felnttek részére)
1931 augusztus 9. (Vasárnap.)

Ezen szelvény ellenében 60 fillér helyett napijegyét 50 fillérért válthatja meg.
»DEBRECZEN«
kiadóhivatala.

Szelvény
A VÁROSI USZODABA
napi jegyre
(gyermek részére)
1931 augusztus 9. (Vasárnap.)

Ezen szelvény ellenében 30 fillér helyett napijegyét 20 fillérért válthatja meg.
»DEBRECZEN«
kiadóhivatala.

Szelvény
A VÁROSI USZODABA
napi jegyre
(felnttek részére)
1931 augusztus 10. (Hétfő.)

Ezen szelvény ellenében 60 fillér helyett napijegyét 50 fillérért válthatja meg.
»DEBRECZEN«
kiadóhivatala.

Szelvény
A VÁROSI USZODABA
napi jegyre
(gyermek részére)
1931 augusztus 10. (Hétfő.)

Ezen szelvény ellenében 30 fillér helyett napijegyét 20 fillérért válthatja meg.
»DEBRECZEN«
kiadóhivatala.

A fenti szelvény beszo gáltatása ellenében kedvezményes árú idény és havi bérletjegyeket a város gazdasági igazosztályánál (Városháza I. emelet 28/a) a napijegyeket pedig az uszoda pénztáránál állítják ki, illetve adják ki.

APRÓHIRDETESEK

Házasság

Házasságokat
a legelőkelőbb körökben is diszkrétén és biztos sikerrel közvetít intelligens uriaszony, Batthyányi u. 2. Emeleten. 1231

35 éves
jobb nő otthonnal rendelkező jólelkű, józan-életű 35-45 év közötti állami vagy jobb iparos ismeretséget keresi házasság nincs kizárva „Őszi szántás” jelígre a kiadóba. 1140

Levelezés

Magános,
őzvegy úriember, ref. középkorú, 30-40 évig magános úrhölgyvel szeretne megismerkedni, kinek saját vagyona van, házasságcéliből. „Komoly” jelige a kiadóban. 1349

Tölgya.
Levélistát megírtam — 17-én induljon féláron Nyiregyházára. Itt feljeljen. 1191

Magános
fiatal asszony unalmas napjait felvidítanám, — szórakozni vinném. — Leveleket „Hű pajtása leszek” jelígre a kiadóba kérek. 1190

Alkalmazást keres

Óvadékkal
bíró üzletember elhelyezkedne, vagy társulna. Közvetítőt díjazok. Cím a kiadóban. 1043

Raktárnoknak
pénzbeszedőnek vagy más bizalmi állásba ajánlkozok komoly józan életű munkaszertő férfi. Ajánlatokat „33 éves” jelígre a kiadóba kérek. 1157

Alkalmazást keres

Uri házaknál
mosást, vasalást vállalkozok. Timár utca 21.

Alkalmazást nyer

Szolid
tanulóleányt varrodába azonnal felveszek. Fazekas Mihály u. 6. 1323

Mindenes
bejárónót azonnalra felveszek. Károly Ferenc József-ut 15. 1319

Egy
ónállón dolgozó segéd lány, azonnal felvétetik Schimmerné női kalapüzlet, Piac ucca 2. sz.

Intelligens
ar vagy hölgy Ipari Compass részére végzendő rentábilis akvizíciós munkára felvétetik. Címeket Arany Bika szálló 8. számú szobájába kérek.

Mindenes
szakácsnót, ki jól főz, hosszú bizonyítvánnyal felveszek. Cím: Szántó ruhaüzlet. 1200

Egy idős
nő felvétetik ingyen kvértélyba és kosztba idős ember gondozásáért. Nagy Pál utca 7. 1207

Női kalap
készítéshez ügyes kézilányt felvesz a Rózsa áruház. 1208

Keresek
azonnali belépésre gyermekszertető, megbízható leányt, aki két személyre főzést és takarítást vállal. Németek előnyben. Értekezni reggel 8-9. Cím a kiadóban. 1188

Fehérnemű
varró nő csak szegéshez napi egy pengőért és kosztal felvétetik. Jelentkezés vasárnap délután, Miklós ucca 31. szám. 1320

Varrodába
kifutóleány és tanulóleány felvétetik, Mester ucca 4. szám. 1326

Örökbe fogadnék
12-13 éves ügyes lány kát, magános úriember, — Erős Lajos ucca 14. sz. 1334

Szolid
igényű ügyes varróleány üzleti munkához felvétetik. Homok u. 41. sz. 1306

Tanulóleányok
némi gyakorlattal »Grácia« női divatszalonba felvétetnek. Tulajdonos Szemere Margit, Csapó ucca 84. Uj emeletes ház. a.

Junges deutsches
Fräulein mit Jahreszeugnissen wird gesucht Kandia 19. Nachmittag. 1270

Jó megjelenésű
intelligens szakmabeli eladókat keresünk kirakat rendezéshez értők előnyben. Del-ka. 1064

Könyvkereskedőségek
akik állás nélkül vannak, adják le működésük rövid leírását — „Lukratív” alatt a kiadóba. 696v.

Kifutófiú,
16 éven felüli, felvétetik, Agárdi ucca 6. sz. 1044

Szobaleányt
jó modorut, intelligens azonnali belépésre vándorok keressék. V. V.

Szobaleányt
ki főzéshez is ért, 15-re jó bizonyítvánnyal felveszek. Hatvan ucca 6. II. emelet 11. 1058

Gazdaasszonyt
keressék tanyára, aki őri kosztot is perfekt főz, kenyeret süt, baromfiak gondozását jól érti s aki ezen munkák végzésére kellő testi erővel is bír. vv.

Alkalmazást nyer

Fűszerszakmában
bevezetett helyiügynök felvétetik. Értekezni lehet Arany János ucca 26. szám. 1346

Ügyes
eladók, férfiakat s nőket felveszek. Jelentkezés hétfőn délelőtt 9 —11 óráig, Hatvan u. 55. szám, keresztépület. 1348

Tanulófiú
felvétetik, Gyűrky papírkereskedésében s ugyanott üres láda eladó. 1293

Házmaster
gyermektelen házaspár, azonnalra is takarítást s egy szobát kap. — József kir. herceg ucca 25. szám. 1336

Egy
komenciós majoros Mihály-napra kerestetik. Árpádtér 40. sz. 1242

Keresek
konvenciók kocsist azonnali belépésre Jókai utca 19. 1228

Asztalos
tanulók fizetéssel bentkosztal fölvetetnek Bálint Sándornál, Piac u. 85. sz. 1198

Cipészegedek
jó munkások, felvétetnek Grünwald cipőüzemben. 1196

Egy
tanulót azonnal felvesz Ujvárosi fodrász. Árpádtér 42. 1159

Házmaster
jelentkezzen délután öt órakor Komlósi ut 16. (kertészkezőnek, nyugdíjasnak előnyös) vizetvétel. 1150

Kimérőnek
korlátlan italmérésbe óvadékkal rendelkező házaspár felvétetik Verhőzy u. 14 földszint kapu alatti bejárat Vadasznál. 1177

Intelligens
urak és hölgyek havi fixfizetéssel propagandamunkára állandó alkalmazást kaphatnak. Kereskedelmi alkalmazottak és nyugdíjasok előnyben a felvételnél. Jelentkezés augusztus 9-én d. u. 5-7 óráig, augusztus 10-én d. e. 8-10-ig Vendég utca 81. Pátzuv. 1479

Jó családból
való fiut műszerész tanoncnak felvesz Molnár. Kossuth 18. 1129

Vegyes

Vigkedvű Mihály u.
huszonhárom számú ház eladó. 1344

Magános ház,
szoba, konyha-kert, kiadó, Homokkert, Harányi Gusztáv ucca 12. szám. 1352

Svetits-
bérházban két szoba és előszobából álló irodahelyiség azonnalra kiadó. s. v.

Eladó ház,
két szoba, konyha, 500 négyszögöl gyümölcsös, István út 17. szám. 1343

Kérem
azon szeméthordó fuvarost, aki a kihordást felvállalta, jelentkezzen Vár ucca 2. sz. 1203

Kellettógép
alig használt lámpamelegvízfűtéses jutányos eladó Bercsényi u. 12. 1005

Autó, motor, kerékpár

Csukott
6 hengeres autó 12 liter fogyasztásu teljesen jó karban eladó Piac u. 16., trafik. 1063

Automobil
elsőrendű gyártmányú, kedvező áron eladó. — Hibás autót beveszek, vagy ingatlanért is elcserélem, Autógarage, Király ucca 3. sz. 1079

ALKATRÉSZEKET
kerékpárjához, motorjához ne vegyen addig, amíg ármat meg nem tekintette. Bodnár, Csapó ucca 68. szám. 9-h vv.

220 KC
motorkerékpár, 320 P. Sürgösenre ladó, Király ucca 3. szám, garázs. 1257

Kis Renault autó
generáljavított, olcsón eladó, Mikes Kelemen ucca 13. szám. 1335

Beiklitt
megvételre keressék, — Lipták, (Színházi átjáró). 1267

200 cm³
DKW keveset használt új típusu motorkerékpár olcsón eladó. Vendég utca 81. 1054

Hangszer

Gramofonlemez
újdonságokat, melyen leszállított áron árúsítja Szendrő, Batthyányi ucca 22. szám. 1301 VIII-13-ig.

Teljesen
új Hofmann, bécsi gyártmányu pianino eladó Káorly Ferenc József ut 11. 1224

Egy
jó karban levő félhoszu bécsi gyártmányu zongora eladó. Jókai u. 5 sz. 1073

Zongora
eladó Blümel gyártmányu Szentanna ucca 35. helyre. 1155

Bútor

Különféle
bútorok, nagy álló tükör, ebédlekedenc garnitúra kosár-bútor stb. különféle virágok, — apparágusz, eladó, — Erős Lajos ucca 14. sz. Széchenyi-kert, hátulsó lakásban. 1332

Szoba-konyha,
butoromat eladom. Fazekas ucca 22. ajtó 3. 1297

Olcsó
ebédlekedő kaphatók, bank betéttel is fizethetők. — Pongrácz, Bárczy u. 3b. 1250

Eladó
fényezett keményfa hálszobabútor. Szoboszlói-ut 4. Széll asztalosnál. 1232

Sodronyágybetétek
vaságyak, mosdók, álló ruhafogasok, gyermekágyak stb. olcsón kapható Ottónál, Rákóczi u. 13. 1233

Eladó
butorok, fotólok, férfi és női ruhák, nagy vaságyak, selyem paplanok, kerti ágy, könyvállvány, lófelszerelés, madárkalickák Kossuth u. 29. 1056

Oktatás

Szabni
tanítók, rövid időn, Jerniczkyne, nőiszabómester, Varga ucca 39. szám. 1285

Keresek,
felsőbb reáliskolai, jól végzett tanuló, első reáliskolai tanulóhoz, aug. hó 15-ére. Értekezhetni lehet Batthyányi ucca 12. szám. 1069

Gazdasági eszközök

Tengerimorzsoló,
rosta, 8 kultivátor eke, kocsik, eladó, Arany János ucca 48. sz. 1299

Boroshordók
új és használt, 25 literes 3000 literig, nagyságuk, kisebb-nagyob tételekben, állandóan rak táron, báró Györfly hordógyártási telepén, Nap ucca 4. szám. Telefon: 12-83. 1262

Eladó
egy lovas szekér Eötvös u. 6f. 1151

Teljes ellátás

Két középiskolás
leányt teljes ellátásra jutányosan elvállal uricsalád. Szent Anna u. 36. 1308

Két gyerek
teljes ellátásra fölvetetik jutányos áron, — ugyanott egy fekete antik mosdó eladó. Kar u. 11. sz. 1. ajtó. 1246

Két
középiskolai tanuló teljes ellátással elfogadok ugyanott butorozott szoba kiadó, Iskola u. 8. 1172

Két középiskolás
leány felvétetik iskolaidényre. Timár u. 46. I. d. 1287

Középiskolás
két fiut teljes ellátásra elfogadok. Varga ucca 24. szám. 1101

Ortodox
helyen két fiu gyerek teljesellátást kaphat. — Rathlen u. 15. 976

Egy-két
izr. iskolai tanuló teljes ellátásra elfogadok. Hatvan u. 36. sz. alatt Dickernél, keresztépület (d).

Idősebb
urinő teljes ellátást kaphat tisztviselő családnál. Cím a kiadóban 1224

Svetits-intézetbe
járó középiskolai tanuló elfogad teljes ellátásra katolikus család jutányos áron. Homok ucca 32. sz. II. ajtó.

Ur icsaládnál
diáklányok teljes ellátást kaphatnak zongora használatl. Károly Ferenc József ut 11. 1224

Két, vagy három
iskolás gyermeket elfogadok, jutányos áron, Teleki ucca 69. sz. 1282

Középiskolás
leánykának előnyös áron teljes ellátást adok. Ajánlatokat „Pedagógia” jelígre kérek. 968

Rádió

Eladó
egy kettő plusz egyes hálózati rádió és egy új kerek asztal, három kárpított fotel Nyilastelep Táncsics ucca 18. A. 1095

Társ

Keresek társat
1000 pengővel, pénze első helyen bekebelezve heti jövedelemből 35 pengő kivethető, lehet férfi, vagy nő. Cím a kiadóban. 1130

Elélmiszter, ital

Bor,
rizling 60 fillér, öt liter vételnél 50 fillér, Márkus kimérésében, Böszörményi út 49. szám. 1042

Elsőrendű
házikoszt, úriháznál, kihordásra is kapható, Veres ucca 9. szám.

Bor 48 fillér,
kitűnő zamatu, kihordásra. Egy liter pálinka csépléshez 1.50 fillér, Dénesnél, Cegléd ucca 22. szám. 1204

Gyomorhajosoknak
szanatóriumi diéta szerint készült koszt kapható. Cím a kiadóban. 1122

Ajánlat

Markovits Irén
angol-, francia női- szobor varrodáját, Hunyadi ucca 8. szám alól Arany János ucca 31. szám alá helyezte át. Tanulóleányok azonnal felvétetnek. 1350

Szeptember
1-én Sas u. 4. sz. alatt nyílik meg Galgóczy Kató hölgyfodrász és manikürszalónja. Lakás: Rákóczi u. 26. sz. 623-IX-1.

Ártézikutak

furását, valamint elhokosodott, rosszul furt kutak rendbehozását, légszivattyuval való kitisztítását, bármilyen kutszivattyugép javítást legjutányosabban készít Kiss Testvérek, Csapó u. 25. 1324

Poloskairtást,

Cyángázal vagy szabadalmazott folyadék-szerrel és lakások vizsgálatát felelősséggel és megbízhatóan végzem. Poloska, svád és patkányirtószert kapható. Kosuth uca 47. Nánássy. Telefonhívóm 845. 1264

Cipőüzem

Hatvan u. 4. Női fél-talp, flek 2 P. Férfi fél-talp, flek 2.60 P. krupon talpból. Tóth Sándor cipész-mester. 1295

Géphimzést,

monogramozást olcsón, szépen és gyorsan vállalkozok. Csapó u. 66. 1304

Mérlegjavítás

hitelesítéssel legjutányosabban Garainál, Zsák uca 11. (Csokonai u. mellett.) Használt külön bözö terhelhetőségű, hitelesített mérlegek eladása. 1314

Takaréktűzhelyek

leggyorsabbtól legdiszesebbig kaphatók. — Esetleg kedvező fizetéssel. Kandia 15. 1243

Filé kézimunkát,

vitricsipkát, osztalterítőt, méret szerint készítek. Fűvészkert uca 12. II. 1257

Tankönyveket

elad, vesz, becsere — Böhm Ferenc könyvkereskedése, Piac u. 7. 1171

Szoboszlói

gyógyforrás viz megrendelhető. Boldogfalva uca 3. Telefon: 6—58. Asztalos. 1169

Asztali

tornyos tűzhelyek, üst házak, összecsukós vas ágyak legolcsóbban Árpád tér 17., lakatosnál 685

Fehérnemű

javítást olcsón vállalkozok géppel hához megvelek. B. Lajosné Szép u. 3. 1139

Jó,

születés házi kosztót olcsón adok bentékezésre és kihordásra. Csapó uca 34., hátul az udvarban. keresztépület. 1141

Paplanlepedő

varrás 1.50, férfiling 1.20, gépendli mtr 10 fillér, monogram 20 fillértől. Kézi- és géphimzés, gyönyörű kivitelben, olcsón készül, Sas uca 2. sz. 6 h v v.

Ortodox

helyen két fiu gyerek teljes elátást kaphat. — Bethlen u. 15. 976

Jégszekrények

sörpultok, székek, nagy választékban, kedvező fizetéssel, Klement, — Piac uca 42. szám. 1342

Kiárúsítás

áron alul rendkívül olcsón vásárolhat mostan következő cikkeket a Batthyányi utca 16. sz. udvari üzletben míg a készlethől tart. Férfi ruhákra, felöltőkre sokféle színben és minőségben gyönyörű gyapju kamgár szövetek, csodaszép angol mintájú sevitottok, legjobb minőségű sötétkék fekete gyapju anyagok, csikos nadrágszövetek, — lüszterek, férfi és női nyári vásznak ruhákra többféle selymek, bembereg. Mostan igyekezzen mindenki vásárolni rendkívül olcsó árak. Vasárnap e hó 9-ikén egész nap nyitva. 413 VIII-31

Legújabb

divatu modellek megérkeztek, női kalapok 350 P-től nagy választékban, alakítás 1.50 P-ért készülnek. Hosszú-né Csapó 99. (Csillag u. sarok.) 1197

**SZEM-
fűvek,
hőmérők
és lát-
szerek legolcsóbban —
Paulo vésnök, hőlvegy-
készítő és látészerekes-
kedőnél, Batthyányi u.
22 szám 16h-ve**

Padlólakkok

speciális minőségben, magasfényű a legszebb színekben, olcsó árban kapható Stern festék-üzletében, Piac u. 10. Bikkával szemben. — Ugyanott biztos hatású irtószert vásárolhat olcsón, poloska, svábhogár, patkány és egér irtására. VV

Ingóságvételei

Gyertyásállírt sürgősen veszek. Bethlen u. 70. 1125

Tört aranyat,

fogaranyat a legmagasabb árban vesz Haás Janka aranybevéltő. — Simonffy uca 7. szám. 1325 VIII—13-ig.

Kereslet

Elveszett csütörtökön egy női ridikül, a Böszörményi úton, megtalálójá jutalomban részesül a rend őrségén. 1081

Ragyogóan érdekes tartalmu könyvek meglegősen olcsón, 8 pengő bolti ár helyett 1 pengő 80 fillér, az itt felsorolt 4 mű, ha azt egyszerre mgerendeli: Fehér Armand: Magyar lövész-árok, Színházi Almanach; Biró Lajos: Hotel Imperial; Méray-Horváth: Amerika Cézárja. Megrendelhető a „Debreczen” kiadóhivatalában, József kir. herceg u. 1. sz. vv

Keresek

ötezer pengő magánkölcson, többszörös értékű tehermentes ingatlan fedezettel. Cim a kiadóban. 1113

Kölesönt

keresek első betáblázásra, bankbetétet is elfogadok. Pongrácz, Bérczy u. 3b. 1251

Fürdőkályhát

fafűtéstet megvételre keresek. Cim: Báthori u. 46. Sámsoni-utnál. 1240

Keresek

bérletre Debreczenben hatszáz négyszögöl területtől felfelé lakóházat, esetleg környékén hattól husz holdig tanyát. Cim Szakál Imre, Egyek. — 1210

Igás lovat,

kettő darabot, biztos helyről, megvételre keresek, Temető uca 18. szám. 1311

1500 pengő

kölesönt keresek, nagyon jó fedezet mellett, magas kamatra. Cim a kiadóban. 1310

Lakást keres

Keresek kettő, esetleg háromszobás modern úrlakást, novemberre, belterületen. „Magános állami főtisztviselő” jellegére a kiadóba. 1258

Központban

két-három szobás modern lakást keresek novemberre, Réviné Nyugati uca 2. 1185

Kiadó lakás egy szobás

Egy szoba, konyha, spájz, auguszt. hó 15-ére kiadó, Domb uca 3. szám. 1286

Kiadó

egy uccai oldal kis szoba, konyha, előszoba, elsejére, Kigyó uca 47. szám. 1290

Uccai

szoba-konyha, spájz kiadó, Dugovits Titusz u. 8. szám. Az Árpádtér-nél. x

Kiadó

egy szoba, konyha, speiz, jó víz, villany bevezetve. Hortobágyi u. 5. 1294

Egy szoba,

konyha, kamarás lakás kiadó. Pozsonyi-ut 8. 1296

Egy szoba,

konyha, előszoba, speiz hozzátartozókkal minden órán kiadó. Percecs uca 24. Ugyanott régi, nagyforgalmu kovácsműhely bármilyen céla szeptember 1-re. 1300

Kiadó

egy szoba, konyha. — Kurucz uca 13. sz. 1302

Kiadó

egy szoba, konyha, speiz augusztus 15-re. Gvár u. 6. 1265

Kiadó

egy szép uccai szoba, konyha, speiz, előszoba, csendes udvar, jószágtartás. Nemes uca 8b. Tócsókert. 1260

Egy

udvarra nyíló szoba kiadó Scéchenyi kert Eröss Lajos u. 7. 1099

Egy szoba,

konyha, speiz kiadó. — Nagyvárud u. 8. szám. Augusztus 15-re. 1281

Egy szoba,

konyha mellékhelyiséggel tiszta udvarban — szeptember 1-re kiadó. Csokonai u. 41. sz. 1279

Egy szoba,

konyha, éléskamara bu-torozva vagy anélkül azonnal kiadó. Sámsoni ut 12. sz. 1284

Egy

különbejáratu szoba augusztus 15-re kiadó. — Vénkert Sinay Miklós-u. 10. sz. 1223

Egyszobás

uccai lakás jószágtartással azonnal kiadó. Kerekes telep Rudolf u. 22. 1229

Kiadó

szoba, konyha, speiz, faskamara azonnal — Szoboszlai ut 20. 1227

Egy

szép udvari szoba kiadó. Nyil uca 130. 1244

Kiadó

egy utcai nagy szoba, előszobával. Ötmalom-utca 2-b. 1249

Egy

modern szoba, konyha mellékhelyiségekkel — villany és cserépkályhá-val szeptember 1-re kiadó. Csillag u. 69. 1248

Egy

és kétszobás lakások kiadók Vargakert, Közép u. 12. 1203

Modern

szoba, konyha, speiz Késes u. 8. alatt jutányosan kiadó. 1238

Egy

szoba, konyha minden órán kiadó. Dembinszki u. 20. sz. 1235

Kiadó

egy udvari szoba, faskamara azonnal Árpádtér 40. sz. 1241

Két szoba

konyhás udvari lakás központban kiadó. Cim a kiadóban. 1260

Kiadó

modern szoba, előszoba konyha, spájz, auguszt. hó 15-ére, Czvingli u. 6. szám. 1288

Kiadó

egy szoba, konyha, és speiz Korponay u. 9. 1125

Kiadó

egy szoba, konyha és speiz Mák u. 7. Vagon-gyár kapuval szembe. 1117

Modern

egy szobás lakás kiadó. Csapó uca 84. sz. Értekezni Csapó uca 71. 1133

Udvari

egy szoba, konyhás lakás mellékhelyiségekkel kiadó Simonffy u. 46. 1138

Uccai

szoba, konyha, speiz villannyal sertéstartással kiadó. Sámsoni ut 10. sz. 1100

Egyszobás,

lakás kiadó. Vendég u. 78. 1266

Kiadó

egy szoba, konyha augusztus 15-re Kar utca 17. sz. 1209

Egy szoba,

konyha, kamara, szept. elsejére kiadó, Bujdosó uca 36. szám. 1351

Kiadó

egy szoba, konyha kamara minden órában, Teleki utca 69. 1219

Egy

szoba, konyha, kamara azonnal kiadó. Ajtó uca 12. 1199

Kiadó

egyszobás utcai lakás kis családnak szeptemberre Garay uca 15. 1078

Egy szoba

konyha, speiz külön udvarral augusztus 15-re kiadó. Sámsoni ut 27. születésnapján. 1215

Egyszerű

uccai szoba, konyha, faskamara kiadó. Teleki u. 56. 1182

Kiadó

tiszta féregmentes szoba, konyha, kamrás lakás Méliusz tér négy. 1183

Kiadó

egy szoba, konyha, és speiz, veranda, külön udvar Kiczik telep Német uca 53. sz. 1187

Kiadó

egy udvari szoba magánosnak szeptember 1-re Szappanos u. 4. 1146

Pincealakás

takarításért kiadó Baranyi 32. Baross utcából nyílik. 1148

Egy

szoba, konyha, speiz azonnalra kiadó. Kincseshegy u. 14. sz. 1163

Kiadó

egy utcai szoba konyha egy udvari szoba konyha Monti ezredes u. 5. 1115

Egy uccai

pince szoba azonnal kiadó Thaly Kálmán 12. 1110

Kiadó

szép lakás Csapóker Jánossy uca 67. Több alkó pince. c

Udvarra

nyílló szoba kiadó aug. 15-re Gólva u. 17. 1092

Kiadó

szoba, konyha külön udvarral azonnal Posta kert, Gyár u. 91-b. 1093

Kiadó

egy szoba, konyha külön udvarral. Jószágtartás megengedve. Egy lerkert u. 56. Boldogkert. 1097

Egy

szoba, konyha azonnal kiadó Csillag u. 25. 1004

Egy

szoba, konyha és faskamara kiadó, azonnal beköltözhető. Értekezni d. u. 3 órától Homok u. 74. 1102.

Egy

utcai szoba, konyha kiadó 15-ére, speiz, villany, faskamara, jószágtartás Kemény Zsigmond u. 9. 1142

Kiadó

egy szoba, konyha és speiz, azonnal beköltözhető. Bethlen u. 55. 1143

Ujjonnan

festett uccai egy szoba, konyha, speiz kiadó. — Bercsényi u. 30. 1347

Szép szoba,

konyha, mellékhelyiségekkel, villannyal kiadó Késes uca 64. 1341

Szép szoba,

konyha, speiz és pince-szoba kiadó. Lorántffy uca 19. sz. alatt. 1338

Teleky uca 46.

szoba, konyha augusztus 15-étől kiadó. Értekezni Szent Anna u. 33. 1320

Egy szoba,

nyári konyha egész udvarral 25 pengőért kiadó. Jósika u. 8. 1316

Kiadó

egy udvarra nyíló kis-szoba és faskamara. — Karai u. 44. 1331

Kiadó

egy szoba, konyha, és zsihvasárral szemben Mikes Kelemen uca 13. szám. 1312

Kiadó

egy szoba, konyha, mellékhelyiséggel, Veres u. 15. szám. 1309

Kiadó

egy szoba, konyha csendes udvarban István u. 36. sz. 1201

Kiadó

az Árpádtéren szép egyszobás lakás. Értekezni lehet Piac uca 5. szám. első emelet hőlgyvondrászatban. 1192

Egy szoba,

konyhás lakás, istálló kocsiszin, vagy garázs, egyéb mellékhelyiségekkel, külön udvarral kiadó. Kémalom uca 9. szám. Értekezni lehet Piac uca 77. szám első emelet, dr Fényes F.

Uccai

szoba, konyha, spájz augusztus hó 15-ére kiadó, Dózsa uca 1. sz. 993 VIII—9-ig

Kiadó lakás két szobás

Kiadó két szoba, nagy előszoba mellékhelyiségekkel novemberétől Magoss-utca tizenhárom. 940

Kiadó

udvari kétszobás lakás mellékhelyiségekkel november 1. Bethlen u. 55. 1144

Svetlits-

bérpalotában kettő szobás lakás minden komforttal kiadó. Értekezés gondnoknál. sv.

Kiadó

Ujjonnan épült két szobás konyhás lak

Kétszobás
négyoszobás lakások, mű hely azonnal kiadó. — Széchenyi uca 34. sz. 1339

Uccai
két szoba, előszoba, konyha, speiz ujonnan festve kiadó. József kir. herceg u. 57. 1321

Két szoba,
előszoba, mellékhelyiségekkel kiadó. Böszörményi-ut 18. 1261

Kiadó
most elfoglalható új épületben kétszobás modern lakás. Eötvös u. 84. 1273

Kétszobás
szép lakás mellékhelyiségekkel Nagyerdőhöz közel — garzon lakás-ként is — azonnal kiadó. Hadházi uccából nyíló Vasvári uca 7. 1277

Kiadó
egy, esetleg két szoba mellékhelyiségekkel, zárt verandával. Posta u. 5b. Miklós u. végén. 1282

Kiadó lakás
két szoba, előszoba, fürdőszoba, konyha, kamara. Andrassy-ut 12. sz. 1289

Kiadó
kétszobás udvari lakás, konyha, előszoba, kamara, villany, gáz, vízvezeték, azonnal beköltözhető, Kandia u. 7. szám. vv.

Mikepérsi népiskola
mellett, két szoba, konyha, spájz, egy hold föld használattal kiadó. Értekezni lehet Hatvan uca 1. sz. ajtó 6.

Kiadó
modern két uccai szoba, előszoba, konyha, speiz azonnal beköltözhető, Hadházi ut 15. vagy Kassai ut 15. 1217

Kiadó
szeptember hó 1-re, két szép utcai szoba előszobával, hozzávaló helyiségekkel. Mester uca 38. sz. 1230

Kiadó
2 szoba, előszoba, konyha, lakásnak, esetleg irodának, Szentanna 23. 1193

Kétszobás
lakás október 1-re kiadó Erzsébet u. 75. 1149

Kiadó
azonnal két szoba konyha, veranda, egy szoba előszoba, konyha, speiz Lugosi uca 13. 1152

Uccai
kétszobás lakás kiadó, egy varrógép eladó. — Vigkedvü 54. 1154

Vasutasok!
Ispotály uca 7. alatt két szoba, előszoba és konyha bérbeadó. 1166

Svetlits-
bérházban földszinten kettő szoba és mellékhelyiségből álló komfortos lakás azonnalra kiadó. sv.

Kiadó
2 szoba konyhás lakás kertben Károly Ferenc József u. 52. 1132

Kiadó
uccai két szoba, előszoba, konyha, speiz, fűskamara. Bercsényi u. 36. 1340

Kiadó
2 szoba, konyha, speiz. Csap u. 7. 1337

Kiadó lakás
három szobás

Kiadó
háromszobás modern uri lakás keresztény családnak. Vendég u. 43. Ugyanott kétszobás pin-celakás. 1345

Egy
modern három uccai szoba, fürdőszoba és minden mellékhelyiségekkel ellátott parkettes lakás azonnalra v. későbbre kiadó. Verbőczy u. 14. II. emelet 1176

Kondor uca
3. alatt 3 szoba, mellék helyiségei 620 négyzetg öllel betétkönyvre vagy részletfizetésre eladó. Szentanna 4. 1164

Kiadó
Komlósi ut 48. alatt három szoba mellékhelyiségekkel. Értekezni a Vigkedvü u. 15. alatt. 1126

Háromszobás
udvari lakás parkirozott udvarban novemberre kiadó. Arany János u. 20. értekezhetni az emeleten. 1136

3 szobás
udvari lakás novemberre kiadó. Csapó uca 22. 1107

Kiadó
olcsón 3 szobás lakás mellékhelyiségekkel és több gazdasági épületekkel a vágóhidnál Sipos u. 1. Értekezni az elötte levő épületben. 890

Kiadó azonnal
télén, nyáron lakható modern villa lakás, gyümölcsös, mely áll 3 szoba, előszoba, fürdőszoba és minden mellékhelyiségből. Értekezni Liener műterem, — Csapó u. 1. 1061

Kiadó
3 szobás magános ház novemberre Homokkert gróf Tisza István uca 10. Értekezni Cserepes u. 7. 1024

Piac uccán
75. szám alatt kiadó orvosi rendelőnek, irodának, vagy garsonnak különbejárattal két szoba, fürdőszobával, első emelet (fv.)

Háromszobás
modern lakás, teljes komforttal törvényszék és az állomás közelében. szeptember hó elsejére kiadó. Cim megtudható a kiadóhivatalban. 955

Háromszobás
uri lakás, fürdőszoba, konyha, speiz november 1-ére kiadó József kir. herceg u. 71. alatt. 1180

Háromszobás
modern lakás kiadó. — Kossuth u. 69., Lereszt-épület. 1189

Azonnalra
kiadó három szoba előszoba mellékhelyiségek száraz, víz bevezetve. Kölesey 18. 1214

Kiadó
háromszobás parkettás fürdőszobás lakás minden mellékhelyiségekkel együtt. Miklós u. 11. 1082

Központon
3 szoba, fürdőszoba — mellékhelyiségekkel — lakás kiadó. Értekezni Piac u. 2. Kalapüzlet. XX

Háromszobás,
új kertés ház, minden mellékhelyiségekkel, november hó elsejére bérbeadó, a Simonyi út szomszédságában, — Bessenyei uccában. Értekezni Burgondia u. 5. szám alatt. 2044 T.

Modern,
háromszobás uccai emeleti lakás kiadó, — József kir. herceg u. 7. szám. 1276

Vasárnap
9

Hétfő
10

Kedd
11

Szerda
12

Csütört.
13

Péntek
14

Pénteken

vagy előbb bármely napon küldje be vasárnapra szánt a próhirdetését, mert a szombati ünnep miatt vasárnapi számnunk szombaton jelenik meg.

József kir. hg.-u.

Uccai
háromszobás lakás kiadó, József kir. herceg uca 56. szám. 1271

Piac uca 10.
komfortos háromszobás földszinti, háromszobás emeleti lakás, novemberre kiadó. 1086

Háromszobás
elsőemeleti, modern udvari lakás kiadó. — Ugyanott 2 földszinti uccai szoba előszobával irodának, vagy orvosi rendelőnek kiadó. — Szent Anna u. 9. 76

Kiadó lakás
aagyobb

Emeletes
ház modern három lakással parkirozott udvarban kiadó. Cim a kiadóban. 1157

Modern
négyoszobás és háromszobás szépen kifestett lakások kiadók Csapó 59. sz. 1186

Egész ház,
augusztus hó elsejére kiadó, modern lakás. Értekezni lehet Fényes ügyvéddel. F.

Központon
gyönyörű ötszobás komfortos, uccai parkettes lakás kiadó. Értekezni Piac u. 2. Kalapüzlet. 1302

Hatvan uca 1—3. sz.
bérházban, a II. emelet 25. sz. hat szoba és mellékhelyiségekből álló lakás, november hó elsejétől kiadó. Értekezni lehet a g. gondnoknál, Kálvin-tér 17. szám.

Uccai
4 szobás teljes komfortos parkettes lakás november 1-re kiadó. — Széchenyi uca 40. 1218

4 szobás
komfortos, 2 szobás garzon parkettes lakás a Hungaria palotában kiadó. Értekezni földsz. 1. irodában. 1221

4 szobás
komfortos lakás központon 1932. május 1-ig kiadó. Értekezni Piac uca 70., ügyvédi irodában. 1192

Orvosi rendelőnek
is alkalmas földszinti ötszobás uccai urilakás kiadó. Arany János u. 20. Emelet. 970

Ötszobás
komfortos lakás Péterfia u. 16. sz. a kereszt-épületben kerthasználattal november hó 1-re kiadó. Értekezhetni dr. Gergely Jenő ügyvédnél Piac uca 16. sz. 1103

Hatszobás
modern komfortos uri lakás, mely ügyvédi irodának vagy orvosi rendelőnek kiválóan alkalmas, november 1-re kiadó házfelügyelőnél — Hunvady u. 24. sz. 1118

Négyoszobás
komfortos lakás, gyönyörű virágos udvarban, azonnal kiadó. — Rákóczi uca 8. szám. 909

Ötszobás,
lakás teljes komforttal, (lift, központi fűtés), állandó meleg víz) nov. 1-ére, esetleg előbb is kiadó. Iparkamara, Verbőczy u. 2., III. 4. Megtekinthető délelőtt 11—1 óráig. 1509

Ötszobás,
modern parkettes, földszintes uccai lakás, — azonnal beköltözhető, központon kiadó. Jókai uca 9 a. sz. alatt. 952

Butorozott szoba

Egy
különbejárattal uccai butorozott szoba kiadó. Faragó uca 6. sz. 1332

Modern,
uccai szoba, bútorral, vagy anélkül, magános úrinőnek, azonnalra kiadó, Pacsirta uca 15. szám. 1330

Különbejárattal
előszobás butorozott szoba kiadó. Széchenyi kert, Erős Lajos uca 6. szám. 1291

Különbejárattal
uccai butorozott szoba kiadó, Arany János u. 48. szám alatt. 1298

Teleki uca 3.
szám alatt, magános hölgynek butorozott szoba, fürdőszoba, kamara használattal kiadó. Értekezni lehet Attila-tér 4. sz. trafikban. 1303

Kiadó
különbejárattal butorozott szoba. — Értekezni Hatvan u. 39. alatt uccai lakás. 1226

Különbejárattal
jól butorozott szoba kiadó, Széchenyi uca 15. szám. emelet. 1225

Egy
különbejárattal utcai csinosan butorozott szoba fürdőszoba használattal kiadó Dégenfeld tér 10. I. em. 1211

Egy
különbejárattal butorozott szoba azonnal kiadó, esetleg kettőnek Rakovszky uca 36. sz. 1212

Különbejárattal
csinosan butorozott szoba azonnal kiadó. Piac uca 73. 1216

Szépen
butorozott szoba úrinőnek, egyetemi hallgatónak kiadó. Szobában vízvezeték mosdó. Porozslai ut 40. sz. alatt. 1191

Különbejárattal
uccai butorozott szép szoba, villanyal azonnalra kiadó. Gólya u. 8. B

Butorozott
szoba előszobával esetleg konyhasználattal is kiadó. Verbőczy u. 3. 1121

Egy
utcai parkettes szoba bútorral vagy anélkül kiadó. Thaly Kálmán u. 12. sz. 1109

Különbejárattal
udvari butorozott szoba szeptemberre kiadó magános nőnek Vigkedvü u. 12. 1091

Különbejárattal
kettős szoba, parkettás, bútorral, vagy anélkül egyenként is kiadó. — Arany János u. 20. sz. emelet. 975

Különbejárattal
tisztá nagy butorozott szoba kiadó 1—2 szobá mélynek. Eötvös u. 7. 1112

Atadó üzlet,
vendéglő

Havi
hatezer pengőt forgalmazó fűszerüzletemet, gyengességem miatt eladom. Leveleket „Szerecsenc” jellegre a kiadóba kérem. 1268

Kiadó
a város legszebb helyén forgalmas részen, szép új modern vendéglő, — azonnal átvehető. Cím a kiadóban. 1283

Kiadó
koresma üzlet forgalmaz, lakással, sámsóni kövesut, mélyfúrás közelében, értekezni ott Mezeinél. 1145

Fodrászüzlet
11 év óta fennálló vidéki eladó. Dabai Miklós fodrász, Piac u. 1019

Üzlet, műhely,
raktárhelyiség

Kiadó
hentesüzlet berendezéssel, Csemete uca 14. szám. A berendezés külön is eladó. 1238

Üzlethelyiség,
modern, kiadó, Csapó uca 41. szám. Értekezhetni lehet Szent Anna uca 7. sz. 1318

Üzlethelyiség
központon, olcsó bérért kiadó, Nyomatató uca 2. szám. Vár uca sarkok. 1322

Raktárhelyiség
kiadó, Széchenyi uca 35. szám. 1313

Hatvan uca 1—3. sz.
bérházban a 6. és 12. számú uccai, valamint a 19. számú udvari üzlethelyiség, azonnalra kiadó. Értekezni lehet a g. gondnoknál, Kálvin-tér 17. szám.

Két
üzlethelyiség azonnal kiadó Csajó u. 18. 1202

Üzlethelyiség
forgalmas helyen kiadó. Sas u. 2. Dénesnél Telefon 17—89. 1205

Üzlethelyiség
olcsón kiadó. Hunvady u. 17. 1181

Fűszerüzlet
azonnal kiadó Sámsóni ut 11. szám. 1116

Üzlethelyiség
forgalmas helyen kiadó Méliusz tér 15. 1158

Raktárnak
vagy műhelynek világos és nagy helyiségek kiadók Vigkedvü uca 46. sz. 1156

Svetlits-
bérházban női fodrászszalonnak kiválóan alkalmas helyiség kiadó s. v

Hentesüzlet
20 év óta fennálló kiadó. Csapó u. 98. 1053

Óriás
modern pinceműhely lakással kiadó Deák Ferenc utla 6. 1018

Utcai
földszintes terem, előszobával kiadó. Deák Ferenc ucca 6. 1017

Üzlethelyiség
a Bika bérházban azonnal kiadó. 21-VIII-15

Ingóság eladás

Iparos
és családi varrógép, olcsón eladó, Halköz 4. ajtó 5. 1929

Különléte
kútszivattyú új és használt, gyárilag javított, legjutányosabban kapható, Kiss Testvérek ártézi és műkút-fúrás gépiparivállalata Csapó ucca 25. szám. 1235

Üvegfal,
kisebb és nagyobb, pulatok, asztalok, vasrács, cipőfelsőrészkesztéshez gépek, nagyon olcsón eladók. Értekezni lehet Piac ucca 2. sz., kalapüzlet. 1098

A Régi-Téglavetőben
öcska téglá eladó és törmelék, bérmentve lehet szállítani. 1305

Kettő,
szép alighasznált cserépkályha eladó, Verbőczy ucca 14. szám. 1239

Eladó
egy három fiókos tengeri göré háromszáz mázsa tengeri befogódására. Erzsébet ucca 28. 1274

Redőnyös
boltajtók, ablakok, ajtók, legolcsóbb árban eladók, József kir. herceg ucca 7. szám. 1275

Egy
keményfa stellige kitűnő állapotban és vilányesillár, eladó, Varga ucca trafik. XX VIII-15-ig

Egy
jókarban levő vaskonyha eladó, Vörösmarti u 15. szám. 1237

Asztali
tornyos tűzhelyek üstházak, öszszecsukós vaságyak legolcsóbban. — Árnád tér 17. lakosnál. 685

Gobelinképek
röbbséle nagyságban eladók. Ugyanott egy teljesen jó fekete kosztium 25 pengőért. Rothermere u. 16. 1111

Eladó ház

Büszörményi ut
173. számú, vendéglős, üzletes lakóház, adómentes, évi 3000 pengő jövedelmez. Nyolcezer pengős betétkönyvvél már átvehető. 1127

Eladó
három és kettősobás lakásokkal. Kassai ut 6. Árnád térről. 1128

Elcserelem
Nyilastelepi házam, amely két rendbeli lakásból, kis tanyás földdel vagy kevés pénzzel átvehető. Cim a kiadóban. 1108

Eladó házak.
Máté ingatlan-iroda hirdetésel: Piac utcán és más főbb utcákon emeletes bérházak. Széchenyi, Arany, Miklós, Szentanna, József kir. herceg utcákon uri család házak. — Kisebb házak: Eötvös utca 69. számú ház több lakással, istállóval. Dobozi-utca 5. sz. ház italmérettel. Csillag utca 63. sz. ház több lakással. Ezeket kívül mintegy hatvan ház eladására van megbízásom. Iroda Blaháné utca 14. — (Rendőrpalota hátsó bejáratával szemben.) 1059

Eladó
adómentes új ház, két szoba, konyha, előszoba, fürdőszoba, kamara Homok ucca 53. sz. 979

Hajdusámszomban
közponon, parkirozott adómentes négyszobás lakóház nagy hold gyümölcsösrel, félhold pajtás szőlővel eladó vagy bérbe kiadó. Értekezni István malom, — portás. 1015

Szoboszlai-ut
4-D ház, vételár 11 százalékát jövedelmezi, — fele összeg betétkönyvvél fizethető, eladó. Értekezni Nap 22. 1094

Eladó
kis ház 300 n. öf földdel Acél utca 39. számánál Korcsvai utca 6., ára 2300 pengő. 1096

Ház,
modern, Garai ucca 25. szám alatt eladó. Értekezni lehet Szent A. ucca 7. szám. 1317

Tőkebefektetésre
alkalmas, magas bérjövödelmü házakat vehet betétkönyvvél is, Balázs, ingatlaniroda, — Piac ucca 89. szám. 1307

Eladó
közpononban, ötszobás kiscsaládiház, betétkönyvvél. Értekezni lehet Nap ucca 4. szám. 1263

Eladó
Thaly Kálmán u. 6 sz. adómentes új ház. 1252

Varga utca
9. számú ház eladó, kevés pénzzel átvehető. 1247

Eladó
Csillag ucca 22. számú ház, tőkebefektetésre alkalmas. 1245

Betétkönyvvél
(esetleg készpénz nélkül is) több ingatlan megvehető. Dienes József OFB. ingatlanforgalmi irodája, Fűvész-kert utca 16. sz.

Eladó
város belterületén család ház nagy kerttel, négyszögölenként 10 P-ért. Értekezhetni Eötvös u. 7. 1114

Eladó
Szabó Kálmán ucca 51. öt egy szoba konyha s fűskamarás ház, betétkönyvvél is megvehető. 1178

Betétkönyvvél
olcsón megvehető, komfortos, adómentes új ház, Csapó ucca 23. sz. 924

Eladó
Tegze u. 3. sz. új ház részletre is, villannyal, jóvízű kúttal, külön baromfi udvarral. Monostorpályi kövesut mellett. (Goldstein telep.) 1174

Eladó családház
két szoba, előszoba, s konyha, spájz, felszerelt gazdasági udvar, s adómentes új ház tengerrel, olcsón átvehető. Kincseshegy, Szegedi Gergely ucca 4. szám. (K.)

Betétkönyvvél is fizethető!
Ugy a Hadházi uti sorompónál, mint Sámsoni uti mélyfúrásnál házak s szőlőtermő ház helyek eladók. Kedvező feltételekkel. Felvilágosítás Vár ucca tiz. 998

Neveléses
árért eladó, egyszobás, konyhás újház, 300 négyszögöl konyhakerttel jó ivóvízű szivattyús kúttal, Vágó László, — Teleky ucca 71. 1328

Eladó házhely

Betétkönyvvél
olcsón vehet házhelyet, házal, szőlővel együtt. Hadházi uti sorompónál. Értekezni lehet Vár ucca 10. sz., balra, délután 2 óráig. 998

Villatellek,
Poroszlai úton 3 és 400 négyszögöl, jutányosan eladó. Bankbetéteket elfogadok, Guha, Szent Anna ucca 10. sz. 1327

Olcsó házhelyek
eladók a nagyállomás közelében minden elfogadható áron. Ugyanott eladó családi ház vasutasoknak és nyugdíjasoknak ideális helyen. Tanárjelölt felügyelete mellett diákok ellátására felvétetnek. Értekezhetni Sz. Papp István u. 18. szám. (ki.)

Kondor ucca
3. alatt nyolc építkezési házhely részleffizetésre eladó. Szentanna 4. 1165

Eladó
tiszviselőtelep Földi-utca 670 vagy 300 öles saroktelek. Részben betétkönyvvél is fizethető. Telefon 302. 1134

Házhelynek
háromszáz négyszögöles szép telek eladó. Homokkert, Szabó Kálmán ucca 41. c

Eladó föld

Eladó
Pacon 37 hold föld. értekezhetni Bethlen utca 21. sz. 1057

Eladó
13 holdas tanya Nagycsere 89. sz., értekezni ugyanott 1090

Közvetlen
a város alatt 3 kishold prima szántóföld sűrűgösen eladó. Maróthy György u. 5. sz., vagy kollégiumi számvevői hivatal. 1070

Ujkert
Jerikó utca 40. sz. 800 négyszögöl gyümölcsös földdel eladó, Nyil utca 46., Bánkon 20 hold föld, 88. tanyaszám, — bérbe kiadó, ugyanott különböző hordók eladók. 1147

Apafájánál
Bökönyi ut, 5 m. hold 764 kat. föld tanyával. 32-b. sz. eladó. Értekezni Nyil u. 89. sz. 1162

Halápl
állomásnál 8 m. hold 400 kat. buzatermő föld eladó. Értekezni Nyil-utca 89. sz.

Mélyfúrásnál
2 m. iold 334 kvadrát föld eladó. Értekezni Nyil u. 89. sz. 1161

Eladó
Halápon, kövesut mentén 12 katasztrális hold föld, 400 P holdanként Timár u. 28. 1167

Eladó
Köntöskertben egy 1200 n. öf fekete föld konyhakertszetnek is igen alkalmas. Értekezni Kossuth utca 48. sz. 1168

Tanyásföld
acsádi utfélen 15 hold kiadó, értekezni 77. sz. helyszínen, ugyanott 1175

54 hold
tanyásbirtok, várostól négy kilométernyire, — 105 hold fekete tanyásbirtok, egészben, vagy öt holdas darabokban, eladó, várostól három kilométernyire, József kir. herceg ucca 44. sz. Mandel. 1131

Létai úton
két kilométernyire 18 holdas tanya eladó. Bővebbet dr Székely ügyvédnél, Hungária palata. 1212

Három hold szőlő
Ujlétán, házal, istállóval eladó. Betétkönyvvél is. Értekezhetni lehet Mester ucca 28. sz. 1047

Földbérlet

Kiadó föld
8 és fél hold, két részben, vagy eladó. Értekezni lehet Malomköz 5. szám. (Csapó ucca). 1084

Konyhakertszetnek
kitűnő kerttalaj, 15 fillérért négyszögölenként kiadó a Honvédtemető uccán. Értekezhetni lehet József kir. herceg ucca 12. szám. 1077

Kiadó
Nagyhegyesen 15 hold, tanyásföld, Cserepes u. 15. szám. 1278

Kiadó
Monostorpályi utfélen 8 hold föld tanyával, értekezni Nyil utca 131. 1179

Kiadó
21 hold szántóföld, jó épületek a vértési uton 5t kilométer a városhoz. Értekezni Domb utca 14. sz. 1255

58 hold föld
több rendbeli lakások istálló, kiadó, új téglák, szekerek, szerszámok eladók Szappanos 19. 1206

Kiadó
Ondód 12 hold föld, — Paczon 7 és fél hod. — Értekezni lehet Nagycsere 33-b. 1190

Kiadó
az Ondódon, a Fái dülőben 14 kat. hold föld. Jó épületekkel. Értekezni lehet Rákóczi u. 61. szám. xx

Köntösgátnál
6 és fél hold, konyhakertszetnek kiválóan alkalmas kiadó. Honvéd utca 16. 1184

Az Ondódon
a Gáll-dűlőben 41 hold föld tanyával kiadó. — A Bellegelön a Kondoros mellett Kispércs felé 37 hold föld iadó. — Értekezhetni Maróthy György u. 26. 1098

Nagycsere
33 hold tanyás és Ondód Fái dülő 3 hold földek hasznabérbe kiadói Értekezhetni Teleki utca 72. sz. 905

Eladó állatok

Valódi
Yorkshirei garantált, vérszemes tenyészkocák és kan 7 hónaposak eladók. Malacok 8 hetes korukban előre kijegyezhetők. Egészséges kocák bebugatásait vállalom. Keresztesi u. 12. sz. 947

Két darab angol,
faj tenyészkoca, 10 hónapos, eladó, Tőhőtöm ucca 24. sz. P.

Patkányfogó
foxterrier kutyák eladók, Külsővásár-tér 3. szám. 1220

Angol
pávás és máltaifajlamok eladók Homokkert, Szabó Kálmán ucca 45. 1124

Izlandi
Leghorn, Chaki Chamberl tenyész növendékállatok jutányosan eladók Apafai Fajbaromfitelen Hadházi uti sorompónál. 1106

Ingatlanforgalmi irodák

SAMU JÁNOS
hirdetésel:

Sürgösen eladó házak, melyek bankbetéttel is megvehető: Apafi u. 16. számú, 14 százalékos jövedelmező nagyértékű uriház, kérünk érte 32000 pengőt. Téglaskert elején, Balogh Mihály ucca 12. számú szép ház betétkönyvvél olcsón megvehető. — Sámsoni-ut 12. háromszobás, fürdőszobás, —

Wesselényi ucca 93, Kinnizi ucca 49. — Eladó földek: Ebesen 48, 34, 8, Ondódon 53, 6, 11, Halápon 20, 11, Cserepén 15, 18. Bellegelön 8, 9 és 6. — Telkek: Hadházi ucca 26 alatt és a Poroszlai-uton. Ezeket kivül még 160 darab eladó kisebb és nagyobb házakra van megbízásom. A választék igen nagy, tetszészerinti házakban, mint földekben, bankbetétekkel is vásárolható. Bővebb felvilágosításokat készséggel ad Samu János OFB engedélyes, Hunyadi u. 24. 1315

DIENES JÓZSEF

OFB ingatlanforgalmi irodája, Debrecen, Fűvész-kert ucca 16. sz.

ELADÓ HÁZAK:

45.000 pengőért:
Thaly Kálmán u. 14. Emeletes sarokház, hét parkettes szobával, szép udvarral.

44.000 pengőért:
Verbőczy uccán igen jókarban levő 7600 pengő jövedelmező — ház lakással, előnyös feltételekkel.

40.000 pengőért:
Simonyi uton négyszobás adómentes villa, teher átvállalás és betétkönyvvél fizethető.

Bihari u. végén 8 holdas telek uri lakással és 7 kis lakással.

36.000 pengőért:
Széchenyi ut 36. sz. Adómentes új villa.

35.000 pengőért:
Boldogfalva u. 11. sz. Modern szép nagy ház

Fűvész-kert ucca 10. számú ház, két darab háromszobás, 1 drb kétszobás, egy darab egyszobás és házmesterlakással.

28.000 pengőért:
Teleki u. 46. (Wesselényi u. 45.) sz. ház, 4320 P. bérivédelemmel.

26.000 pengőért:
Domb u. 18. sz. Ház 7 lakással, jó bérjövödelemmel.

Csók u. 3. sz. Uccai parkettes, 3 szobás, két szobás és egyszobás lakással.

25.000 pengőért:
Erdős Lajos u. 5b. — Adómentes, négyszobás szép új ház, nagyon jó kerttel.

24.000 pengőért:
István út 10b. Magasföldszintes, palatetos, fürdőszobás, adómentes villa, 2 lakással, istállóval, kocsiszinnel.

22.000 pengőért:
Komlóssy ut 14. sz. Osztható nagy telek, 3 szobás lakással.

Szoboszlói ut 4-d. sz. Palatetos szép ház, 3 lakással.

Tanítól árnyház mellett 306 n. öf telek 3 szobás lakással.
21.000 pengőért:
Maróthy György u. 7. sz. félemeletes sarokház 4 szobás, fürdőszobás lakással.

Dienes József O. F. B. ingatlanforgalmi irodájának hirdetései.

Iroda: Fűvészkert u. 16. (Saját ház.) Telefon 14-98.

ELADÓ HÁZAK!

- 20.000 pengőért:**
Böszörményi út 20. Nagy, 500 n. öles telek, kétszobás, fürdőszobás, uccai és 3 drb. jó egy-szobás lakással, istállóval.
- Erzsébet u. 26. sz.** ház, 3, 2 és több egy-szobás lakással, istállóval, műhellyel, görével.
Nap uccai ház 5 szobás lakással.
- Bethlen u. 42. sz. ház** 1 lakással.
- 18.500 pengőért:**
Izsó u. 7. Modern lakással, 150 n. öi telekkel.
fürdőszobás, 2 szobás, üvegezett verandás villán, nagy parkírozott udvarral.
- Csillag u. 79. Teljesen** alapincézett, öt-lakásos ház.
- Vörösmarti ucca 28** számú, 61 lakással.
- Laktanya u. 11. sz.** 300 n. öi telken, 2 család-ház, külön is eladó.
- 18.000 pengőért:**
Korponai u. 5. Szép 2 lakással, istállóval és kerttel.
- 17.000 pengőért:**
Erőss Lajos u. 18. sz. 1100 n. öles kert, jó 2 szobás, üvegezett verandás, alapincézett — házzal.
- 16.000 pengőért:**
Péceli u. 8. sz. ház 10 lakással, adón felül 10 százalékos tiszta jövedelemmel.
- Domokos Lajos u. 14.** számú, 428 négy-szögöl telek, kétszobás régebbi és egy szoba, 1 előszoba, palatetős új Szabó Kálmán u. 30a sz. félemeletes új ház.
- 15.500 pengőért:**
István ut 20. Uj. adómentes fürdőszobás ház Szaboles u. 20. Kertészetre berendezett 1886 n. öles telek, kétszobás és egy-szobás lakással.
- 15.000 pengőért:**
Vendég ucca 44. sz. Részben adómentes ház fürdőszobás lakással.
- 14.000 pengőért:**
Teleki u. 58. sz. ház 61 lakással, kocsiszin s magtárral.
- Honvéd u. 9j. sz.** — építkezésre igen alkalmas 370 n. öles telek kétszobás és egy-szobás lakással.
- Sámsoni ut 15. sz.** ház 300 n. öi telekkel.
- Gróf Vécsey u. 11. sz.** Palatetős, manzardos 2 szoba, előszobás ház.
- Szegedi Gergely u. 11** (Kincseshegy), saroktelek 3 lakással.
- Létai ut 12. Tisza-ház** új adómentes, 3 szép lakással, 150 P havi részletre.
- Vargakert u. 18. —** Palatetős 2 szép szoba, előszoba, pincézett ház.
- 13.500 pengőért:**
Magyar ucca 2. szám. Háromszobás, előszobás adómentes ház.
- 13.000 pengőért:**
Maróthy György u. 39. Sütőházzal, 2 kemencével, több lakással.
- 12.000 pengőért:**
Lugosi u. 11. sz. 3 szoba, előszobás jó lakóház, előnyös kölesön-nel.
- Délsor 21. sz. palatetős** szép ház, kétszobás és egy szoba, konyhás lakással, pincével.
- Szegényházsor 32. sz.** 1016 négy-szögöl kert, 3 szoba, konyhás lakással Böszörményi ut 79 465 négy-szögöl telek, adómentes házzal.
- Sámsoni ut 12. Szép** új sarokház.
- 12.500 pengőért:**
Homok u. 117. Adómentes szép ház, több lakással.
- Dobó u. 23. sz. 3 db.** egy szoba, konyhás jó ház, kökerítéssel.
- 11.000 pengőért:**
Erőss Lajos u. 11. sz. 600 n. öi szép kert és ház.
- Iren u. 4. sz. 3 szobás** lakással, istállóval, 900 n. öi telekkel.
- Bárczy u. 7. sz. 300** n. öi telekkel, 5 lakással. Közalkalmazottaknak részletfizetési kedvezmény.
- Boldogfalva u. 14. sz.** Építkezésre alkalmas, szép saroktelek, több lakással.
- Nyil u. 132. sz. jobb** ház 3 szobás és 1 szobás konyhás lakással.
- 10.000 pengőért:**
Wesselényi u. 85. sz. 4 lakással.
- Erdővel szemben. —** Hadházi ucca 37. Uj. adómentes ház részletre.
- Nádor ucca 24. Há-** romszobás lakóház.
- Keresztési ucca 27.** Hízlaldának alkalmas, telek, épületekkel.
- 9500 pengőért:**
Borz u. 4. 6c Csap u. 17. sz. ház több lakással.
- Jerikó u. 42. sz. 2** szoba, konyha, előszobás, alapincézett szép új ház, nagy kerttel.
- Vámospéresi úton —** köves utra 100 m uccai fronttal, 5975 n. öi telek 31 m téglapüvellet, — gyümölcsös, szőlő és jó szántóval.
- 8500 pengőért:**
Legányi u. 2. (Vargakert) sz. ház 5 drb lakással.
- Lugosi u. 6. Uj. 30** évig adómentes ház 2 lakással, nyári konyhával.
- Honti u. 4a. Szép 4** lakással.
- 8000 pengőért:**
Hatvan ucca 68. sz. nagy ház egyenyed részre.
- Beresényi ucca 58.** számú 61 lakással.
- Hajduböszörményben** város közepén Benedek János (Hold) u. 15. sz. ház, jó 3 szobás és külön egy-szobás lakással.
- Vendég ucca 42. sz.** négy lakással, kedvező fizetési feltételekkel, **7600 pengőért:**
Turi András u. 6. sz. 4 szobás, palatetős épület, közalkalmazottaknak részletre, üzletnek is alkalmas saroktelek.
- 7500 pengőért:**
Vargakert, K. Tóth u. 3. sz. Modern, új, adómentes ház és kétszobás régi lakás.
- Buday Ézsaiás ucca** külső 14. 2 szobás lakással, istállóval, kerttel.
- Balogh Mihály ucca** 1/8. szám, 4 lakással.
- Buday Ézsaiás u. 8.** nagy telek, jó épületekkel, kerttel.
- 7.200 pengőért:**
Vasúttör 21. számú. (Csapókert) Kisállomás szomszédságában, kedvező fizetési feltételekkel.
- 7000 pengőért:**
Beresényi u. 5. sz. üzletes ház sütőházzal, kemencével, 2 szobás.
- Acél ucca 37. sz. ház,** két épülettel, 1384 négy-szögöl kerttel eladó, v. kiadó.
- Kuruc ucca 112. sz.** Hegedűs-féle, adómentes ház.
- Diófa u. 35. Uj. adó-** mentes 1 szoba, konyhás lakóház, nagy kert.
- 6500 pengőért:**
Malvin és Honti u. sarkán, Józsa-féle ház, három üzlettel, kétszobás lakással, vagyonnegosztás miatt, sürgősen eladó.
- Sebes ucca 21. Két** szobás ház, istállóval.
- Magyar u. 11. sz.** 498 n. öi telek, 3 lakással.
- Kölesséry Sámuel u.** 27. sz. Uj. adómentes palatetős ház.
- György u. 31. sz. 1500** négy-szögöl telek, alapincézett épülettel.
- 6000 pengőért:**
Keresztési ucca 23-b. Háromszobás lakóház, hízlaldával.
- Rudolf ucca 12. sz.** Kétszobás lakás
- 5500 pengőért:**
Mező u. 12. sz. 3 szoba, előszobás ház.
- Uj Vasúttörön, Varga-** féle adómentes, új ház, 225 n. öi telekkel.
- Buday Ézsaiás u. 37.** Nagy telekkel, 2 szobás lakással.
- Kisfaludy u. 9. Adó-** mentes és egy régebbi lakóházzal, nagy telekkel, kedvező fizetési — feltételekkel.
- 5200 pengőért:**
Sámsoni ut 6. sz. asztalosműhely, szoba, és konyhás lakással.
- 5000 pengőért:**
Kiss Áron u. 4. sz. ház 450 n. öi telekkel.
- György ucca 3. szám.** (Gerébi-telep), hentes-üzlet, lakással, istállóval, melléképületekkel, közalkalmazottaknak részletre.
- Szoboszlai Papp Ist-** ván ucca 6. sz. ház 2 lakással.
- Szoboszlai Pap Ist-** ván ucca 14. sz. két lakással.
- András ucca 2 sz. 600** n. öi telek és ház.
- Turi András u. 12. sz** új, adómentes ház.
- 4800 pengőért:**
Nyulasi rokkanttelep, Urréje u. 6. sz. szoba, konyhás új, adómentes ház 300 n. öi telekkel.
- 4700 pengőért:**
Dévai ucca 30. Kétszobás, előszobás ház.
- 4500 pengőért:**
Jerikó u. 20. sz. két szoba, konyhás ház, — nagy gyümölcsös.
- 4400 pengőért:**
Hegyi Mihályné uccán Nagy telek és 2 szobás lakás.
- 4000 pengőért:**
Kemény u. 9. sz. ház 2 lakással.
- Rigó u. 12b. 300 n. öi** telek és ház, közalkalmazottaknak részletre.
- Kemény u. 5. sz. ma-** gas szép ház.
- Csapókerti megálló-** nál. Klnizsi u. 61. sz. ház két lakással.
- 3800 pengőért:**
Tégláskert. Létai u. 92. sz. 960 n. öi telek, 2 szoba, konyhás lakással.
- Bajnok u. 21. Adó-** mentes, két lakásos ház
- 3700 pengőért:**
Tégláskert legelején Balogh Mihály uccán adómentes ház nagy telekkel.
- György u. 7. sz. Ge-** réby telep, 3 lakással.
- 3500 pengőért:**
Monostorpályi út 64. Szoba, konyha, nyári-konyhás szép ház.
- Malvin ucca 45-b. sz.** szoba-konyhás jó ház.
- 3.200 pengőért:**
Ág ucca 8. számú. (Puskás-telep) két drb egy szoba-konyhás lakással, fele pénzzel megvehető.
- 3000 pengőért.**
Munkás u. 98b. (Kuczik-telep.) Igen jó új téglapüvellet, nyári konyhával.
- Sámsoni ut mellett,** Geréby telep, Fülöp u. 55b. Adómentes új ház, 2 szoba, konyhával. — 500 P-vel átvehető, kedvező részletre.
- 2800 pengőért:**
Bajnok u. 48. sz. (Wolaffka-telep) két szoba-konyhás jó adómentes ház.
- Szeder u. 20 (Pus-** kás-telep). — Adómentes, palatetős ház, nyári — konyhával, istállóval.
- Fülöp u. 55 b. Két sz** oba új adómentes ház.
- Mező u. 7. Egy szo-** ba, konyhás, jó ház.
- 2700 pengőért:**
Apponyi u. 17. Adómentes ház, nyári konyhával, istállóval.
- 2600 pengőért:**
Uj u. 19. Bozzay telep. Két jó lakással. — Kedvező feltételekkel.
- 2300 pengőért:**
Táncsics Mihály u. 47. (Nyilastelep) 1 szoba, konyhás lakással, istállóval, saroktelek.
- 1800 pengőért:**
Rásó Gyula u. 4. sz. 300 n. öi bekerített gyümölcsös telek.
- 1700 pengőért:**
Szép u. 1b. sz. jó egy-szobás épület.
- 1600 pengőért:**
Pandur u. 28. sz. — (Vágóhíd — közelében) egy-szobás lakóház 150 n. öi telekkel.
- ELADÓ ÜZLETES HÁZAK:**
40.000 pengőért:
Kishegyesi ut 38. sz. 1256 négy-szögölös telek 2 drb. 3 szobás lakással üzlettel, pékséggel, kis lakásokkal, istállóval.
- 26.000 pengőért.**
Forgalmas piacon. 60 év óta fennálló fűszer-üzlet, négy-szobás lakással.
- 22.000 pengőért:**
Székely u. 20. Forgalmas, szépen berendezett vendéglős ház.
- 22.000 pengőért:**
János ucca 14. Fűszerüzlettel, kocsmával, 3 szobás és 2x1 szobás lakással.
- 18.000 pengőért:**
Márton Kálmán u. 2. és Német u. 1. sz. szép üzletes sarokház.
- 15.000 pengőért:**
Szabó Kálmán u. 6. sz. ház péküzlettel.
- 14.000 pengőért:**
Márton Kálmán u. 15. Ujabb építésű ház, üzletekkel, lakásokkal, — kocsmával, hentes és cipész, istállóval.
- 12.500 pengőért:**
Kassai ut 6. Üzletes ház, 3 szobás és 2 szobás lakással, pincével. Nagvobb házzal is elcserélhető.
- 11.000 pengőért:**
Diószegi ucca 6. sz. (Csapó u. végén) kis vendéglő, 28 éves üzlet.
- 5600 pengőért:**
Keresztési u. 26. Üzlettel, 3 szobával, nagy telekkel.
- 5500 pengőért:**
Hajdubadházon. Széchenyi út 13. sz. ház 2 üzlettel, jó lakással.
- 4800 pengőért:**
Keresztési u. 26. Üzlettel, 3 lakással, nagy telekkel.
- ELADÓ TELKER:**
ELADÓ TELKER:
Postapalota mellett n. ölenként 240 pengő.
- Déri Múzeum mellett** n. ölenként 150 pengő.
- Vas Gereben uccán.** Tűzrakományával — szemben.
- Bárczy u. 7.**
Poroszlai ut 50.
Andrássy ut 75.
Lehel u. 47.
Károly Ferenc József út 19.
- Dózsa u. 10.**
Domokos Lajos u. 18.
Böszörményi úton a Hangya mellett.
- Bezerédy u. 27.**
Acél u. 12. sz. szép gyümölcsös telek, négy szögölenként 8 P.
- Kölesséry Sámuel u.** 21. szám.
- Malvin ucca 8. számú** ház hely 50 pengős havi részletre.
- Vámospéresi úton, —** város alatt, 350 n. öles telek 1 P 50 f ölenként. Bellegelő 116. sz. alatt.
- 5200 pengőért:**
Széchenyi ut 33. Bekertített 228 n. öi telek vízvezetékkel, gyümölcsös, faházzal.
- ELADÓ FÖLDEK:**
Szatmár megyében, 1500 hold.
- Ónodon,** vasúti megálló közelében 160 hold föld kisebb, nagyobb darabokban.
- Szabolcsban 144 hold** Hajdubagason 25 m hold.
- Nagymacs mellett 14** kat. hold nagyon jó föld, új tanyával, gyümölcsös, holdankont 1200 pengő.
- Látóképnél 9.**
Nagyecserén 9.
Nagyhegyesen 6.
Vedres dűllőben 5 hold.
- Kabán,** palatetős, 3 szoba, fürdőszobás, 12 helyiségből álló ház, 17 hold szántó és kaszáló-800 négy-szögöl szőlő.
- SZŐLŐK:**
Hajdusámsoni Nyes-te kertben szőlő és gyümölcsös pajtával 600 P.
- Boskailban 4000 n.** öles csemegeszőlő, kétszobás, üvegezett verandás házzal, pincével, felszereléssel.
- Zeleméren 9 hold** gyümölcsös, szőlő, szántó 2 szobás jó lakóházzal, pincével, istállóval
- Bezerédy u. 25. sz.** 825 n. öi szőlő és gyümölcsös pajtával.
- Bodal szőlőben, 1. já-** rás 830 n. öi szőlő gyümölcsös, 1 szoba, és konyhás lakással.
- KERESEK**
eladó házakat, földeket, szőlőket, telkeket, földbérleteket és nagyobb kiadó lakásokat.
- DIENES JÓZSEF**
OFB. ingatlanforgalmi irodája, Debrecen, Fűvészkert ucca 16. sz.